

HOY SE CUMPLE OTRO ANIVERSARIO DE LO  
DE AUSCHWITZ

AH, SÍ... INGENIERO MASCHWITZ,  
LINDO LUGAR

AUSCHWITZ NO SE  
ERIDA DE ESA TRAGEDIA = MURIERON  
MILONES DE JUDÍOS

HITLER BIEN...  
LLAMÁ A LA  
PRENSA Y  
DECILES QUE  
TENEMOS AL  
CULPABLE

MINISTERIO DEL  
INTERIOR

PAZ

**GENTE PARA SIN CARGA**

**TESTIMONIOS DE DOS SOBREVIVIENTES DEL ALUD EN PERU**

**“Uno de los chicos  
se patinó y ahí  
empezó la avalancha”**

Traen los cuerpos a la Argentina

Páginas/12/13



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 27 de enero de 1995

Año 8-Nº 2363-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## El secretario de Bancos y Finanzas reveló que el Gobierno quiere privatizar el Banco Nación

Páginas/2/3



Tinieblas, por  
**28** Juan  
Gelman

Fue detenido el  
supuesto comprador  
de la Traffic del  
atentado contra la AMIA

**LA PISTA  
TELLELDIN**  
Página/7

**CARLOS**

“Cuando llegó Claudia  
Schiffer a Olivos, el Pre-  
sidente, impactado, le dijo:  
qué linda es!  
—¡Ay, Dios mío, qué cosas  
dice! —respondió, algo rubo-  
zada, la modelo top.  
—No se preocupe, puede lla-  
marme Carlos nomás —res-  
pondió Menem.”

(Chiste contado por el pro-  
pio Carlos Menem, desayu-  
nando en la casa de Armando  
Costantini, y publicado por la  
revista Gente.)

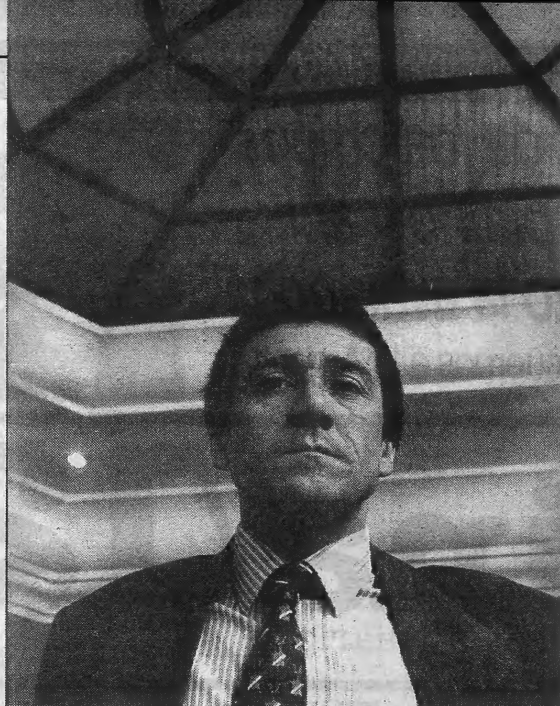
Auschwitz y  
Argentina,  
por Gabriela  
Cerruti  
**16**

Costaría 3 millones  
**BOCA AHORA  
TAMBIEN  
SUENA CON  
BEBETO**  
Página/21

Vivo y  
coleando,  
por Eduardo  
Aliverti  
**8**



Marcos Gastaldi, figura del suspendido Banco Extrader. Llegó el día para que el Central decida su suerte.



El Banco Central debe resolver hoy si permite o no que el Extrader siga operando. A la denuncia del BHN contra el banco off shore de la entidad que encabeza Marcos Gastaldi, se sumaría otra de una firma canadiense por una supuesta defraudación de medio millón de dólares con la venta de títulos públicos.

## La hora del Extrader llega con más denuncias

Hoy expira el plazo para que el Banco Central decida si le permite o no al Banco Extrader reabrir sus puertas. Pero más allá de los rumores que ayer circulaban en el mercado sobre un eventual rechazo del BCRA a la iniciativa que ya le habrían presentado, el banco encabezado por Marcos Gastaldi, allegado al Presidente, sigue acumulando sospechas sobre presuntos ilícitos. Según pudo averiguar *Página/12*, una firma canadiense preparó una denuncia contra el Extrader por una supuesta defraudación de medio millón de dólares, a través del Banque du Crédit et Investissement, reconocido como una entidad off shore de aquí.

La empresa de Canadá encomendó al Extrader la venta de títulos pú-

blicos (Bonex 89), pero nunca vio el dinero de la operación. Sin embargo, según documentación que obra en poder del inminente querrelante, los bonos fueron pasados a una cuenta uruguaya del Banque du Crédit. Esta, por lo tanto, sería la primera operación en la que el vínculo entre una y otra entidad estaría documentado, ya que la transacción se habría concretado "en blanco".

El Banque du Crédit ya fue querrelado por el Banco Hipotecario Nacional por presuntas falsificación de documento y defraudación en grado de tentativa. La acusación, según se desprende de la presentación judicial, se funda en el hecho de que la entidad de Bahamas habría reclamado al BHN un monto cercano a los 14 millones de pesos, resultado de una operación con títulos de deuda

que no está registrada en los papeles del banco oficial.

Para apoyar su reclamo, el Banque du Crédit habría falsificado la firma de uno de los funcionarios del Hipotecario, estampada en una orden de venta de esos bonos extendida en un papel con membrete del BHN. En realidad, el nombre del banco isleño quedó bajo la lupa desde agosto pasado como una de las entidades financieras que operaron con el Hipotecario en tiempos de Adelina Dalesio de Viola comprando y vendiendo bonos Brady argentinos, operaciones que finalmente precipitaron la renuncia de la ex funcionaria.

Directamente sobre el Extrader también pesa un reclamo de la privatizada Central Puerto por una supuesta defraudación con títulos públicos, operación que alcanza a los 2,5 millones de pesos.

La situación de insolvencia en la que cayó el Extrader—uno de los coletazos de la crisis bursátil mexicana que ahuyentó a los depositantes extranjeros de Latinoamérica—hizo que el 27 de diciembre pasado el Central le ordenara la suspensión de actividades por 30 días. Ese período debía ser aprovechado por la entidad para encontrar alguna solución que le permitiera superar el ahogo.

Las primeras e infructuosas gestiones se orientaron hacia el Citibank y hacia Mauricio Macri, en ambos casos con millonarios depósitos en el banco en problemas. Fracasadas estas gestiones, Gastaldi y Carlos Sosa—otro accionista y figura del Extrader—habrían entablado conversaciones con potenciales inversores mexicanos, sin que hasta el momento se haya confirmado cuál fue el resultado de este intento.

En un programa televisivo, el secretario de Bancos, Finanzas y Seguros, Roque Maccarone, no descartó lo que rumorea el mercado: que la entidad no volvería a operar. "Va a depender mucho (que vuelva a su actividad normal) de que consiga un incremento de capital que cubra las pérdidas que seguramente tiene este proyecto bancario", comentó el funcionario.

De cualquier manera, no se descarta que desde la Casa Rosada, donde Gastaldi cuenta con buenos interlocutores, se presione para que la autoridad monetaria sea benevolente con cualquier iniciativa que acerque el Extrader.

MACCARONE INCLUY

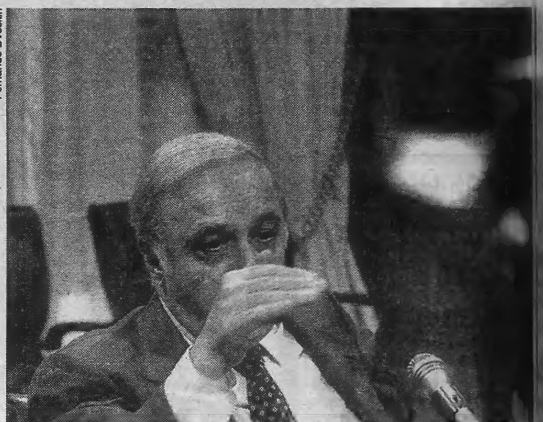
# No se

El secretario de Bancos, Finanzas y Seguros dijo que hay que vender "todos los bancos provinciales", y el titular del Provincia de Buenos Aires dijo que eso no lo incluía. Además, aseguró que debería privatizarse también el Nación, porque "no es necesario tener un banco de estas características cuando el mercado está globalizado y se puede recurrir a muchos bancos privados". La idea no puede concretarse en lo inmediato, y no sólo por los puntos oscuros que plantea: el equipo económico necesita que el Congreso apruebe una ley para autorizarla.

(Por Luis Cortina) Ante los últimos anuncios del Gobierno sobre su intención de incluir en las privatizaciones hasta las centrales hidroeléctricas binacionales, los técnicos del plan oficial solían concluir: "Ahora sólo falta que privatice el Banco Nación". Ayer, la máxima autoridad del área en el ministerio de Economía, Roque Maccarone, transformó esa especulación en realidad, al revelar que su idea de privatizar también la entidad cratística nacional, la más grande del tema financiero por volumen de depósitos y por activos (ver recuadro). La frase, en boca del secretario de Bancos, Finanzas y Seguros (pues en ese lugar por el propio ministro de Economía, Domingo Cavallo), no contundente. "No es necesario tener un banco de estas características (en el sector público) cuando definitiva el mercado está globalizado y usted puede recurrir a muchos bancos privados como hay en el país y en el mundo", afirmó Maccarone, metiendo al Nación en la misma bolsa con todos los bancos provinciales, que también "tienen que ser privatizados".

Para el directorio del Banco Nación que preside el mediterráneo Aldo L. Done y ayer a la tarde mantuvo una reunión, ésta fue la primera noticia sobre su presunto destino. Por su parte, presidente del Banco Provincia de Buenos Aires, Rodolfo Frigeri, fue categórico al negar que esa entidad vaya a ser privatizada, tal como surgía de las palabras de Maccarone.

Fernando Dvorkin



Roque Maccarone, secretario de Bancos, Finanzas y Seguros.

## De Pellegrini a Dadone

En 1890, cuando sucedió al renunciante Miguel Juárez Celman como presidente de la República en medio de una gravísima crisis económica que, entre otras cosas, había causado la cesación de pagos del Banco Nacional y del Banco de la Provincia de Buenos Aires—las dos grandes entidades hasta entonces—, Carlos Pellegrini decidió fundar el Banco de la Nación Argentina como primera institución financiera de alcance nacional. Se creó formalmente el 26 de octubre de 1891 aunque abrió sus puertas al público por primera vez el 1º de diciembre. El primer titular fue Vicente Casares.

A partir de 1904 se transformó en banco oficial y funcionó como una especie de banco central hasta que en 1935 se creó el BCRA. En los primeros años de este siglo cumplió un papel fundamental en el financiamiento de los agricultores y ganaderos de la Pampa Húmeda, pero quizá más importante que eso fue el rol clave que tuvo en el mantenimiento del esquema de Convertibilidad que, similar al de ahora, estaba en vigencia por entonces. No sólo realizaba préstamos de redescuento a los otros bancos, sino que además cubría los déficit del gobierno y oficiaba como prestamista de última instancia de la caja de conversión. En sus ya 104 años de vida tuvo presidentes de apellido patricio (Unzué, Santamarina, Ocampo, Estrada, Zuberbühler, Uriburu, Martínez de Hoz), y hasta empresarios del deporte devenidos en políticos como Hugo Santilli, al comienzo del gobierno que ahora lo quiere vender.

## LA BOLSA SIGUE HACIA ARRIBA

### El Central juega a los pases

Para atenuar los recientes problemas de iliquidez que hay en el sistema financiero, el Banco Central les prestó ayer a los bancos 157,8 millones de pesos en la forma de pases a un día de plazo y a una tasa de interés anual del 12 por ciento. Las acciones registraron un alza del 1,18 por ciento, tras lo cual el saldo semanal del índice MerVal ya es de signo positivo y la caída acumulada en lo que va del año quedó recortada al 4,9 por ciento.

Por quinta jornada consecutiva desde que el viernes pasado reanudó esa práctica, el BCRA dio ayer pases contra garantía de títulos públicos por un total de 157,8 millones, de los cuales la mayoría correspondió a la renovación de los otorgados el miércoles—124,5—y el resto a nuevas operaciones. Estos préstamos, que habían sido suspendidos cuando estalló la crisis en México para que el faltante de dinero restringiese la incipiente corrida cambiaria de esos días, constituyen uno de los dos principales instrumentos del equipo económico—el otro es la red de seguridad del Banco Nación—para moderar la falta de dinero que hay en la city.

La asistencia del BCRA ayudó a que la tasa de interés *call* entre bancos se mantuviera en los niveles del

miércoles (lo mismo que el rendimiento de los plazos fijos), pero en nada contribuyó a que disminuyese el elevadísimo costo que tienen que pagar las pequeñas y medianas empresas por el descubierta en cuenta corriente, uno de los mecanismos de financiación al que se ven obligadas a recurrir: mientras que los bancos se prestan dinero por un día a alrededor del 10 por ciento *anual*, y los ahorristas reciben por sus colocaciones a plazo fijo en pesos no más que ese porcentaje, el rojo en cuenta corriente se está pagando entre 4 y 5,5 por ciento *mensual*.

Con un volumen de negocios que sigue siendo muy exiguo—ayer se transaron 17,8 millones de pesos en la Bolsa—, las acciones recuperaron un 1,18 por ciento. También hubo alzas en Brasil (2,26 por ciento) y levemente en Chile (0,06), pero México cayó el 1,03 por ciento. Entre los principales papeles YPF no tuvo cambios, Telecom aumentó 0,43 por ciento, Pérez Companc 3,33, Alpargatas 3,38, Siderca 1,52, y Telefónica bajó el 0,4 por ciento.

El Bocon previsional serie I en pesos cayó 4,80 por ciento (cerró en 49,50) y los nominados en dólares un 0,30 (64,80). La serie II se mantuvo en pesos (35,50) y tuvo un alza del 1,02 en la versión dólar (49,50).



AL BANCO OFICIAL EN LA LISTA DE PRIVATIZACIONES

# SALVA NI EL NACIÓN

## Identikit del Nº 1

Sucursales:	525
Personal:	15.324
Activo:	11.211 millones de pesos
Pasivo:	9.303 millones de pesos
Patrimonio neto:	1.908 millones de pesos
Resultado anual:	34 millones de pesos
Total de depósitos:	6.267 millones de pesos
Participación en el total de depósitos:	16 %
Depósitos en moneda local:	3.483 millones de pesos
Depósitos en moneda extranjera:	2.784 millones de dólares
Préstamos:	6.534 millones de pesos



El Nación es el banco más grande del sistema financiero.

La idea de enajenar el Banco Nación había sido planteada en 1990 por el Banco Mundial, y poco después en un informe presentado por Adebá (la cámara de bancos privados nacionales), en ese momento presidida precisamente por Maccaroni cuando aún era ejecutivo del Banco Río (ver nota aparte). Pero nunca hasta ahora había formado parte del discurso público del equipo económico. El desconocimiento por parte del directorio del Nación podría obedecer a una puja interna con el secretario de Bancos, pese a que en la misma entrevista Maccaroni descartó que haya desinteligencias con Dandone y con Roque Fernández, titular del Central, alrededor del manejo de la red de seguridad para auxiliar a bancos con problemas.

De cualquier modo, una apuesta semejante no es totalmente ajena al dogma mediterráneo. "Por ahora es una buena señal hacia el mercado de que la convertibilidad no tiene retorno", razonaba un miembro del equipo. Igual

que con la dolarización, Cavallo demostraría así que está dispuesto a atarse totalmente las manos "protegiendo al sistema de las tentaciones de la clase política", añadió en riguroso off the record.

Según Maccaroni, los gobiernos provinciales deben comprender "que no se puede hacer un mal uso de una entidad financiera", sobre todo en un mercado como el actual, donde el alto nivel de tasas de interés ni siquiera permite transferir subsidios de un sector a otro. "Si fuera posible, en el futuro también hay que privatizar el Banco de la Nación", fueron sus palabras textuales.

En esta línea de pensamiento, expulsar al Nación de la órbita pública terminaría de instalar la "plena competencia" en el mercado financiero y haría más transparente el manejo de los recursos. Esto quiere decir que, si el Gobierno decidiera subsidiar créditos para un determinado sector (por caso, el agropecuario o las pequeñas y medianas empresas, como lo viene haciendo), esos fondos estarían especificados en el presupuesto. Sin embargo, la venta del principal banco argentino dejaría muchos puntos oscuros, como el incierto destino de la AFJP Nación, el último negocio incorporado a la entidad (ver aparte), o la pérdida de otra herramienta de política económica. Igualmente, la privatización no será inmediata. Más allá de los deseos del equipo económico la decisión debería pasar por el Congreso a través de un proyecto de ley, y allí su destino es aún más incierto.

## Dudas de la privatización

¿Qué va ocurrir con los afiliados a la AFJP Nación, que operan por ella porque se trataba de una entidad estatal? ¿dejará de haber una administradora manejada por el Estado?

¿Quién reemplazará al Banco Nación como instrumento del Estado para regular que el sistema financiero no caiga en una situación de crisis?

¿No es el Banco Nación la entidad que ahora se está haciendo cargo del salvataje de los bancos en problemas, luego de que fracasó la red de seguridad que organizaron los bancos privados?

¿Quién financiará transitoriamente al Tesoro Nacional de la forma en que lo hizo el Nación en innumerables oportunidades a lo largo del actual Plan de Convertibilidad?

¿Cuando haya que fijar una tasa de interés testigo -como hizo Cavallo hace un par de años por medio del Banco Nación- ¿a qué entidad va a recurrir?

¿Quién reemplazará al Nación como agente financiero del Estado argentino en el exterior?

## BANCOS DE PROVINCIA

# Economía ve un "futuro negro"

(Por Daniel Víctor Sosa) Por primera vez desde la devaluación mexicana un alto funcionario argentino precisó el impacto en el sistema financiero local y simultáneamente se conocieron nombres de ocho bancos provinciales afectados, a través de un informe que circula en Economía y al que tuvo acceso *Página/12*. El presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Rodolfo Frigeri, dijo que la red de seguridad creada recientemente y de la que la entidad forma parte auxilió a 17 entidades, tanto privadas como oficiales, con pro-

blemas de liquidez. En tanto el dossier ministerial, elaborado antes de los salvatajes de último momento, advirtió sobre la "inminente" crisis en los bancos provinciales de Salta, Jujuy, Santiago del Estero, Córdoba, Santa Fe, Misiones, Río Negro y Neuquén. El secretario de Finanzas, Bancos y Seguros, Roque Maccaroni, aclaró a su vez que en el caso cordobés la entidad en dificultades es el Banco Social y no el de la Provincia.

Consultado sobre cuántos son los bancos que sufren problemas Frigeri dijo que "esos son datos que no se deben dar", aunque reconoció que hubo 17 casos y que en las dos primeras semanas de funcionamiento de la red de seguridad el BPBA "invertió más de 50 millones de dólares". También reveló que durante la crisis "hubo traslados de ahorro, y el Banco Provincia fue uno de los beneficiados".

El informe obtenido por este diario en Economía advierte sobre "la situación financiera de la mayoría de los bancos provinciales, cuya grado de endeudamiento es tremendo y cuya crisis es inminente". Con franqueza, en el listado se incluye no sólo a las entidades de las dos provincias con gobernadores radicales, Córdoba y Río Negro, sino también a las comandadas por políticos amigos.

Así, además de Horacio Massaccesi y Eduardo Angeloz quedan bastante mal parados los gobernadores de Santa Fe, Carlos Reutemann, y de Misiones, Ramón Puerta, y el interventor en Santiago del Estero, Juan Schiaretti. Según el informe, "el resto de los bancos puede que no entre en crisis inmediata pero igualmente su futuro es negro".

Siempre sin hacer nombres, Frigeri consideró que "cuando hay problemas de liquidez en instituciones muy serias la respuesta tiene que ser muy rápida". En ese sentido añadió que

"hay bancos que tienen carteras muy sólidas que están pasando por problemas de liquidez como ocurre en todos los países del mundo".

El funcionario bonaerense explicó que el sistema comenzó a funcionar a través de la compra de carteras de créditos o de títulos, contra un préstamo por un plazo determinado que se extiende hasta que persista la emergencia. Luego reveló que la tasa de interés para auxiliar a los bancos "no debe superar el 16 por ciento, porque ante la necesidad tenemos que ayudar". Como se sabe esta segunda red tuvo que ser creada tras comprobarse que el primer sistema -en el que sólo participaba la gran banca privada- pretendía cobrar intereses leoninos que llevaron a Domingo Cavallo a hacer un llamado para evitar la "carnibalización".

En su reunión con los banqueros la semana pasada, Cavallo pidió "que nadie dé nombres, que nadie hable si no tiene el cien por ciento de seguridad". El informe que elaboraron sus hombres no sólo identificó a los que están a punto de quebrar sino que dice además que con las privatizaciones de los bancos algunas provincias resolverán el problema. Aunque para ello "deberán endeudarse fuertemente" mostrando un perfil más claro de sus compromisos reales. Ayer Roque Maccaroni amplió esta idea y consideró que todas las entidades provinciales "tienen que ser privatizadas", aunque Frigeri negó que Buenos Aires vaya a desprenderse de su banco (ver nota aparte).

Las provincias que tienen en muy avanzado proceso de venta sus bancos son Misiones, Formosa, Salta, Santiago y San Luis. Otras cinco -Mendoza, Santa Fe, Jujuy, Neuquén y Chubut- "están dando pasos significativos" para privatizar. Quienes ya se desprenderían de sus entidades financieras fueron Corrientes, La Rioja, Chaco y Entre Ríos.

## ANTECEDENTES DE LA IDEA

# Cuanto más chico, mejor

■ "Restructuring of Public Banks" (reestructuración de los bancos públicos) era el título del paper reservado que el Banco Mundial le envió en 1990 al entonces ministro de Economía, Antonio Erman González, recomendando un fuerte achicamiento en la estructura del Banco Nación y la apertura de su capital a la participación privada. Ese es uno de los antecedentes más cercanos a la idea de privatización que acaba de lanzar Roque Maccaroni.

El otro antecedente lo tiene el propio Maccaroni como protagonista. En 1990, además de principal ejecutivo del Banco Río -el brazo financiero del grupo Pérez Companc-, él era el presidente de Adebá, la asociación que nuclea a los bancos privados de capital nacional. Como todos los años, en 1990 esa entidad patronal organizó su habitual concurso de ensayos sobre el tema "Reestructuración de la Banca

Oficial", y el trabajo ganador, "Una propuesta de cambio", fue el que realizó Daniel Marcelo González, Juan Javier Negri y Martín Ezequiel Zarich.

Aunque la propuesta de estos tres economistas tampoco llegaba a la privatización completa del Banco Nación, recomendaban un fuerte achicamiento. La idea consistía en que "el Gobierno mantendría un solo banco público, de características exclusivamente mayoristas. Por lo tanto, no contaría con sucursales que intermedien fondos o presten servicios al público... Se sugiere que el actual Banco Nación tome las funciones descriptas, desprendiéndose de toda su estructura minorista y de sus sucursales, y adaptándose en la forma que sea necesaria para el cumplimiento de sus fines técnicos. Los restantes bancos nacionales serían cerrados, procediéndose también a la privatización de sus activos y pasivos".



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.

## Los ausentes

(Por R. D., desde Davos) La situación de los mercados emergentes y el grado de confianza en ellos de los capitales internacionales aparece como uno de los puntos más atrayentes de este Foro Económico Mundial. Sin embargo, México, ubicado en el centro de la tormenta, no presentará aquí a sus principales figuras: Ernesto Zedillo y su ministro de Hacienda, Guillermo Ortiz, "La demora en aprobar la ayuda de 40 mil millones de dólares por parte de Estados Unidos no les permite salir del país: en cualquier momento pueden ser llamados de urgencia a Washington", apuntó uno de los escasos empresarios mexicanos presente en el encuentro.

Más severo, otro de los participantes asimiló la situación de Zedillo a la de Boris Yeltsin, presidente de Rusia, especialmente invitado al evento. "Los problemas domésticos que tiene, agravados por la guerra de Chechenia—indicó—, son demasiados como para que Yeltsin pueda pisar este Foro para mejorar su imagen internacional".

## Página/12 EN SUIZA

(Por Raúl Dellatorre, desde Zurich y Davos) Do-

mingo Cavallo no ignora que más allá de las formulaciones académicas que se presentarán en el Foro Económico Mundial de Davos—inaugurado ayer en este paraíso turístico suizo—, la atención mayor estará centrada en lo que pueden ofrecer aquí las llamadas economías emergentes a los inversores internacionales. Quizá por esa razón, ayer el ministro de Economía—y el resto de su comitiva—prefirió estar ausente en la sesión inaugural (ver aparte), reservándose para el plato fuerte de mañana: el desayuno que ofrecerá a los empresarios acreditados en la convención que acepten el convite, ya que la invitación es abierta. Será, también, una forma de medir el interés que despierta la presencia del mediterráneo entre estas cuevas nevadas.

Antes de su partida hacia Davos, y a escasas tres horas de haber llegado de Washington, el ministro ofreció en su escala en Zurich una charla para 260 empresarios locales, en la que el poderoso hombre de negocios argentino Santiago Soldati (Comercial Del Plata) pudo dar cuenta de la aceptada relación que mantiene con el mundo económico suizo, al oficial de principal organizador del encuentro. La presencia del secretario de Asuntos Económicos Externos, Franz Blankart, y del titular del influyente Banco Nacional de Suiza, Markus Lusser, colmó las expectativas del multiempresario argentino.

Al salir del almuerzo que siguió a la charla, Soldati no se cansó de repetir lo que antes le había dicho al oído a Cavallo. "No sabés lo importante que es que estos dos pesos pesados se hayan decididos a venir", le comentó aquél, pero Cavallo se limitó a responder: "Ah, ¿sí?", mientras su mirada saltaba de un lugar a otro, como si pen-

# Cavallo debió dar examen sobre déficit y desempleo

En su primer día en Suiza, el ministro de Economía intentó disipar ante 260 empresarios las dudas que despierta la Convertibilidad. Hoy habla en el Foro Económico de Davos.

sara en una nueva exposición de su plan, sin darse tiempo para celebrar los resultados de la que recién acababa.

La presentación de Cavallo en Zurich no se despegó de las que ya realizara durante este mes de enero, primero en Buenos Aires en el salón de actos del Banco Nación, y luego en Nueva York en una serie de encuentros con banqueros, consultores e inversores. Pero lo más sabroso lo aportaron las preguntas de los asistentes, que invariablemente giraron en torno de la evolución del déficit comercial, el impacto social que puede provocar el desempleo y los reclamos de precisiones sobre los reaseguros que ofrece el Plan de Convertibilidad para no caer en las mismas redes que atraparon a México.

Aunque los concurrentes demostraron un sólido manejo de las cifras macroeconómicas de la Argentina, Cavallo pudo zafar bien, repitiendo argumentos ya dichos y matizados con otros como los siguientes:

• "En 1994 no hubo expansión del empleo pese a que la tasa de crecimiento del Producto fue del 6,4 por ciento. Si la economía no hubiera crecido así, el problema habría sido peor, un desastre".

• "Los bancos cometieron un error al mantener títulos públicos a largo plazo como reserva de liquidez, porque

en situación de necesidad los deben malvender. En cambio, hubo poca oferta cuando licitamos Letras de Tesorería a corto plazo, que es un activo mucho más líquido".

• "En el caso de México, la cercanía con Estados Unidos creó mayores oportunidades de inversión, pero también la ilusión de que todo le iba a resultar fácil, sin mayores esfuerzos. Esto me recuerda aquel dicho: 'Pobres los mexicanos, tan cerca de Estados Unidos y tan lejos de Dios'".

• "No vamos a cometer el error de consumir más en vez de generar ahorro interno. El déficit comercial se revierte si conseguimos un aumento de productividad y de competitividad internacional, como de hecho está ocu-

riendo. No se dejen llevar sólo por las cifras de la balanza comercial para sacar conclusiones".

Más allá de la pompa de este encuentro con más de 3000 asistentes, las apreciaciones previas al Foro formuladas por especialistas locales no difieren mucho del enfoque que le ha dado Cavallo al evento. Zolt Papp, economista de la Unión de Bancos Suizos, estimó que "no habrá grandes cambios" este año con respecto al encuentro del año anterior. "El asintocentral sigue siendo la división económica entre Norte y Sur, y en este marco puede resultar un punto interesante el de los mercados emergentes, y qué pueden esperar las potencias occidentales de ellos."

## MEXICO

# Luz verde para el salvataje

El gobierno mexicano obtuvo hoy un firme espaldarazo del Fondo Monetario Internacional (FMI) para superar la crisis que conmovió no sólo a ese país sino a otros de América latina, al conseguir firmar la carta de intención para obtener un crédito por 7575 millones de dólares a cambio de una serie de medidas que implican un severo plan económico.

La firma de la carta de intención se concretó casi simultáneamente con un mensaje del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, al foro económico de Davos, en el que el mandatario manifestó su convicción de que el Congreso de su país aprobará el programa de salvataje financiero de 40 mil millones de dólares.

El acuerdo de México con el FMI era esperado como la luz verde para que los congresales norteamericanos aprueben el paquete de ayuda al que Clinton calificó como "el tipo de reacción que requiere la nueva economía mundial para enfrentar los problemas antes de que se agraven".

El titular del FMI, Michel Camdessus, dijo por su parte que confiaba en que el crédito solicitado por México

sería aprobado como muestra de confianza en el programa de estabilización del presidente Ernesto Zedillo, que devaluó el peso mexicano en diciembre cuando se desataron temblores sobre la región.

La carta de intención que compromete a México a un severo plan económico en los próximos 18 meses será cursada al comité ejecutivo de la entidad multilateral, que considerará el pedido el 1º de febrero. Pero la sola firma del acuerdo fortaleció una reacción del peso mexicano frente al dólar durante la jornada de ayer, luego de perder casi el 40 por ciento de su valor desde el 20 de diciembre.

Pocas horas antes de la firma de la carta de intención, la cancillería mexicana desmintió en un comunicado versiones difundidas en Estados Unidos que indicaban que el país latinoamericano se había comprometido a intensificar el combate al narcotráfico y la inmigración ilegal como condición para obtener la ayuda de 40 mil millones de dólares.

El propio secretario de Relaciones Exteriores mexicano, José Ángel Gurría, explicó simultáneamente a diputados de su país los alcances de los

## Menem trae refuerzos

Carlos Menem llegará hoy junto con el canciller Guido Di Tella a la localidad suiza de Davos para participar del Foro Económico Mundial. El Presidente sumará su voz a la de Domingo Cavallo en el intento de ganar la confianza internacional en la continuidad de la política económica argentina. Otro de los cometidos presidenciales será el de presentar al Mercosur un buen socio para hacer negocios. El primer mandatario argentino, quien junto con su colega paraguayo Juan Carlos Wasmosy son los únicos presidentes latinoamericanos que participan del encuentro, tendrá oportunidad de desarrollar su prédica a favor de la política económica local ante un nutrido auditorio de más de 800 empresarios, jefes de Estado y funcionarios de todo el mundo que llegaron al magnífico paraje montañoso. La comitiva argentina también incluyó a unos cuantos hombres de empresa, como Arturo Acevedo (Acindar), Sebastián Bagó (Bagó), Jorge Bermúdez (Citibank), Carlos Bulgheroni (Bridas), Carlos Estévez (Banco Francés), Juan Carlos Masjoan (Telecom), Enrique Pescarmona (IMPESA), Angel Perversi (Bunge y Born), Faustino Rivero (Telefónica) y Santiago Soldati (Sociedad Comercial del Plata). La exposición presidencial para captar el interés de potenciales inversores extranjeros también tendrá como escuchas a ministros y a unos treinta mandatarios de diversos países, con alguno de los cuales Menem tiene previsto celebrar acuerdos informales. También estará el vicepresidente de Cuba, Carlos Lage Dávila, quien expondrá sobre las perspectivas de la economía de su país. El foro fue abierto ayer por el secretario general de las Naciones Unidas, Boutros Ghali, quien inauguró las deliberaciones reclamando la solidaridad internacional para evitar que la globalización de la economía amplíe la brecha entre ricos y pobres. El llamamiento del mandamás de la ONU incluyó una exhortación para que el encuentro se transforme en "un espejo de las necesidades del mundo".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45, a cargo del Dr. Rodolfo Victoriano Arata, Secretaría Única a cargo del Dr. María Sorini, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de Doña ISABEL AUREA MARTINEZ L.C.: 0.183.638. Publíquese por tres (3) días. Buenos Aires, 28 de diciembre de 1994. Firmado: Dra. María S. Sorini, Secretaria.

Mallas - Bodies - Tops - Calzas - Shorts - Camisolas - Vias - Mayor y Menor - Chile 2265 - Tel.: 943-2581/2094

**Fimalú**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 - P.B. "B" 328-8735 - 8347



## FLEXIBILIDAD LABORAL

# Caro corrió solo

Los diputados radicales plantaron al ministro Caro Figueroa, quien inició el debate parlamentario sobre flexibilidad laboral con un informe.

El Gobierno inició ayer su ofensiva parlamentaria para lograr la inmediata aprobación del proyecto de ley de flexibilización laboral para las pequeñas y medianas empresas que ocupan hasta 40 personas, con un informe del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, ante los diputados que integran la Comisión de Legislación del Trabajo.

De la reunión no participaron los legisladores radicales que adujeron que no había sido convocada en tiempo y forma, pero en cambio asistieron el titular de la Confederación General del Trabajo (CGT), Antonio Cassia, y el presidente de la Confederación General Económica (CGE), Ildefonso Recalde, firmantes de un acuerdo en favor del proyecto.

El presidente de la comisión, Osvaldo Borda, y su compañero Lorenzo Pepe criticaron a sus pares radicales por la ausencia. "Nos enviaron una nota en la que dicen que no fueron avisados en tiempo y forma, pero eso no es cierto porque acá en realidad existió una actitud mal intencionada y la ausencia es política", dijo Borda.

La Comisión envió la comunicación de la reunión a los despachos de los diputados, que durante el mes de enero estuvieron casi totalmente desiertos, ya que en la última sesión de diciembre de la Cámara baja se anunció que la actividad sería retomada al final de la primera semana de febrero.

Si bien no existió un receso formal de la actividad parlamentaria, la mayoría de los legisladores se tomaron enero de vacaciones. "Les recuerdo que durante enero no hay receso formal en el Congreso —dijo Borda—, por lo que, si no hay nadie en los despachos radicales para recibir el anuncio, no es culpa nuestra."

La respuesta radical estuvo a cargo del diputado Pedro Novau, quien dijo que "la hipocresía del Gobierno no tiene límites" y preguntó a los periodistas: "¿Cuántos diputados peronistas se hallaron en sus despachos durante enero, salvo en oportunidad de esta reunión destinada a satisfacer al presidente Menem?"

Más allá de la polémica por las vacaciones no declaradas que se tomaron casi todos los legisladores, lo cierto es que la ausencia radical anticipa la posición política de ese bloque frente al proyecto. Por si quedaran dudas, Novau dijo que "este proyecto, lejos de generar trabajo, precariza la relación laboral perjudicando a los trabajadores y haciendo desaparecer el principio elemental protectorio del derecho de trabajo".

Esto es exactamente lo opuesto a lo expresado por el ministro Caro Figueroa, quien, si bien reconoció que "una ley por sí sola no genera empleo", consideró que "es un mecanismo válido para contribuir a potenciar la economía, lo que redundará en una mayor creación de puestos de trabajo".

El proyecto permitirá extender las jornadas laborales hasta 12 horas, disponer las vacaciones cuando las empresas lo consideren conveniente, fraccionar el pago del aguinaldo y prolongar el período de prueba hasta 180 días, si el convenio colectivo del gremio lo acepta.

Para el ministro, se trata de modernizar la legislación laboral vigente en tanto que para el titular de la

CGT "no se trata de una claudicación en la defensa de los derechos de los trabajadores". Por su parte, el presidente de la CGE elogió también el consenso alcanzado pero aprovechó para reclamar créditos más baratos para las pequeñas y medianas empresas.

Dispuesto a no ceder ante lo que considera maniobras dilatorias de los radicales, Borda prometió convocar nuevamente a la Comisión para el próximo miércoles. El oficia-

lismo necesita producir dictamen para poder, una semana después, llevar reglamentariamente al recinto el proyecto de ley que el ministro Domingo Cavallo, días atrás, presentó en la quinta presidencial de Olivos. Sin fisuras significativas en los diputados de origen gremial, el oficialismo está en condiciones de sancionar el proyecto en la Cámara baja en cuanto consiga reunir a su tropa dispersa en los lugares de veraneo o en campaña política.



Caro Figueroa junto al presidente de la Comisión, Osvaldo Borda.

El supuesto debate se transformó en un monólogo de elogios al proyecto.



Aunque la tecnología sea muy importante, no hay nada más valorado que escuchar una voz en su propio idioma cuando uno está lejos. Con sólo discar

desde cualquier teléfono el número correspondiente a cada país, lo atenderá en castellano la operadora de TELINTAR en Buenos Aires. Ella lo comunicará con el número y la persona que usted indique. La llamada será facturada con cobro revertido, a la tarifa vigente persona a persona, sin que usted deba gastar nada en el momento. Argentina Directo es otro servicio de TELINTAR, la empresa argentina de servicios internacionales de telecomunicaciones de Telecom Argentina y Telefónica de Argentina. Que tiene un solo objetivo: lograr que usted se comunique cada vez mejor. Y en su propio idioma.



Por más que en muchos países existan teléfonos con pantalla, lo que dicen las operadoras internacionales no viene subtítulado.

## DISQUE ARGENTINA DIRECTO

Desde EE. UU. 1-800-294-8630 (SPRINT) 1-800-80-MUNDO (MCI)  
Desde Brasil 0008054 - Desde Chile 123003541 - Desde Uruguay 000454  
Desde Francia 190054 - Desde Italia 1721054 - Desde España 900990054



TELECOMUNICACIONES INTERNACIONALES DE ARGENTINA  
TELINTAR S.A.

ES UNA EMPRESA DE TELECOM ARGENTINA Y TELEFONICA DE ARGENTINA



## En recuerdo de nosotros

Resulta oportuno que el periodismo argentino se piense de vez en cuando a sí mismo, en una época donde la mediación de masas es casi partera del 90 por ciento de la realidad que vivimos, en lo que hace a pensar el mundo, el hombre y las cosas. El episodio de Macabi expone una variable afín con las variables culturales predominantes. Viviríamos un tiempo signado por las equivalencias de hechos y opiniones, un tiempo de indiferenciación de valores, celebrados por algunos teóricos de la posmodernidad como el de la "liberación" de pesados legados a cumplir. Un tiempo que permite la posibilidad de intercambiarlo todo, a partir de la astucia de negociar oportunamente. En este sentido, ficcionalizar en base a una tragedia reciente de altísimo costo humano, producir el acontecimiento a través de lo que el satírico vienés Karl Kraus denominaba "el hedor de las rotativas", quedar seducido por la resonancia de un hecho más allá de sus significados, si bien definen un tipo de periodismo entre otros, reflejan básicamente la dimensión nihilista radicalizada que habitamos desde las lógicas, técnicas y poderes del mercado cultural.

El periodismo en este sentido se ve obligado diariamente a redoblar de manera extrema su conciencia lúcida, porque no sólo es hijo excelso de las épocas, sino que —y hoy más que nunca— construye las épocas para bien y para mal. Que el atentado de la AMIA haya tenido una farsesca y fugaz intención de falsa puesta en escena, recuperando los signos y datos negros que el propio periodismo fue lentamente investigando, que la pequeña aventura de la simulación sea la réplica de ese momento impensable, casi indecible, donde no hace mucho efectivamente eso sucedió como imaginación del horror que ninguno de los cinco canales de TV pudo ver "en vivo y en directo", nos habla no ya sólo de un disparate cuestionable de un grupo de periodistas, sino de cómo vamos haciendo memoria de lo que debería quedar en la memoria. Y en este caso nada tendría que asombrarnos o indignarnos. Se trataría, en todo caso, de pasar a una reflexión crítica sobre el propio hacer periodístico, que en estos últimos años argentinos parió antagonismos informativos de distintas estirpes. Supongo que éste debería dar pie a un debate promovido por aquellas camadas periodísticas que todavía piensan que el hacer y la historia tienen un sentido: cuando ya no quede nada, al menos que nos quede el recuerdo de nosotros mismos.

\*Escritor, ensayista y profesor en Comunicación (UBA)

# Los cinco empleados de "Noticias" declararon y continuaban detenidos

La editorial desmintió que pretendieran realizar un simulacro de atentado contra Macabi. Menem y Corach condenaron el episodio y la UTPBA criticó tanto a la revista como a quienes piden "límites" a la libertad de prensa.

Los cinco empleados de la Editorial Perfil detenidos en la noche del miércoles último cuando intentaban producir una nota a bordo de un vehículo Trafic en la puerta del club Macabi fueron indagados ayer por el juez Gustavo Lleras y luego permanecieron en la alcaidía de Tribunales. El presidente Carlos Menem y el ministro del Interior Carlos Corach condenaron a la revista por el episodio, que también fue repudiado por las instituciones de la colectividad judía. Por su parte, el semanario desmintió que se haya tratado de un simulacro de atentado, aseguró que los empleados sólo pretendían tomar algunas fotos con autorización policial y consideró que el hecho está siendo usado con "fines políticos". La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) consideró "peligroso" que algunas voces reclamen "límites" para el periodismo, pero al mismo tiempo calificó de "irresponsable" a la revista Noticias.

Anoche continuaban detenidos los empleados de la Editorial Perfil que ayer prestaron declaración indagatoria a raíz del confuso episodio ocurrido el miércoles último en la puerta del club judío Macabi, en Tucumán 3135. Se trata del fotógrafo Guillermo Gruben, el productor periodístico Jorge León, dos modelos apellidados De Diego y Miranda y un chofer de apellido Lammanna, a quienes se acusa por "intimidación".

Una de las versiones sobre el hecho indicaba que los detenidos habían intentado simular un atentado para probar que las medidas de seguridad de las instituciones judías no son suficientes, para lo que llevaban réplicas de armas largas y capuchas. Esta idea fue descalificada por la Editorial Perfil en un comunicado en el que asegura que el único objetivo del operativo periodístico era realizar una producción fotográfica, que contaba con autorización policial (ver aparte).

Fuentes de la redacción de la revista Noticias aseguraron a **Página/12** que el objetivo era realizar dos tipos de fo-



El frente del club judío Macabi, donde se produjo la detención.

Dos modelos, un productor y un fotógrafo declararon ante el juez.

tos. En la puerta del club pretendían simplemente hacer tomas de la Trafic y del reflejo del edificio en los cristales del vehículo. Con las armas y las capuchas se proponían realizar luego algunas tomas en el interior de la camioneta para escenificar a supuestos terroristas en viaje hacia un atentado.

Cualquiera fuera el propósito de los periodistas, el hecho provocó fuertes reacciones en el gobierno nacional. El presidente Menem lo calificó de "grotesco" y sostuvo que el hecho "desvirtúa en su esencia lo que tiene que ser el periodismo serio, responsable y objetivo". Por su parte, el ministro Corach dijo que "este hecho causa estupor y tiene que ser una advertencia para toda la sociedad y el periodismo", al tiempo que aseguró que será la sociedad y no el Gobierno quien castigue a la empresa.

Mientras tanto, el titular de la DAIA,

Rubén Beraja, dijo que "hubo un mal manejo" por parte de la editorial y advirtió que "cada uno tendrá que asumir las responsabilidades". Beraja estuvo en la sede de Macabi, donde también estuvo Corach para testimoniar su agrado al presidente de la AMIA, Alberto Crupnicoff, quien manifestó "un profundo disgusto" por el incidente y calificó de "demencial" el procedimiento utilizado por la empresa.

Por su parte, la UTPBA emitió un comunicado en el que señaló que "este tipo de producciones promovidas por algunas empresas se contraponen profundamente con el sentido profesional de una investigación periodística" pero coincidió con la editorial al señalar el peligro de que el hecho sea utilizado para imponer "límites o Tribunales de Ética" para la profesión periodística.

LUIS ALBERTO QUEVEDO

## "Hace falta un debate ético"

(Por Rubén Levenberg)  
"Cuando el periodista intenta producir el acontecimiento en lugar de limitarse a relatar los hechos, se está enfrentando a un problema ético", afirmó a propósito del episodio protagonizado por empleados de la editorial Perfil frente al club Macabi, el comunicólogo Luis Alberto Quevedo, investigador del CEDES y docente de las universidades de Buenos Aires y de Jujuy.

Para Quevedo, el episodio tiene consecuencias diversas. Por un lado, es evidente que "el Gobierno va a tratar de aprovechar el caso para criticar a todo el periodismo". Pero, además —dice—, el caso obliga a una reflexión sobre el nuevo rol que van asumiendo los medios en la Argentina. El investigador del CEDES señaló que los medios "ya no se limitan a constatar los hechos sino que buscan producirlos. También las investigaciones son una forma de pro-

ducir los acontecimientos, pero de distinta naturaleza", dijo, y señaló que el tema obliga a plantearse el problema de la ética, "una ética que tiene que ver no sólo con la forma de escribir sino también con la manera en que el periodista se ubica frente a esta experiencia novedosa".

—¿Cuál cree que será la reacción del público?  
—Supongo que si la producción hubiera sido un éxito, la gente habría dicho que "son unos atrevidos". Pero, por lo que se sabe hasta ahora, el trabajo salió mal y probablemente paguen sus costos.

—¿Dónde pondría usted el acento?  
—Creo que hay que poner el acento en un aspecto: la sensibilidad de la gente frente a ciertos temas. Una Trafic frente a Macabi no es cualquier cosa. Provoca estupor. Salvando las distancias, es algo parecido a lo que hace Marcelo Tinelli con "Videomatch". También él se acerca peligrosamente a ciertas fronteras.

Cuando obliga a las personas a participar en su programa, Tinelli se rie de la gente y hiere su sensibilidad pero, como es un programa cómico, se defiende diciendo que son simples bromas. Creo que son algo más que bromas, porque nadie tiene derecho a tomar a los demás como un objeto. Los otros no son objetos.

—¿La solución pasa por la Justicia?

—No. La ética periodística no es un problema de los jueces sino de los propios periodistas, que tienen que reflexionar sobre estas cuestiones, meditar seriamente sobre los límites. También los medios deberían ocuparse de esta reflexión, abandonando cierta tendencia corporativa. Inclusive Noticias, que se ocupa mucho de otros medios, lo hace desde el punto de vista comercial: si crecieron, si cayeron, si se fusionaron con otros. Pero no aborda el producto periodístico, porque eso parece ser un tabú.

## Explicación de la revista

La Editorial Perfil afirmó que "es absolutamente falso que la revista Noticias haya intentado un simulacro de atentado contra la sede de Macabi". El comunicado es el siguiente:

"Ante la detención de cinco personas contratadas por la revista Noticias en las cercanías de la Sociedad Hebrea Macabi, es nuestro deber aclarar a la comunidad:

"1) Que se requirió a la autoridad policial permiso para obtener fotografías del lugar desde un vehículo en marcha, el cual fue otorgado. El fotógrafo Guillermo Gruben identificó, inclusive, el número de placa del funcionario que le dio dicha anuencia.

"2) En dos oportunidades el automóvil circuló por la puerta de esa entidad y frente a la custodia a la cual habían solicitado dicho permiso sin generarse ningún problema.

"3) El personal contratado por la revista exhibía una carta con membrete de la editorial solicitando formalmente la autorización para la toma de las fotografías en cuestión.

"4) Inexplicablemente cuando habían concluido su tarea, fueron detenidos y todavía hoy continúan incomunicados.

"5) En ningún momento se cometió ningún acto, siquiera tangencial, de intimidación hacia nadie.

"Como se ve, los hechos difieren —y mucho— de la versión oficial y han sido utilizados con fines políticos. Es absolutamente falso que la revista Noticias haya intentado un simulacro de ataque contra la sede de Macabi o que haya querido poner a prueba los mecanismos de seguridad dedicados a su custodia.

"Ninguna persona en su sano juicio se atrevería a actuar de manera sospechosa ante personal fuertemente armado de la Policía Federal, como sugiere la versión oficial.

"Mientras la Justicia da su veredicto, siga teniendo la confianza de siempre. Más tarde o más temprano la verdad siempre triunfa."



DETENIDO POR EL CASO AMIA

# Un gallego en problemas

*La policía detuvo en Mar del Plata a Juan José Ramón Martínez, el nombre señalado por Telleldín como el del hombre al cual le vendió la Trafic utilizada en el atentado contra la mutual israelita.*

Juan José Ramón Martínez, el hombre que supuestamente recibió de manos de Carlos Alberto Telleldín la camioneta Trafic utilizada para volar la sede de la AMIA en julio pasado, fue detenido ayer en Mar del Plata por la División Protección del Orden Constitucional (POC) de la Policía Federal, mientras caminaba por la calle a metros de La Perla. Tras varios meses de haber ordenado su captura, el juez Juan José Galeano lo indagará hoy, aunque allegados a la causa dijeron que el magistrado deberá buscar otras pistas para poder dar algún anuncio sorprendente antes del 1º de febrero, cuando salga de vacaciones.

Como los anteriores, el detenido de ayer es otro de los mencionados por Telleldín en su declaración. El ex servicio había dicho cuando lo detuvieron que le había vendido la camioneta a "un tal Martínez", a quien dijo que "no conocía". Telleldín no aportó más datos y su nombre salió de los primeros planos.

Pero la Policía Federal informó que rastrearon a Martínez durante dos meses, hasta encontrarlo de vacaciones en Mar del Plata, y detenerlo ayer a las cuatro y media de la tarde. En ese momento, vestido de camisa rosa y pantalón gris, tres efectivo de POC especialmente enviados desde Buenos Aires lo interceptaron en la calle sin que ofreciera ninguna resistencia y lo trasladaron inmediatamente a la Capital Federal.

Galeano está convencido de que, en contra de la declaración de Telleldín, Martínez y el detenido se conocen, y fuentes policiales explicaron ayer que ambos están involucrados en una vieja causa por robo de electrodomésticos.

Martínez nació en la provincia española de Pontevedra, en Galicia, y la cédula de identidad otorgada por la Policía Federal tiene el número 6.367.967. Aunque "no tiene un nivel

Mario Manusila



El juez Galeano indagará hoy al hombre señalado por Telleldín.

de vida alto". Martínez posee un BMW modelo 80 y un Volkswagen "escarabajo" importado del Brasil.

Con todos estos datos en la mano, quienes siguen de cerca la investigación de Galeano dudaban ayer de que el detenido fuera el "tal Martínez" que mencionó Telleldín en su declaración. Si fuera, en efecto, quien recibió la camioneta de manos de Telleldín, el juez dio ayer un paso trascendente en la línea de lo que el juzgado denomina "la conexión local".

Sin embargo, las declaraciones de Galeano no reflejaron ningún clima de euforia: luego de confirmar la detención de Martínez dio paso de inmediato a su apreciación sobre la marcha de la investigación. "No se sabe si Telleldín vendió la camioneta. Existen dos posibilidades: que la haya vendido o que la haya entregado", especuló. "Ese parece ser el tema central", agregó.

Además de desentrañar los caminos que recorrió la Trafic que habría ex-

plotado frente a la sede de la AMIA el 18 de julio del año pasado, Galeano también debe resolver la situación procesal de Miguel Jaime y Hugo Pérez, los otros dos detenidos mencionados por Telleldín en sus declaraciones. El magistrado espera poder resolver todo esto y dar algún anuncio importante antes del 1º de febrero, cuando empiece su veraneo. Galeano indagó ayer otra vez a Jaime y la policía sospecha que fue quien robó la camioneta y luego se la vendió a Telleldín, aunque ese dato no aportaría demasiado para saber el destino posterior de la Trafic.

Pérez, por su parte, fue señalado por Telleldín como el hombre que escribió en un papel encontrado en su casa la dirección y el teléfono de la embajada de Irán. En ese momento, los dos detenidos vivían juntos, y su amistad se remonta a la última dictadura militar, cuando ambos trabajaban para los servicios de inteligencia de la policía de Córdoba.

## Más reclamos de autonomía

Los precandidatos a intendente de la Capital por el radicalismo, Fernando de la Rúa y Faundo Suárez Lastra, coincidieron en criticar al Gobierno por la demora en la convocatoria a comicios para elegir al jefe comunal porteño y a los constituyentes que deberán definir los alcances de la autonomía de la ciudad de Buenos Aires. En la misma línea se pronunció el candidato a vicepresidente por la UCR, Antonio María Hernández, quien reclamó "la autonomía plena de la ciudad de Buenos Aires frente a la actitud centralista del Gobierno que se opone a la misma tergiversando la letra y el espíritu de la reforma constitucional". De la Rúa afirmó que el Gobierno "recurre a maniobras dilatorias en el tema de la autonomía" y además "incurrir en una violación a la Constitución Nacional". Por su parte, Suárez Lastra consideró que la decisión del oficialismo de postergar la autonomía de la Capital representa "un nuevo agravio del Presidente y de sus delegados, que no supieron gobernar la ciudad y ahora pretenden posponer lo que saben será una derrota segura de sus candidatos".

## INFORMACION PARA IMPORTADORES DE AUTOMOTORES, MOTOVEHICULOS, Remolques, Semirremolques, Motores y Bloques de motor

### EN ADUANA BUENOS AIRES Y EZEIZA

A partir del 23 de Enero de 1995 para obtener el Certificado de Nacionalización de Vehículos, deberá presentar en la Delegación del Registro Nacional de la Propiedad del Automotor ante las Aduanas Buenos Aires y Ezeiza ubicada en Avda. de los Inmigrantes 1950, Planta Baja, Of. 35 y 37 Capital Federal, la siguiente documentación:

a) Parcial 3 (tres) del Despacho de Importación, firmado por el Guarda de entrega en los casos de Canal Verde o Naranja y por la UTVV en los casos de Canal Rojo.

b) Original y Duplicado del NUEVO MODELO DE LA DECLARACION JURADA DE INDIVIDUALIZACION DE MERCADERIA (D. J. I. M.) cuyo modelo podrá obtenerse en la aludida Delegación, firmada por el Importador.

c) Pedido de Verificación de la Mercadería firmada por el Importador.

De acuerdo al nuevo procedimiento fijado por la Resolución Conjunta 6/95 y 18/95 la D. J. I. M., ahora sólo debe firmarla el Importador y constituye un documento de trabajo, de modo tal que en caso de existir diferencias entre los datos contenidos en el despacho de importación y los consignados en dicha Declaración, el propio Importador o la Delegación del Registro Nacional de la Propiedad del Automotor de oficio, podrán enmendar los errores sin necesidad de otros trámites.

La Administración Nacional de Aduanas y la Dirección Nacional de los Registros Nacionales de la Propiedad del Automotor y de Créditos Prendarios han dispuesto estas modificaciones para agilizar y facilitar el trámite a los usuarios del sistema.

## Bosnia cada vez más cerca

El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, admitió ayer la posibilidad de que cascos azules argentinos sean enviados a la zona caliente de Bosnia "si las Naciones Unidas lo solicitan y el poder político lo solicita", en declaraciones formuladas a la agencia oficial Télam durante el acto de despedida del batallón que partió hacia Croacia.

La posibilidad del envío de tropas argentinas a Bosnia fue admitida días atrás por el vicecanciller Fernando Petrella y por el propio ministro de Defensa, que lo consideró sólo una hipótesis en estudio. Sin embargo, un asiduo visitante de la quinta presidencial de Olivos dijo a Página/12 haber conversado con Carlos Menem sobre la cuestión, quien le manifestó su predisposición favorable.

El envío de tropas a Bosnia difícilmente pueda omitir un debate en el Parlamento, con el argumento utilizado por el Gobierno, hasta ahora, de que se trata de fuerzas de paz. El candidato a vicepresidente por la Unión Cívica Radical, Antonio María Hernández, advirtió días atrás al Gobierno sobre la necesidad de contar con el aval parlamentario para enviar tropas a la zona de conflicto.

## ASOCIACION PROFESIONALES DE MEDIOS



# APM

D.O.S.

Días: 1-2-3-6 y 7/2/95

Horarios: 08.00 a 10.00 / 18.00 a 20.00 / 20.15 a 22.15

WINDOWS 3.1

Días: 8-9-10-13 y 14/2/95

Horarios: 08.00 a 10.00 / 12.00 a 14.00 / 18.00 a 20.00 / 20.15 a 22.15

WORD F/WINDOWS

Días: 15-16-17-20 y 21/1/95

Horarios: 08.00 a 10.00 / 12.00 a 14.00 / 18.00 a 20.00 / 20.15 a 22.15

Supervisión y asistencia técnica de:  
MICROSOFT de TACCO CALPINI  
y equipos de EXCEL S.R.L.

SAN MARTIN 491 - 1º PISO (1004) BUENOS AIRES  
ARGENTINA - TEL. 393-0237 / 325-9459



Por Eduardo Aliverti

## Vivo y coleando

El tema no es nuevo ni capaz de moverle un pelo a cualquiera que mantenga alguna neurona de conciencia política en funcionamiento, pero igual merece unas líneas porque no siempre quedan tan al descubierto, ni tan concentradas, las patas cortas del "libreempresismo" menemista.

En una misma semana se juntaron el renovado escándalo del PAMI y la decisión oficial de no dejar caer "a ningún banco". Una buena dupla para tener presente que el Estado supuestamente desaparecido vuelve por sus fueros cuando se trata de repartir beneficios entre los grupos de poder y luego de encarar su salvataje.

El caso de la obra social de los jubilados presenta dos aspectos de idéntico tenor. Por una parte, el disparador informativo de su espeluznante cantidad de foquitos, que pone en escena, como pocos episodios, la forma en que el partido de gobierno usa a una entidad pública, desde el Estado, para tejer una malla de favores políticos, punterismo y limosna social. Pero, encima, el oficialismo aprovecha el propio desquicio que generó para insistir con su proyecto de estatizar el PAMI, no conforme con prolongar su intervención eternamente. ¿Los privatizadores de hasta el aire que se respira quieren ahora poner en manos del Estado a la mayor obra social del país? Sí, y obvio: para después privatizarla cuando llegue el mejor momento de volver a cargarle al bobo del Estado la cruz de la ineficiencia.

Ahora bien, si el asunto PAMI deja algunos terrenos hipotéticos, ausentes aun de comprobabilidad efectiva por muy elemental que sea su deducción, la política oficial frente a la crisis financiera es de una sinceridad brutal.

Desde que estalló el peso mexicano, el gobierno argentino siguió un decurso que comenzó con la actitud de minimizar los efectos locales de la situación y terminó, por ahora, por crear un comité de crisis y decidir que ninguna entidad financiera besará la lona porque el Estado respaldará con sus fondos al sistema en su conjunto, y a cualquier banco con problemas en particular.

Los argumentos elegidos para defender esa posición son el carácter de "servicio público" que tiene la operatoria bancaria y la urgencia de resguardar su "credibilidad". Ambos son discutibles pero, aun concediéndoles licencia de verdad a rajatabla y dentro de la propia lógica discursiva del modelo, ¿también hay que salvar a los ineficientes y a los inescrupulosos? ¿El Cavallo liberal y quejoso contra las tasas usurarias que se cobran es de pronto el estatista que rescatará a los usuarios?

Hay quienes hablan de correcciones o vueltas sobre los pasos, y se equivocan. El Estado desapareció, efectivamente, como regulador de las desigualdades sociales. Pero reaparece más vivo que nunca cuando sepultadores de ideologías y "libreempresistas" lo necesitan para cuidar sus negocios.

# Chacho y Pilo le dan a Menem con un palo de golf

Con críticas al Presidente y a Cavallo, los dos candidatos del Frepaso volvieron a hacer campaña por separado.

"La Argentina no necesita la combinación de un bombero con la de un aprendiz de golf", dijo Carlos "Chacho" Alvarez. "Menem está confundido porque cree que el país es un campo de golf, mientras que a la gente le falta trabajo y comida", completó José Octavio Bordón. El costado deportivo del primer mandatario fue elegido ayer como blanco por los dos preandidatos del Frepaso, que hicieron campaña a varios cientos de kilómetros uno del otro: Bordón estuvo de gira por Formosa, el Chaco, Corrientes y Misiones; Alvarez participó de una mesa redonda en Capital Federal para criticar el proyecto de flexibilización laboral.

Alvarez apeló a las metáforas para desarrollar su eventual plan de gobierno. Hubo palos para Domingo Cavallo. "La Argentina no necesita un bombero como Cavallo, que parece apagar incendios todo el tiempo, sino un guardabosques, es decir dirigentes que prevean escenarios de crisis y que piensen en el mediano plazo." En ese contexto, propuso que se jerarquicen las áreas de Educación y Trabajo. "Deben tener la importancia que hoy no tienen porque están sometidas a las políticas de coyuntura que Cavallo enfrenta como un bombero". La conferencia sobre flexibilización laboral fue compartida con Carlos Raimundi, radical storanista de La Plata, que el Frente busca sumar a sus filas (ver recuadro).

En Corrientes, por la mañana, Bordón hizo un diagnóstico sobre la situación económica. "Si el Gobierno sólo se ocupa de los bancos, puede llegar a ocurrir lo que yo dije hace varios meses: nos vamos a quedar sin empresarios, sin productores, y también sin bancos." Por la tarde, en el Chaco, aseguró que "es posible mantener la estabilidad y realizar un gobierno mejor, con una economía más sana para todo el país, para una clase media vigorosa, con posibilidades de progreso". Y

luego pronosticó, como lo hacía Raúl Alfonsín antes del Pacto de Olivos: "Hoy le digo a Carlos Saúl Menem que le quedan 100 días hasta que el 14 de mayo el pueblo le diga: 'Chau, Menem'".

Bordón y Alvarez estuvieron esta semana juntos en Córdoba y ahora vuelven a recorrer el país cada uno por su lado. Hoy, Bordón seguirá por el Norte y Alvarez viajará a Santa Fe. Es la última etapa de la campaña interna para las elecciones que definirán el orden de aparición en la fórmula, dentro de un mes. Entre los acuerdos establecidos para la elección interna, se incluyó la decisión de que no exista material publicitario que promueva a cada candidato por su cuenta. Apenas, en los próximos días, se distribuirán las boletas impresas con los nombres de Bordón y de Alvarez, por separado. Si van a hacer campaña para que vote mucha gente: Alvarez pronosticó que lo harán 800 mil personas.

Chacho Alvarez y, detrás, el radical Carlos Raimundi.

Críticas a la flexibilización y rumores desmentidos.

Fernando Dvoskin



## LA CAMPAÑA DE MASSACCESI

# Al estilo de "Titanes en el Ring"

La situación de Horacio Massaccesi se parece a lo que ocurría en aquellas míticas funciones de Martín Karadadján: empezaban peleando dos y, al final, el ring terminaba repleto de luchadores que se daban entre todos. La campaña electoral y la crisis financiera de Río Negro se cruzan en un escenario que ayer mostró esta sucesión de golpes: Massaccesi acusó al gobierno menemista de "chantaje" a las provincias pidiendo la venta del patrimonio local a cambio de auxilios económicos; el menemismo nacional le contestó -otra vez por Eduardo Bauzá- que se preocupe por administrar bien su provincia; los trabajadores estatales rionegrinos -guiados por sindicatos- reclamaron sus sueldos de diciembre con cacerolazos, cortes de calles, ocupación de municipios y un pedido formal a la Legislatura para que le inicie juicio político a Massaccesi por "desgobierno", y el candidato a gobernador del PJ, Remo Costanzo, castigó al radical con argumentos parecidos a los sindicales, pero mirando de lejos las manifestaciones porque, si se acerca, también cobra.

Lo único que faltó ayer para completar el cuadro de catch fue alguna declaración de Angeloz. Pese a ser correlative del candidato radical a la presidencia, días atrás le recomendó "moderación y prudencia" como forma poco sutil de reprocharle a Massaccesi sus pronósticos sombríos sobre la situación económica.

De allí a que Massaccesi acate, hay un largo trecho. Ayer dijo que "el país está funcionando con quince mil millones de dólares prestados y necesita por lo menos diez mil millones para el año que viene. Y la Argentina no está en condiciones de requerir crédito externo, por eso digo que la situación es dificultosa. Las provincias tienen una situación de déficit como la Nación. La

diferencia es que en el interior el crédito ya se paró, estamos en quiebra", sentenció.

Según el candidato, una diferencia entre la crisis rionegrina y el cuadro del resto de las provincias es que "casi todas han sido ayudadas por el gobierno nacional, especialmente La Rioja, que es la campeona". Agregó una segunda distinción: "No cedemos al chantaje que nos exige privatizar el Banco, las centrales eléctricas y ceder la Caja de Jubilados. Si hubiera hecho eso, estaría ahora muy cómodo en el Caribe".

El pool de gremios que nuclea a empleados de la gobernación, docentes, judiciales y municipales tiene una visión distinta. En los fundamentos del pedido de juicio político al gobernador se lee: "No se cumple la Constitución provincial en los artículos referidos a principios de política económica, protección a la familia, información a los

ciudadanos, garantía del servicio educativo y administración de justicia". El gobierno "no explica las condiciones en que contrae empréstitos ni ha respetado al banco provincial como instrumento de crédito".

En Bariloche, la Municipalidad está tomada. En el Alto Valle hubo cacerolazos, corte de calles y hoy habrá una marcha con trabajadores de Cipolletti, Roca y Villa Regina, el pueblo donde nació Massaccesi. Algunos números reflejan la magnitud de la crisis: en una provincia de 500 mil habitantes, unos 40 mil forman el pelotón de estatales y jubilados. Con el consiguiente impacto sobre el núcleo familiar, la mayoría comenzó a cobrar esta semana y aún faltan muchos judiciales, unos 12 mil docentes y otros miles de jubilados. El gobierno prometió que habilitará ventanillas el fin de semana para saldar todas las deudas. Y enseguida se viene febrero.

## Gestión para porteños

Fernando de la Rúa y Horacio Massaccesi acordaron agotar las gestiones con todos los sectores del radicalismo porteño para evitar la interna que, al menos formalmente, está convocada para el 19 de marzo. A los dos les conviene la lista de unidad: De la Rúa podría exhibirse como candidato a intendente y jefe indiscutido del distrito; Massaccesi evitaría que sus aliados en la Capital usen su nombre para una casi segura derrota, a pocos meses de la elección presidencial. La base del acuerdo ya tiene estado público: De la Rúa postulante a la intendencia, una lista de diputados que intercale dos delarruistas (Adalberto Rodríguez Giavarini es el número uno) con una seguidora de Jesús Rodríguez y un hombre del alfonsínismomassaccesismo. Y un reparto parecido en la nómina de los constituyentes que algún día diseñarán la autonomía porteña. El problema pasa por la senaduría nacional (De la Rúa mantiene al antipartista Jorge Vanossi, pero la oposición lo rechaza por la virulencia que Vanossi puso contra el Pacto de Olivos) y por la decisión hasta ahora indeclinable de Facundo Suárez Lastra de dar batalla por la intendencia y el resto de los cargos. Si la unidad no es completa, De la Rúa va con listas propias. No es negocio para el delarruismo ceder espacios en sus listas y después intercalar a los que obtengan la minoría. El candidato y el jefe de la UCR porteña se dieron tiempo hasta fin de mes para disipar esos nubarrones.



FRESCO Y BATATA EN EL PAMI

# Menem no quiso hablar

Mientras el Presidente declinó referirse a sus compañeros de deportes ñoquis, Bauzá le pidió a Barrionuevo que baje el tono y Matilde culpa a ambos y a Ruckauf.

Lejos de desmentir que dos de sus amigos de deportes fueron nombrados en el PAMI como ñoquis durante la gestión de Matilde Menéndez, el presidente Carlos Menem opinó ayer que a ese tema "hay que tomarlo con pinzas". "No quiero opinar hasta que terminen las investigaciones", afirmó Menem, al ser consultado sobre el affaire de los "ñoquis", sin referirse siquiera al caso de Juan Carreño y Zenón Rey Gómez -Fresco y Batata-, dos de sus compañeros de tenis y golf que aún revistan como

asesores de la presidencia de la obra social de jubilados con sueldos de más de 3 mil pesos mensuales.

Menem elogió también al interventor, Alberto Abad, hombre de extrema confianza del secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá. El reemplazante de Carlos Alderete viene anunciado medidas para terminar con los nombramientos políticos. "Tiene el perfil de un buen administrador y terminará con una serie de comentarios y de rumores sobre temas que hacen, que involucran al PAMI y a sus autoridades", lo respaldó el Presidente.

El caso de los ñoquis fue denunciado primero por la opositora Mesa Coordinadora de Jubilados pero luego se sumó a éstas -y con la precisión de las listas- el sindicato de empleados del instituto (UTI). Su conducción es próxima al ex hombre fuerte del gremialismo menemista, Luis Barrionuevo (ver aparte).

En la Casa de Gobierno, donde hace menos de un mes se resolvió el reemplazo de Alderete por Abad como una medida de empolijamiento electoral en el PAMI, se teme ya por las consecuencias políticas si la disputa de poder interna no se detiene.

Pablo Argibay Molina, abogado de Menéndez en su presentación en tribunales del miércoles, fue quien más claramente dio la imagen de que ha estallado una "pelea de bandas". Ayer dijo en público algo que la ex funcionaria siempre sostuvo en su círculo íntimo. En declaraciones a la radio Rock and Pop, el penalista (que también patrocina a Memen en otras causas) sostuvo que "el mamarracho de febrero del año pasado (léase escándalo de los retornos que hizo caer a Matilde) fue inventado por autorida-

des del Ministerio del Interior". Aunque no lo dijo con nombre y apellido, el titular de la cartera era entonces Carlos Ruckauf, ahora compañero de fórmula del Presidente.

Menéndez siempre creyó que la detención de una decena de prestadores con el 25 por ciento de su facturación ensobrada para "retornarlas" fue ideada por Ruckauf para arrebatarle la supremacía en el peronismo porteño que ésta ostentaba con su agrupación Ramón Carrillo. Se basa en la hipótesis de que Norberto Santángelo, un ex prestador detenido durante la investigación, está vinculado con Ruckauf. Este no fue procesado como ocurrió con el resto del grupo.

El miércoles último por la mañana, Menéndez se reunió con allegados al ex interventor Carlos Alderete y despachó su furia en el mismo sentido que lo hizo horas después en Tribunales, cuando dijo "que me dejen de joder con el PAMI". Su furor es con Bauzá, su enemigo desde que hace cuatro años aquel era ministro de Salud y ella secretaria del área. "Bauzá me sigue odiando. Ahora me mandó a (Carlos) Corach (ministro del Interior) y a (Félix) Borgonovo (titular de la Secretaría Legal y Técnica) para que monten un operativo en mi contra", cuentan que dijo ofuscada la ex funcionaria.

Fuentes del encuentro dijeron que Matilde amenazó con hacer pública los intereses que tocó una licitación aprobada por Alderete para adjudicar el servicio médico de la Capital Federal a más prestadores (ver aparte). Una de las primeras medidas de Abad en el PAMI fue dejarla sin efecto.

Informes: Erwin Pérez y Diego Schurman



Presidente Menem. "Al tema hay que tomarlo con pinzas." La interna menemista se agita por el PAMI.

## Barrionuevo en la mira

Un día después de adjudicar a las "irresponsabilidad de los que conducen el PAMI" por el nombramiento de dos amigos de deportes del presidente Menem como ñoquis, Luis Barrionuevo recibió las primeras señales de fastidio. Durante la mañana, el secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá, telefonó al sindicalista con una consigna precisa: que "baje los decibeles" porque en un año eminentemente electoral el tema podría "perjudicarnos a todos".

Barrionuevo se desligó del tema y la charla concluyó en buenos términos. Pero no sucedió lo mismo a la hora de hablar con Matilde Menéndez, con quien el sindicalista nunca mantuvo una buena relación. "Matilde lo llamó furiosa. Se sacaron chispas, se putearon de arriba a abajo y cortaron", dijo un fuente próxima al entredicho.

Entre los mencionados en la lista que difundió el sindicato de trabajadores administrativos del PAMI -la UTI- y que tocan las partes sensibles del Gobierno, se encuentra Danilo "Ñoño" Ogñenovich. Su hermano Emilio representa desde el obispaado de Mercedes a uno de los sectores de la Iglesia que mantienen trato cordial con el menemismo. La nómina también incluyó a Osvaldo Maprone, quien regenta el peronismo en la localidad bonaerense de Marcos Paz, además de Juan Carreño y José Zenón Tirso Gómez, los asiduos acompañantes de Menem en sus sesiones de tenis y golf en Olivios.

Con la salida de Alderete, Barrionuevo perdió posiciones y un jugoso negocio en el PAMI. Se trata del contrato -dado a conocer en exclusiva por Página/12- que ampliaba el número de prestadores en la Capital de nueve a diecinueve. De ese modo, se daría cupo de cápitales médicas a clínicas con las que el bloque sindical tiene vinculaciones. Una de las primeras medidas del interventor Abad fue dejar sin efecto esa licitación. Según la interpretación de los gremialistas, el nuevo interventor tiene el mandato de "recortar el poder de los sindicatos desarmando o neutralizando cualquier tipo de negocio vinculado con nosotros".

## PROTESTA ESTATAL JUJEÑA

### Un Perro con el Pino

(Por Héctor Alf, desde San Salvador de Jujuy) A la carrera y en tropel, como en un maratón sin reglas ni trofeos, los obreros del Frente de Gremios Estatales, con el "Perro" Carlos Santillán a la cabeza, repitieron ayer la costumbre de copar la plaza Belgrano. Esta vez, la modalidad de la manifestación fue una asamblea popular para repudiar los decretos del gobierno provincial que incrementaron los aportes previsionales de activos y pasivos. La concentración, que culminó sin incidentes, convocó además a jubilados, representantes vecinales y afiliados y dirigentes de partidos políticos opositores. El diputado nacional Fernando "Pino" Solanas, de gira por el Noroeste, se sumó a los oradores, y no pudo ocultar su entusiasmo frente a un auditorio bullanguero y complaciente con cada discurso.

"Es para vos/ es para vos/ Perassi chorro/ la puta que te parió", entonaron los estatales al ritmo de bombos y trompetas, apuntando directamente a la figura del gobernador Agustín Perassi. El mandatario muy poco antes de que sonaran las campanadas de fin de año y aprovechando el receso legislativo, emitió el decreto de necesidad y urgencia 2087, por el cual se aumentan un 18 por ciento los aportes previsionales de jubilados y trabaja-

dores en actividad. El porcentaje deviene de la rebaja del 82 por ciento móvil al 70 por ciento de los haberes jubilatorios y el incremento del 3 por ciento en los descuentos a los trabajadores de la administración pública.

"No vamos a permitir el avasallamiento de nuestros salarios, y mientras siga esta política de ajuste sobre los trabajadores, nosotros vamos a seguir manifestando en la calle", aseguró Santillán. La respuesta del gobierno la dio el ministro de Economía, Juan Carlos Arévalo, bronceado caribeño, pocas horas después de retornar de sus vacaciones en las playas de Aruba. "Son golpistas", se quejó el funcionario, responsabilizando al movimiento sindical por la interrupción en los mandatos de los anteriores gobernadores.

En Jujuy hay 12 mil jubilados que cobran haberes promedio de 400 pesos, aunque la franja más numerosa percibe menos de 300. El contraste lo marca el aumento de hasta 150 por ciento registrado en los niveles jerárquicos del gobierno, donde la mayoría de los funcionarios cobran más de 2000 pesos.

"Que salgan, los queremos ver/ que salgan, los queremos ver/ que nos digan la receta/ para que el obrero viva sin comer", coreaban ayer los manifestantes, mientras dejaban estallar salvas de bombas de estruendo.

## COMIENCE BIEN EL AÑO!!

Publicite sus productos en **Página/12** durante enero y beneficie con planes promocionales y tarifas especiales.

Solicite promotor al **342-6000**

**Página/12** • Dpto. de Publicidad  
Av. Belgrano 673 • Capital Federal

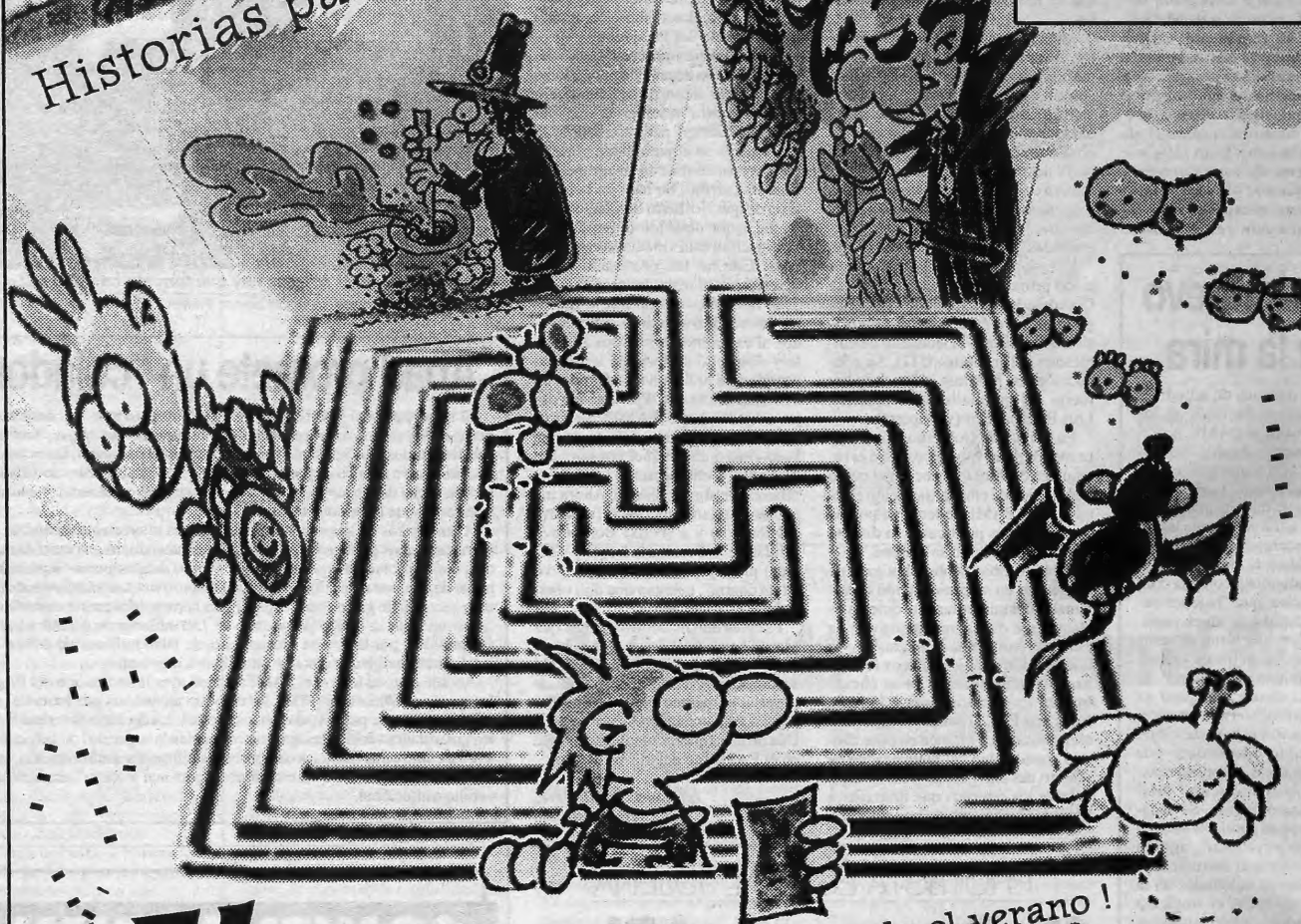




Todos los miércoles  
**Página/12**  
regala

Historias para divertirse resolviendo enigmas !!

1° de  
febrero:  
"Safari  
peligroso"



# El Laberinto de los juegos

Para que los chicos disfruten todo el verano !

**Página/12**



LIBROS DEL  
QUIRQUINCHO

Todos los  
miércoles una  
revista de 16  
páginas a  
todo color.





## LA DGI EN LA PANAMERICANA

# Una autopista bajo la lupa

Más de 600 inspectores de la DGI y la Secretaría de Población, acompañados por gendarmes, irrumpieron ayer en los obradores de Autopistas del Sol, para censar a los trabajadores. Buscan ilegales y evasión fiscal.

El auditor fiscal de la Dirección General Impositiva (DGI), Luis María Peña, dice que su organismo obró de oficio. Sin embargo, el capataz general de Seguridad Vial de Autopistas del Sol, Jorge Cabrera, señala que el denunciante fue un operario, de apellido Salazar, al que la empresa echó porque no hizo caso al pedido de que no usara uno de sus camiones para irse a la casa. Más allá del origen del operativo, la cuestión es que 600 personas —entre inspectores de la DGI, policías de Gendarmería y gente de la Subsecretaría de Población— pasaron el día de ayer en los obradores de Autopistas del Sol, en la Panamericana, relevando empleados y papeles para determinar si había indocumentados o evasión impositiva. El titular de Población, Aldo Carreras, informó que se encontró un solo operario sin papeles. Consultados por este diario, uno de los obreros se quejó porque en los recibos aparecen trabajando ocho horas cuando nadie lo hace por menos de doce; otro comentó que, al no tener un contrato, si bien están en blanco, “pueden echarnos cuando quieran”; un tercero indicó que no tenía quejas contra la empresa, salvo la comida, “que es asquerosa y ya dejó a varios con dolor de estómago”.

El operativo se inició a las diez y cuarto de la mañana simultáneamente en los tres obradores de Autopistas (el de General Paz, el de Debenedetti y el de Bancalari) ubicados en la avenida General Paz, desde Constituyentes hasta la Panamericana, y desde allí hasta el kilómetro 36, en Don Torcuato. Peña encabezó el procedimiento y a la media hora se sumó el titular de la DGI, Rócardo Cossio. A cargo del personal de Migraciones estuvo su director, Daniel Lauría, y el de la Subsecretaría de Población, Carreras. El objetivo del procedimiento era establecer si había faltas en la situación de los obreros —tanto de los dependientes de Autopistas como de las empresas contratistas— y si se habían realizado los aportes previsionales correspondientes.

Los 400 agentes de la DGI, el censo de la Subsecretaría de Población y otros tantos de Gendarmería se movilizaron en nueve ómnibus de larga distancia. Para explicar el motivo de semejante despliegue, Peña dijo a **Página/12** que “no es fácil inspeccionar empresas que trabajan en la calle, en las quintas o en los campos ya que no ocurre como en las fábricas, donde es más difícil que los empleados puedan irse”. Por otra parte, Peña había adelantado que si había indocumentados, no iba a haber detenciones sino que serían trasladados a dependencias de Población, donde se labrarían actas especiales y se los intimaría a regularizar su situación.

El presidente de Autopistas, Guillermo Laura, aseguró que no hay ni solo indocumentado en su empresa y que todos los aportes están al día. “Ayer (por el miércoles) justamente terminé una verificación parcial —de un solo obrador— y tenemos un certificado de la DGI que constata que no hay deuda alguna. Hoy hicieron un censo de todo el personal y en los próximos días tendrán el resultado.”



Una inspectora censa a un trabajador en uno de los tres obradores.

Según Luis María Peña, la espectacularidad del operativo fue para que no se escapara nadie.

—¿Por qué cree que el operativo se hizo en Autopistas del Sol?

—En principio, la obligación de la DGI y de Migraciones es verificar que se cumplan las normas. Ayer otra empresa de servicios públicos (Edesur) tuvo problemas con un subcontratista que trabajaba con chilenos no documentados, entonces siguieron con el control de empresas con concesiones que trabajan vinculadas al Estado. Y como Autopistas del Sol es una obra muy visible y grande, se ha hecho este procedimiento.

De las 1258 personas que hay en la obra, muchas cobran 250 pesos por quincena, con jornadas de doce o trece horas. “Trabajamos de siete a siete de lunes a sábados y cobramos como si fueran ocho horas”, dijo un obrero del obrador de General Paz. “Acá, para entrar, hacen una revisión peor que en la colimba y hay que tener todos los papeles, así que no hay indocumentados”, comentó un operario de 20 años, boliviano, que trabaja en Panamericana y Lugones, y sus compañeros coinciden. Antonio, un

obrero especialista en montaje pesado, en Panamericana y Malaver, se quejó por la comida, “que es horrible y puso a muchos en cama”. Para darle un marco pedagógico al operativo, Carreras señaló que “con inmigración se puede construir un país, pero con ilegalidad no. Estos operativos continuarán, porque el objetivo es que los empresarios entiendan que no pueden trabajar con mano de obra ilegal”. Los inspectores se llevaron la documentación para cotejarla y determinar si todo está en orden.

## ORDENAN SUSPENDER UNA DEMOLICION

### Demasiado tarde para el pico

La Sala de Ferie de la Cámara de Apelaciones dispuso que se suspenda la orden municipal de demolición del edificio de departamentos de Córdoba 4867/69, construido por la empresa San Sebastián Propiedades violando normas municipales. La presentación judicial había sido formulada por una mujer, compradora de uno de los departamentos aún por terminar, quien como otras doscientas personas se quedará sin vivienda “por una disputa entre la comuna y la empresa”.

El tribunal entendió que “si bien la obra no habría sido ejecutada de acuerdo con los planos, no se invoca que estuviera afectado el valor seguridad”. Destaca además el “significativo avance de las obras y sus ostensibles características, las que el municipio pudo conocer oportunamente”. En virtud de estas constancias, los camaristas decidieron “hacer procedente la medida de no innovar, aunque limitada a la posibilidad de la destrucción total o parcial de lo construido”.

El edificio, junto a otros varios construidos por San Sebastián, integra una voluminosa causa judicial, que lleva adelante el juez Raúl Irigoyen, que se inició a partir de las denuncias por coimas en la Subsecretaría de Inspección General de la municipalidad portefa y que, poco a poco, fue creciendo hasta involucrar no sólo a inspectores sino también a funcionarios y varias empresas.

El caso de San Sebastián es, quizás, el más extremo. Tres de los edificios construidos por esa firma —Córdoba 4867, Monroe 3132 y Angel Gallardo 1080— fueron clausurados por la comuna por violación a las normas urbanísticas. El de Monroe, por ejemplo, duplica la altura permitida para esa zona en el Código de Planeamiento. Entre otras irregularidades la Municipalidad constató “una grave invasión del espacio urbano, locales declarados como cocheros y destinados en realidad a comercios, ampliaciones a expensas del espacio de aire y luz”.

Con esos elementos la Dirección de Fiscalización de Obras y Cata-

stro dispuso la clausura de los inmuebles y su demolición. Pero ocurre que la mayoría de los departamentos ya fueron vendidos y sus adquirentes se encontraron de golpe con que, en lugar de una vivienda, se les entregaría un montón de escombros. Miriam Silvia Wuthrich, una de las personas damnificadas, presentó entonces un pedido de medida cautelar a la Justicia para que se suspenda la demolición y el tribunal consideró ayer que ese reclamo era justo.

La nómina de personas que enfrentan un problema similar supera las doscientas. Hasta ahora, los responsables de la empresa San Sebastián—Antonio Nicolosi, Alberto Luis Pozo y José María Pintos— permanecen prófugos de la Justicia. Para el ombudsman Antonio Cartaña, la empresa recurrió a un viejo truco: “Compran terrenos baratos, levantan moles de cemento donde está expresamente prohibido, con la connivencia de un sistema de control corrupto, venden los departamentos y, con el hecho consumado, legalizan los planos”.

## Policías bajo sospecha

Bernardo Ruiz Díaz fue detenido la semana pasada en pleno centro de la ciudad correntina de Mercedes por “ebriedad y desorden en la vía pública”. Dicen quienes lo vieron que el único delito del hombre fue que tenía algunas copas de más y se puso alegre. Según la versión policial, el hombre se ahorcó ayer en su celda con su propia camisa, pero los familiares indicaron que el cuerpo presentaba “un hematoma en el lado izquierdo del cuello y una profunda incisión en la cabeza”. Algunos vecinos, incluso, fueron más lejos e involucraron en el hecho al subcomisario Julio Rea y al suboficial Luis Alegre, a quienes acusan de amenazas. “Hay testigos que aseguran haber visto cómo miembros de la seccional policial golpeaban al hombre”, afirmaron en declaraciones radiales. La Justicia, por ahora, cambió la carátula de “Suicidio” por la de “Muerte dudosa”.

## Sin rastros del Mariluz

Tras ocho días de búsqueda, las esperanzas de hallar con vida a los seis tripulantes del pesquero “Mariluz II” son escasas. El rastillaje hasta ahora insumió 90 horas de vuelo y 230 horas de navegación. El Centro de Informaciones de la Fuerza de Submarinos del distrito marplatense informó que en la mañana de ayer se reanudaron, no obstante, las operaciones, relevando a las unidades que participan del rastillaje. Varias lanchas amarillas se sumaron además a los trabajos de detección del pesquero, que desapareció el jueves pasado tras haber zarpado del puerto de Mar del Plata, y que es buscado en una vasta zona que va desde la costa uruguayana hasta cien millas al este de la costa de Necochea.

## Un auto en el pozo

La policía no supo explicar las razones por las que un Fiat 147 se cayó ayer a la madrugada en un pozo realizado por una constructora en la Ruta Nacional 3, a la altura de la localidad de Laferrière, provocando heridas a su conductor y a los tres pasajeros. De acuerdo con la información policial, la obra estaba correctamente señalizada y por eso aún no se han determinado los motivos del accidente. Los heridos, identificados como Pascual Doggotti, Manuel Vernet, Claudio Alejo y Walter Fernández, fueron trasladados al hospital Paroissien.

## Choque en Pilar

La ola de accidentes de tránsito parece no tener fin. Ayer a la madrugada, un joven murió y otros dos sufrieron graves heridas al chocar el automóvil en el que viajaban contra el acoplado de un camión. El accidente se produjo cerca del kilómetro 44 de la Ruta Panamericana, a la altura del acceso de la ciudad de Pilar, cuando el Renault 12 conducido por Luis Angel Valdez, acompañado por José Luis González y Ramón Escobar, se estrelló contra el camión Fiat de Boris Giomini. Como consecuencia del choque murió González, mientras que los otros dos jóvenes debieron ser derivados al hospital de Pilar.





El subteniente Ignacio Canevaro, uno de los tres imputados.

## Canevaro, Suárez y Salazar acusados en el caso Carrasco

Los abogados de la familia de Omar Carrasco acusan al subteniente Ignacio Canevaro y a los ex conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar de ser coautores materiales del asesinato del colimba, en el regimiento de Zapala. El juicio oral y público se concretaría a fines del mes próximo.

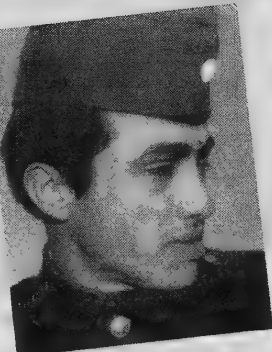
Los abogados Martín Segovia y Gustavo Olivera acusaron ayer al subteniente Ignacio Canevaro y a los ex conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar de ser los coautores materiales del asesinato, el seis de marzo en el regimiento de Zapala, del soldado Omar Carrasco. Se espera que los fiscales de la causa formulen también su acusación en los próximos días y que el juez federal Rubén Caro eleve la causa al Tribunal Oral Federal de Neuquén para que el juicio oral y público pueda celebrarse. Las audiencias se realizarán entre las últimas semanas de febrero y la primera de marzo.

El 18 de enero, el juez Caro había concedido a los abogados una prórroga hasta el viernes 27 para que analizaran si la instrucción del sumario estaba completa. Segovia y Olivera debían decirle al juez qué diligencias, si había alguna, debían realizarse para completar el expediente y si correspondía elevar la causa a juicio. Ayer, un día antes del plazo, los representantes legales de la familia Carrasco se presentaron en el juzgado de Zapala.

Los fundamentos de la acusación señalan que "el subteniente y los dos ex soldados, procesados y detenidos con prisión preventiva, incurrieron en un homicidio calificado criminal causa". El documento reconstruye el asesinato de Carrasco. Dice que el subteniente Canevaro mandó a los conscriptos Salazar y Suárez a "avivar" a Carrasco en el baño exterior de la batería A del cuartel del Grupo de Infantería 161 de Zapala; que los jóvenes le dieron una paliza brutal, ocasionando lesiones como la del ojo izquierdo y la fractura de tres costillas. Los abogados afirman también que "ante esta situación, y pudiéndole haber salvado la vida a Carrasco, Canevaro, Salazar y Suárez optaron por asesinarlo".

La acusación considera que el subteniente y los soldados no salvaron la vida de Carrasco porque eso hubiera implicado justificar administrativamente y judicialmente las graves lesiones que le habían causado. "El oficial y los dos ex soldados —continúa el escrito— antepusieron sus propios intereses y decidieron asesinarlo, acto positivo por comisión, o bien lo dejaron morir, acto negativo por omisión, pese a que con una debida atención médica pudo haberse salvado la vida a Carrasco."

"El subteniente y los dos ex soldados —termina la acusación— no sólo premeditaron de común acuerdo la muerte de Omar, sino también los



Víctor Salazar y Cristian Suárez, acusados por la muerte de Omar.

actos posteriores, como el ocultamiento del cadáver."

Segovia y Olivera pidieron además el enjuiciamiento de los sargentos Jorge Peralta y Carlos Sánchez; el primero, porque era el encargado de la llave del baño en que permaneció oculto el cadáver, y el segundo porque estaba a cargo de la cuadra, como suboficial de semana, el día del asesinato.

El cadáver de Carrasco apareció en el cuartel el seis de abril pasado, un mes después de su desaparición. La investigación del caso fue la más resonante de los últimos años y la presión pública obligó al Gobierno a terminar con el servicio militar obligatorio. El juez Caro dictó prisión preventiva por el delito de homicidio a Canevaro, Salazar y Suárez, quienes están detenidos. Sánchez y Peralta están procesados por encubrimiento. El Tribunal Oral había recomendado a Caro la realización de nuevos trámites para complementar testimonios y pruebas que aparecían flojos, que el juzgado de Zapala completó formalmente.

## El dolor del regreso

"Los cuatro sobrevivientes presentan algunas escoriaciones en el cuerpo producto del frío y rasgaduras, pequeños problemas respiratorios como rinitis y bronquitis leves, sin mayor gravedad", informó el director del Hospital de Cuzco, Rolando Salas. Los cuatro jóvenes llegaron por la mañana a la ciudad peruana. Tras realizarles una serie de estudios, los médicos recomendaron que cumplan 72 horas de reposo.

En horas de la tarde, el Hércules C-130 de la Fuerza Aérea, que había partido horas antes del aeropuerto de la capital tucumana con trece familiares de los jóvenes andinistas, llegó a Lima. La partida de la aeronave fue muy dolorosa. Entre llanto y gritos desesperados, madres, padres y amigos de las víctimas recibieron el pésame del vicegobernador de Tucumán, Julio Díaz Lozano. La triste comitiva viajó acompañada por el ministro de Asuntos Sociales de la provincia, Roberto Castro, el secretario de Bienestar Social, Julio Otilicio, y el vocal del Sistema Provincial de Salud, Bernardo Gamero Handa.

Según se informó, los trámites de repatriación de los cuerpos de los ocho jóvenes fallecidos durante la avalancha en el monte Suyunco podría concluirse en 24 horas. "Sergio Rodríguez era un real guía. Si vos te cansabas de escalar, él volvía y te llevaba en andas. Siempre dijo que iba a morir haciendo alpinismo", relató Fernando Álvarez, al recordar al docente del colegio Monserrat que murió mientras conducía la expedición al Machu Picchu. La hermana de Fernando, Silvana Álvarez, de 17 años, abanderada del colegio, también murió durante el alud.

"Yo fui el único que vio todo. Uno de los chicos patinó en el hielo y ahí se produjo la avalancha." Profundamente conmovido, con la voz entrecortada por el dolor, Pablo Toranzo Rossi, de 16 años, describió el instante que desencadenó la tragedia en el monte Suyunco: minutos después los ocho compañeros de excursión, entre 14 y 26 años, desaparecieron arrollados por un violento alud de nieve y piedras. Ayer, Pablo y los otros tres jóvenes tucumanos sobrevivientes de la excursión fueron llevados a la ciudad de Cuzco, donde permanecen internados en el hospital local. "Se encuentran en buen estado de salud pero con un gran agotamiento emocional", informó el cónsul general de Argentina en el Perú, Víctor Bouilly. Las adversas condiciones climáticas reinantes en el lugar obligaron a suspender hasta la noche el traslado de los cadáveres desde el pequeño caserío de Sisaipampa hacia Cuzco, para su repatriación.

En un primer momento Pablo y su hermano Eneas Toranzo Rossi, de 16 años, Gabriel Bazán, preceptor, de 31, y María Teresa Robles, de 16 años, se negaron a subir al helicóptero que los trasladaría luego desde Sisaipampa a la ciudad de Cuzco. No querían alejarse de sus amigos muertos.

"Sabíamos que era peligroso (escalar el Suyunco). No quisimos contratar a un guía porque queríamos subir solos", dijo al diario *La Gaceta de Tucumán* Pablo Toranzo Rossi, el único de los cuatro integrantes del grupo del colegio religioso Monserrat, de la capital tucumana, que sobrevivió de la avalancha. Los otros tres sobrevivientes habían desistido de "hacer cumbre". Como estaban enfermos permanecieron en el campamento. "La avalancha pasó cuando bajábamos, en una zona muy escarpada. Estábamos a 150 metros de la cumbre, uno se patinó y al caer produjo la avalancha que se llevó a todos." Como consecuencia del alud perdieron la vida Sergio Rodríguez, de 26 años; Cristian Rivero, de 25 años; Pablo Palavecino, de 23. Los tres profesores de geografía: Mariana Lara, de 18; Adriana Rodríguez, de 18; Andrés Rodríguez, de 14; José María Sánchez, de 15, y Silvana Álvarez, de 17.

"Yo mismo tuve que desenterrar a mis amigos. Algunos quedaron destrozados. Tuvimos que recuperarlos porque queremos tenerlos enteros", relató en un testimonio desgarrador, Gabriel Bazán. "Estamos recuperándonos, es muy difícil ver lo que hemos vivido. Estoy muy cansando, desde hace varios días

Despegue del avión de la Fuerza Aérea fletado por el Gobierno argentino.



## Voluntarios

En los próximos días se iniciará el examen médico definitivo a los aspirantes al Servicio Militar Voluntario y "recién entonces se podrá evaluar si el número de postulantes alcanza para cubrir las necesidades de las tres fuerzas armadas", señaló ayer el titular del Ejército, teniente general Martín Balza. "Hasta ahora —dijo— la recepción es muy buena", pero se negó a precisar cuántos jóvenes se inscribieron como colimbas.

"Estamos trabajando con mucho entusiasmo, con imaginación y creatividad para instrumentar este cambio sustancial en la historia institucional del país", se ufano Balza ante los periodistas que lo entrevistaron en el espigón industrial del aeropuerto Ministro Pistarini de Ezeiza, donde encabezó el acto de despedida del Batallón Ejército Argentino 7, que partió rumbo a Croacia.

El titular del Ejército señaló que "la incorporación de soldados voluntarios en la fuerza marcha muy bien, se está llevando a cabo de acuerdo a nuestras previsiones. Este nuevo sistema es un verdadero desafío". Cuando se lo consultó sobre la cantidad de hombres y mujeres que se inscribieron, Balza advirtió que "he resuelto no hablar de cifras, porque la incorporación se va a realizar en distintas etapas, que se extenderán durante el transcurso del año".

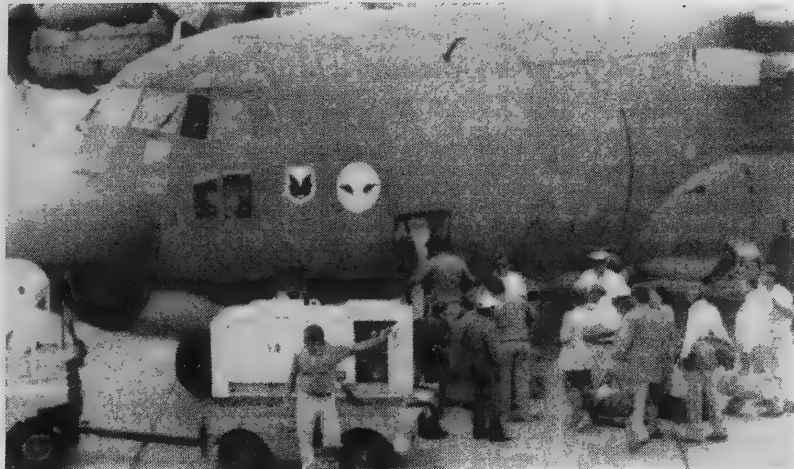


ESTIMONIO DE SOBREVIVIENTES DEL ALUD EN PERU

# LA NOCHE REZANDO"

Pablo Toranzo Rossi fue el único que llegó a ver todo:

"Uno de los chicos se patinó y ahí se produjo la avalancha. Todos quedaron atrapados". Gabriel Bazán relató que "los esperamos, pero no vinieron. No vinieron. Y rezamos". Bazán fue quien encontró los cuerpos. "Estaban destrozados."



Los cuerpos de los ocho jóvenes fallecidos fueron trasladados a Cuzco. Los sobrevivientes permanecían hasta ayer internados.

ue no duermo. Estoy mal porque an sido mis mejores amigos los que an quedado allá", dijo. "Teresa y o nos quedamos en el campamen- porque estábamos muy enfermos continuó, intentando reconstruir s hechos—, estábamos con chuchos no pudimos hacer cumbre." Los ez jóvenes iniciaron la marcha ha- a la cumbre alrededor de las dos e la mañana del domingo. "A las cho de la noche regresa Eneas To- nzo porque estaba enfermo tam- én y él nos avisó que la gente ya egaba a la cumbre (...) y que cal- ulaba que dentro de cuatro horas, le decir a las 12, 12 y media de la oche iban a estar por el campamen-"

"Pero no vinieron, no vinieron, no nieron. Estuvimos toda la noche es- rando, mirando, esperando, miran- o y rezando, rezando, rezando. A s cinco me levanté y fui a ver a una rsona de ahí, a ver si me podían r una mano. Cuando volví con él campamento para tratar de esca- r, ya estaba Pablo allí. El avisó que ía habido una avalancha de pie- a y nieve. Pablito fue el único so- eviviente." "Tomamos la decisión mandar a Eneas a buscar ayuda, a scar un helicóptero. Yo comencé mosamente a tratar de ubicarlos. egué hasta la cumbre y no los en- tré. A cada rato gritaba, gritaba,

me subía al techo y gritaba, me su- bía al techo y gritaba, gritaba para los dos lados y nadie me decía nada. Caía nieve, no se veía casi. Era todo por el oído nomás. Teníamos que escu- char, no podíamos ver. Estábamos mojados, tenía los dedos congelados, medio morados, los pies también, pero sentía que si uno estaba con vida, valía la pena."

"Uno muchas fuerzas no tiene y seguí, seguí escalando. Y no encon- tré. Antes de llegar a la cumbre me daba una cosa extraña, adentro. Lo llamabaa Sergio porque entendía que él era el más fuerte, que podía estar vivo. Y le pedí a la virgen de Mont- serrat 'que estén vivos, que estén vi- vos'. Yo llevaba comida, calentador, agua, jugo, llevaba para hacer fric- ciones para revivirlos si estaban mal. Y cuando empezamos a bajar para hacer otro rastillaje por el otro cos- tado, había unas señoras que habla- ban en quechua y le gritan al guía que los habían encontrado, pero que pa- recían que estaban todos muertos. Yo no creía, hasta ahora no creo, no lo asumo, no. Era horrible cómo esta- ban. Desenterrar todos los cuerpos. Y los toqué para ver cómo estaban y me di cuenta de que no había nadie con vida."

## "Es una montaña difícil"

"El nevado Salcantay no es para principiantes y menos en esta épo- ca del año", evaluó Gabriel Cabrera, andinista experimentado y guía nacional de montaña de la Asociación Argentina de Guías. El Monte Suyunco, al cual habían trepado los doce jóvenes tucumanos, forma parte de la cadena del Salcantay, considerada sagrada por los habitan- tes del lugar, y ubicada a 70 kilómetros al norte del Cuzco. "Por lo que pude leer en los diarios no creo que los chicos fueran montañistas ave- zados. Evidentemente se metieron en algo que los superaba", opinó Cabrera, de 39 años, recién llegado del Aconcagua, al que subió "in- finidad de veces". También escaló cumbres en Perú, Bolivia, Europa y Estados Unidos.

"El Salcantay es una montaña difícil, muy poco subida. Es escarpa- ta, muy alta, de cierta dificultad técnica, a cuya cumbre se llega esca- ando y no con una simple caminata. Y muchas veces es preferible con- tratar en el Cuzco un guía de montaña capacitado para realizar la tra- versía", recomendó el andinista.

Los expertos coinciden en señalar que entre diciembre y mayo es una época "totalmente inapropiada" para escalar el Salcantay. "Es la época húmeda, de lluvias y nevadas, peligrosa para trepar. Cualquier montañista avezado lo sabe. Lo ideal es subirlo de mayo a agosto, que son los meses secos, y fundamentalmente en junio", explicó.

En febrero de 1988, Cabrera y otros cinco andinistas realizaron una excursión al Camino del Inca. "Hicimos el tramo turístico, de Ollan- taimbo a Machu Picchu, una travesía de aproximadamente 100 kiló- metros que se hace en cuatro días. Haciendo un desvío de cinco días es posible llegar al Salcantay, excursión que nosotros no teníamos pre- visto hacer en ese momento". Según recordó Cabrera, "los primeros en escalar el Salcantay fueron dos montañistas británicos a principio de la década del '80, aunque los nativos dicen que nadie pudo subirlo, porque es una montaña sagrada".

## Cuatro días en el monte

Un niño de 10 años que se ha- bía internado en el monte santia- gueño en busca de animales, per- dió el rumbo y permaneció per- dido durante cuatro días, fue ha- llado ayer por la policía. Según las autoridades policiales de la lo- calidad santiagueña de Quimili—a 240 kilómetros de la capital— el pequeño aventurero, Walter Pun- tano, recorrió casi 70 kilómetros caminando y se alimentó de hier- bas. "Empezó a seguir los rastros de los animales que pertenecían a sus padres y se internó cada vez más en la zona de monte, sin po- der regresar. Logró montar un ca- ballo manso y con él llegó hasta Campo del Cielo, en el límite con la provincia de Chaco", relató el subcomisario Luis Díaz. La odi- sea terminó en el paraje conoci- do como El Cuadrado, cuando fue rescatado por la policía y regre- sado a su hogar.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

El próximo sábado en **Página/12**

**ERNESTO SABATO**  
**EL TUNEL**



## Papelera en llamas

Más de seis dotaciones de bomberos trabajaban en la tarde de ayer para sofocar un incendio declarado en una papelera de Abasto, localidad cercana a La Plata. El fuego comenzó a las 15.30 en la sede de Depósitos y Almacenes Sociedad Anónima, una papelera ubicada en 520 y 185. Minutos después de que las llamas ganaran terreno en el local, empezaron a llegar una tras otra las autobombas procedentes de La Plata, Berisso, Ensenada, Los Hornos, Florencio Varela, Quilmes y Bernal.

## Danza con llamas

Marta Rosa García, una mujer de 71 que —según sus familiares— padecía algunos desarreglos mentales, decidió ayer suicidarse a lo bonzo en plena calle, en un barrio de la ciudad de Córdoba. La anciana se roció con alcohol, luego encendió un fósforo y comenzó a arder, ante el estupor de los vecinos, en la esquina de Galeano y Carrera. El dueño de una agencia de quiniela corrió en su auxilio y le tiró varios baldes de agua hasta que consiguió apagar las llamas. Marta fue trasladada al Instituto del Quemado.

## Candado a remiseros

La comuna porteña clausuró ayer una agencia de remises que funcionaba en el barrio de Núñez violando las normas municipales. El operativo se hizo a raíz de una denuncia, en la agencia Alonso, ubicada en Congreso 2977. La empresa estaba situada en una zona residencial, contrariando la ordenanza vigente. "Hay más de 900 agencias truchas en la Capital y solamente 193 habilitadas", dijo Roberto Ahuad, de la Secretaría de Transporte de la Municipalidad.

## Abusador entre rejas

El presunto violador de un adolescente de 14 años fue detenido ayer en la ciudad de Rosario por la policía santafesina. El acusado, un hombre de 36 años, fue denunciado por la madre del menor. De acuerdo con la denuncia, el agresor habría amenazado de muerte al chico, lo obligó a entrar a una vivienda y luego de desvestirlo, se abusó de él en reiteradas oportunidades.

## Una pinchadura inoportuna

Dos chicos de 15 y 17 años que pretendían asaltar a una pareja de automovilistas, en el sur de Rosario, fueron detenidos por la policía, que logró frustrar el atraco. La pareja había tenido la mala fortuna de pinchar un neumático justo en Oroño y Rivas, donde fueron abordados por tres adolescentes, armados con temibles cuchillos. Una comisión policial advirtió el robo, persiguió a los jóvenes y detuvo a dos, mientras que el tercero logró perderse en una villa de emergencia vecina.

# Muere una mujer policía al creer que los asaltantes se entregaban

*El patrullero hacía una ronda cuando sus ocupantes advirtieron que un colectivo estaba siendo asaltado. Los ladrones hicieron señas para entregarse, pero no se entregaron. Mataron a la agente Alejandra Vega, de 21 años.*

El colectivo hizo luces a un patrullero porque tres hombres intentaban asaltarlo. Los policías siguieron al colectivo y al llegar a la esquina de la avenida Recoondo y la calle Milán, en el barrio de Villa Fiorito, Lomas de Zamora, los asaltantes hicieron señas como para entregarse. El parte oficial sobre este hecho ocurrido ayer a la mañana indica que los policías no dudaron y bajaron de la camioneta para detenerlos. Sin embargo, los hombres no estaban dispuestos a entregarse y comenzaron a disparar contra los oficiales, generándose un tiroteo que terminó con la muerte de una mujer policía, un sargento herido y sólo uno de los asaltantes detenido.

Los testigos relataron que todo ocurrió en cuestión de minutos, cerca de las diez de la mañana. Hasta esa hora por Villa Fiorito los colectivos y automóviles circulaban con la tranquilidad que lo hacían habitualmente. A esa misma hora, la agente Alejandra Vega, de 21 años, y el sargento Miguel Angel Basualdo, de la Patrulla Bonaerense, realizaban también la habitual ronda por el barrio. Pero al llegar a la esquina de Recoondo y Milán, los policías fueron alertados por el chofer del interno 84, de la línea 188, empresa Caraza. El micro iba sólo con tres pasajeros y el chofer mostraba cara de asustado, razones por las que Vega y Basualdo interpretaron que se trataba de un asalto. "Yo no sabía bien de qué se trataba, pero subieron y quisieron pagar el boleto con un billete grande. Les dije que no tenía cambio, pero que igual se sentaran. Los tipos se quedaron y después pasó de todo", relató, aún un poco alterado, Pedro Saravia, conductor del colectivo y principal testigo de los hechos.

El patrullero se colocó delante del colectivo y los asaltantes ordenaron, quizás inesperadamente, detener la marcha del vehículo. Los tres hom-

bres parados detrás del colectivo levantaron las manos haciendo señas para entregarse sin disparar un solo tiro y sin provocar problemas de tránsito en Villa Fiorito. Vega y Basualdo no pensaron en la jugada que le tenían preparada y abrieron la puerta de la camioneta para dirigirse hacia el colectivo.

El sargento Basualdo subió al vehículo y recibió dos balazos en las piernas. Cuando se encontraba tirado en el piso, según la versión policial, volvió a ser baleado. Al escuchar el primer disparo, Vega se acercó al colectivo, pero apenas pisó el estribo fue alcanzada por dos bala-

zos en el pecho. La agente, sin embargo, tuvo fuerzas, para disparar desde el piso y herir a uno de los tres hombres.

Dos de los ladrones escaparon del colectivo y el restante quedó tirado con un balazo en la pierna. "Yo venía de trabajar y encontré un policía tirado en el estribo del colectivo y en un enorme charco de sangre. Al parecer, a estos tipos los venían persiguiendo desde Caraza", contó un vecino. Alejandra Vega, de 21 años, quien había ingresado el año pasado al Comando Radioeléctrico de Lanús murió antes de llegar al hospital Churrua, donde el sargento Basual-

do se encuentra internado y fuera de peligro.

El único detenido, que fue identificado como Claudio Martín Recobón, de 18 años, fue derivado al Hospital Gutiérrez de Lomas de Zamora. Según la versión oficial, los tres hombres robaron un Fiat Uno, después asaltaron una estación de servicio de Fiorito, abandonaron el vehículo y finalmente se subieron al colectivo de la 188. Una hora después de haber terminado el tiroteo, la zona aún continuaba minada de policías que trepaban los techos de las casas con la intención de encontrar a los otros dos hombres.

## ARAVENA SE NEGÓ A DECLARAR ANTE EL JUEZ

# Un barrabrava atemorizado

El barrabrava de Boca Marcelo Aravena se negó ayer a declarar ante el juez César Quiroga, en la causa que investiga la muerte a balazos de dos hinchas de River, acrobillados a la salida del estadio xeneixe el 30 de abril del año pasado. Aravena se amparó en su derecho constitucional

por recomendación de su abogado, Pedro D'Attoli, quien solicitó al juez que Aravena sea trasladado al mismo pabellón de Villa Devoto en el que está alojado José Barritta, alegando "razones de seguridad".

En medio de un fuerte dispositivo de seguridad, Aravena fue lleva-

do ayer a Tribunales. Allí, en un clima de tensión, lo esperaban su novia, sus tres hermanas y su madre, quien sufrió una aguda crisis de nervios al ver la fuerte custodia que tenía su hijo. Empleados del juzgado debieron llamar a una ambulancia del SAME para que la madre de Aravena fuera atendida.

Aravena, de 27 años, fue detenido en Temperley el pasado lunes, y es el octavo detenido de la causa. Desde que el 30 de abril fueron acrobillados, a la salida de la Bombonera, Walter Vallejos, de 19 años, y Angel Delgado, de 25, resultaron detenidos Jorge "Bolita" Niponi, José "Corvacho" Vilargarcía, Mario "El Uruguayo" Beluschi, Edgardo "El Chileno" Allende, y Roberto "Querida" Quinteros, además de Barritta, líder de la barra brava de Boca. Prófuos continúan Francisco De Maio, alias Francis, y Jorge Almiron, alias Gomina.

El juez Quiroga tiene ahora diez días para definir la situación procesal de Aravena, que quedó detenido en la Alcaldía de Tribunales a la espera del traslado a un instituto penitenciario.

El caso, según adelantó ayer el fiscal de la Cámara del Crimen Germán Moldes, podría ventilarse en un juicio oral y público antes de mayo próximo.

**El juez César Quiroga tiene el caso "casi resuelto".**

*Habría juicio oral en el mes de mayo.*



## Muerte en Rosario

Una chica de 19 años murió ayer en Rosario, víctima de un aborto mal realizado. Se trata de Marcela Ferreira, a quien sus familiares trasladaron en la madrugada al Hospital Centenario de esa ciudad. El cuadro infeccioso era de tal gravedad que los médicos no pudieron salvarle la vida.

Marcela Ferreira tenía 19 años y vivía en la zona sur de Rosario. Unos días atrás, en un consultorio clandestino, una partera le practicó un aborto del que la joven no se recuperó. Víctima de una infección originada en la zona vaginal, Marcela comenzó a sufrir fuertes dolores que decidieron a sus familiares trasladarla al Hospital Centenario. Su estado, sin embargo, fue calificado de "irreversible" por los médicos. A las 4.30 de la mañana de ayer se produjo su muerte.

Personal de la sección homicidios y de la comisaría 15 de Rosario intentan ahora localizar a la partera que atendió a la joven. La causa la lleva el juez local de feria Ricardo Míguez.

# Shopping sobre un cementerio colonial

(Por H. A., desde Salta) Los claustros de los padres mercenarios, en la ciudad de Salta, fueron construidos en el siglo XVIII. Allí, se dice, hay un verdadero yacimiento arqueológico: piezas de cerámica y hasta un cementerio, a ocho metros de profundidad. Ese lugar, en pleno centro de la capital salteña, acaba de ser demolido para dar paso a la construcción de un shopping center, propiedad de Casa Tía. También cayó bajo el rigor de la piqueta una casa colonial que, en sus tiempos, albergó a familiares del General Martín Miguel de Güemes.

Los dos edificios habían sido declarados de interés provincial. Por eso, nadie alcanza a explicar cómo se autorizó la demolición para reemplazar esas reliquias

por un centro comercial. "Es un monumento histórico y lo han violado impunemente", se quejó a este diario Griselda Morando, de la cooperadora de la escuela Zorrilla, lindera con la nueva construcción. La escuela tiene paredes de adobe que, según sus autoridades, ahora corren el riesgo de derrumbarse.

La obra, de hecho, cuenta con el aval de la Dirección de Arquitectura de la provincia. Y, según aseguró a este diario el arquitecto Gonzalo Durán, responsable de la construcción, "todo está bajo control". Sin embargo, con las excavaciones fueron apareciendo piezas de cerámica y cerámicas, cuyo origen ahora se investiga. De acuerdo con los primeros indicios, como consecuencia de los trabajos podrían haberse dañado restos de un viejo cementerio de la orden mercedaria.



## LE ARRANCO UNA OREJA AL RIVAL

## El mozo del mordisco

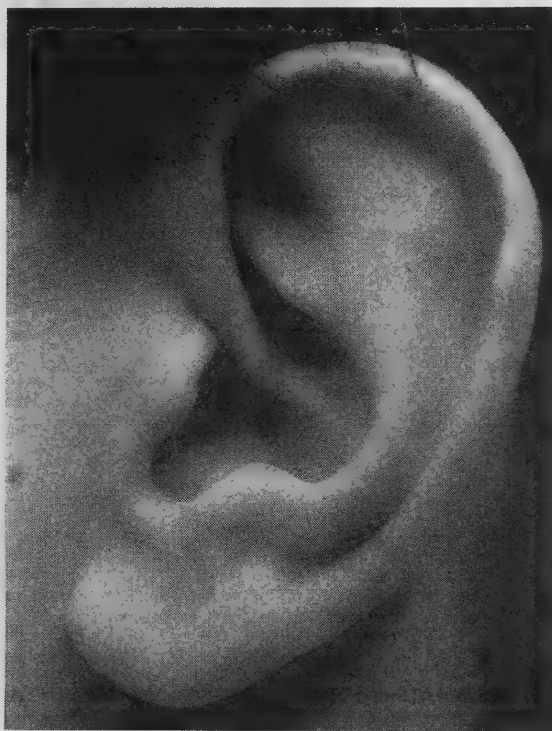
*Dos mozos marplatenses peleaban, al parecer, por ver cuál se adjudicaba una propina. El que iba perdiendo le arrancó al otro una oreja de una dentellada. Está prófugo.*

(Por C.R., desde Mar del Plata) Hace unos cuantos años, un episodio similar había sido protagonizado por Oscar "Ringo" Bonavena. Aquel hecho, por haber ocurrido sobre un ring y durante la disputa de una pelea, tuvo difusión internacional. El caso que nos ocupa, casi doméstico, no alcanzará tal fama aunque los resultados de la agresión fueron mucho más graves para la víctima. Dos mozos se enredaron en una disputa que comenzó en el plano verbal —dicen que discutieron porque querían dirimir a quién le correspondía la propina dejada por un cliente— y terminó a los golpes. Los rivales rodaron, se pegaron y cuando uno se iba perfilando como ganador, quedó imprevisiblemente fuera de combate cuando su rival le arrancó la oreja de una dentellada. En aquella historia de Bonavena, el recordado boxeador argentino fue descalificado, aunque sólo fue un mordisco leve. En el caso actual, el de los dientes afilados es buscado por la policía por "lesiones graves".

Los hechos ocurrieron en el Hotel 2001, ubicado en la calle San Antonio al 3100, en la zona de Punta Mogotes. Era una noche como cualquier otra, el trabajo había terminado y los mozos Gustavo Osdr Rodríguez y un tal Julio (la policía eludió dar su nombre completo) se disponían a retirarse. Fue entonces que comenzaron a discutir y en pocos minutos se trenzaron en una feroz pelea. Rodríguez estaba en mejor condición, pero el tal Julio apeló a sus malas artes. El grito de dolor de Rodríguez se escuchó en todo el vecindario y varios compañeros de trabajo acudieron en su ayuda.

En su desesperación, el herido atinó a llevarse consigo el pabellón auricular izquierdo, perdido durante la demencial disputa. Rodríguez fue a su domicilio y en compañía de su esposa concurren varios minutos después a la clínica privada Mitre. Fue llevado al quirófano, pero fracasó el intento de reimplantar la oreja. El caso ocurrió el sábado por la noche, pero recién ayer Rodríguez se animó a formular la denuncia ante la comisaría quinta de Mar del Plata.

"Pobre hombre, daba pena y daba risa", comentó a Página/12 uno de los responsables de la seccional. Comentó que ahora "estamos buscando testigos presenciales para poder establecer con precisión, cómo fueron los hechos y quién fue el culpable. A veces, la falta de un testigo favorece la impunidad". Sobre el dueño de la dentadura el policía suministró apenas el nombre de pila e informó que "después de lo que hizo escapó a Buenos Aires, pero ya lo vamos a encontrar".



## SOL SIN DROGA

## Pequeñas cantidades

(Por Carlos Rodríguez, desde Mar del Plata) Por sexto año consecutivo, acompañado por una troupe de casi 400 personas que asentó sus bases en Pinamar y en Mar del Plata, pero que viajó por toda la costa, el secretario para la Prevención de la Drogadicción, Alberto Lestelle, pasa el verano en el mar con toda su gran familia, que participa de la campaña "Sol sin droga". El secretario de Estado, que tiene una causa pendiente por presunto enriquecimiento ilícito y cuestionamientos por el nivel de los gastos de la cartera a su cargo, encabezó una serie de actos callejeros en los que se repartieron folletos, remeras, pelotas y distintivos que tienen el propósito de dar publicidad a la campaña preventiva. En medio de tanto despliegue, un informe policial al que tuvo acceso Página/12 precisó que desde el 27 de diciembre hasta la fecha hubo 33 detenidos por drogas en procedimientos realizados en cinco ciudades balnearias. Salvo en algún caso excepcional, como en uno donde se sequestraron casi dos kilos de marihuana, la mayoría fueron hechos protagonizados por adictos que tenían en su poder "microdosis" de LSD, "cinco cigarrillos armados" de marihuana o pequeñas cantidades de cocaína.

Las actividades que realiza la gente encabezada por Lestelle complementa la labor de la policía bonaerense, que movilizó 4946 efectivos en el marco del Operativo Sol, que además de reforzar el control de

tránsito se ocupa de la represión del narcotráfico. En Mar del Plata, la secretaría cuenta con dos puestos fijos sobre la peatonal San Martín. Allí se llevan distribuidos miles de folletos explicativos, mientras que para el 21 de febrero se prevé realizar una marcha "por la vida" similar a la que se hizo el 22 de enero en Pinamar.

Los operativos policiales donde se produjeron detenciones fueron realizados en Mar del Plata (nueve casos), en Villa Gesell (seis casos), Pinamar (cuatro), en Santa Teresita (tres), y en Necochea (dos casos). En algunos casos, los detenidos, que tienen entre 18 y 41 años, ya recuperaron su libertad.

## INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



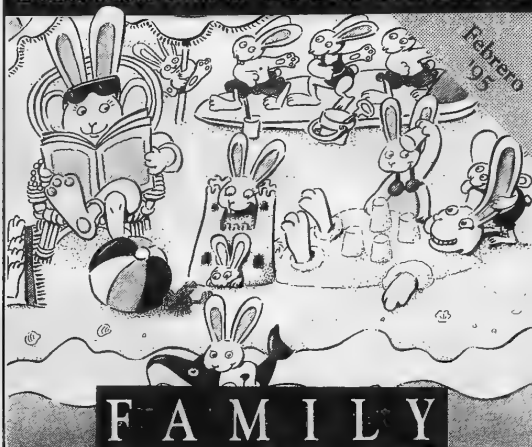
PERMITE CONTROLAR  
**RATAS  
E INSECTOS**  
EN TODO EL PAÍS

TEUFAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
49-7319  
49-2038

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

## MANANTIALES

## Para disfrutar a TODA FAMILIA



## FAMILY

## SUPERPROGRAMA DEL VERANO

Un amplio departamento con vista al mar, una carpa en la mejor playa y 7 días de superprograma, para que TODOS lo pasen bien TODO el tiempo. Manantiales Family es un programa de actividades y entretenimientos diarios para que usted y sus chicos disfruten de unas vacaciones diferentes en Mar del Plata.

## PARA LOS CHICOS

- Música y juegos en el Desayuno.
- "Las Bolsas Meteretas": Títeres, Payasos & Mimos.
- "Colores en el Aire" Festival de Barriletes.
- "Encuentros con la Naturaleza": Castillos de Arena Paseos Ecológicos - Supervivencia en el Bosque.
- Búsqueda del Tesoro y Safaris.
- "Video Arcade" y programas especiales de video films.

## PARA LA GRAN DIVERSION

- Gimnasia de Verano: En la Playa, La Pileta y el Bosque.
- Festival de Cine en Video y el canal 1 para verse en la T.V.
- Clases de Baile: Salsa, Merengue, Samba y Lambada.
- Música Brasileira "En Vivo" en la Playa.
- "La Gran Fiesta de los Pasajeros" en la pileta de las Torres

□ Descubrimos los Secretos del Cine con GOGO SAFIGUEROA.

□ TARDES BUCANERAS EN EL CLUB

DE MAR: Las Famosas Anchoas Asadas y la Noche de las Antorchas.

☆ "MOZART EN EL BOSQUE":

"Bastian y Bastiana", ópera de W. A. Mozart.

☆ DORA BARET "Cuentos de una Noche de Verano"

## ADEMAS

- Water Polo y juegos de Agua en la Pileta - Voley, Futbol 5 y Basquet en el Club de Mar.
- BINGO FIESTA MUSICAL, y torneos Backgamon, Truco, Generala y Metegol.
- Mini Deportes y Juegos Dirigidos, para los más chiquitos.
- Fogones y Guitarreadas en la Playa.
- Escuela de Manantiales: Arquería, Cine, Natación, Tenis y Defensa Personal.

EXCLUSIVO  
DESAYUNO BUFFET,  
para empezar  
llenos de energía.



**TORRES DE  
MANANTIALES**  
Apart Hotel - SPA & CLUB DE MAR

Reservas Capital: Corrientes 1250 Piso 2º  
Tel.: 372-9260 / 9360 - Fax 476-3524

Mar del Plata: Alberdi 452

Tel.: (023) 51-9216 / 0538 - Fax: (023) 51-8789 Mar del Plata.

Rosario: IRAZOQUI S.R.L. - San Martín 492, subsuelo (041) 40512 -

Mendoza: INELTUR - San Martín 814 (5500) (061) 292377 -

Córdoba: Adriana Sismondi - Av. Colón 525 4º of. 2 (051) 21-2205/23-7002 -

Bahía Blanca: María Costa - Rodríguez 191 1º A (8000) (091) 49012 -

Resistencia: MUNDO RECEPTIVO - Pueyrredón 139 (0722) 33174

San Miguel de Tucumán: Rivadavia 105 2º of. 205 (081) 21-4865

1 Semana  
de Torres de  
Manantiales  
+ Carpa en  
el Club de Mar.  
+ 7 días de  
superprograma.

6 pagos  
con tarjeta de

**\$ 80.-**

Por Persona  
Servicios e Impuestos  
Incluidos.

(\*) Base 4 personas en departamento de living comedor y 2 dormitorios y carpa en el Club de Mar. Cochera, serv. de mucama, sauna, gimnasio, solarium, caja de seguridad. Informese de otras alternativas en Torres de Manantiales o en La Hostería del bosque y Cabañas de Playa del Club de Mar y tarifas por estancias prolongadas.

Shows en Las Nubes  
(el piso 29 de las  
Torres) "Sueños de  
Cibria y Mahler"  
"Blues & Jazz" - "Music  
Hall"  
"Reite Que No Duele"  
y muchas sorpresas más.

Consulte por  
el gratificante programa  
Placer, Salud & Belleza  
en el nuevo SPA de Mar  
de Manantiales.

# MEMORIA Y OLVIDO

**Página/12**  
EN LONDRES

(Por Gabriela Cerruti, desde Londres)

Jorge Rafael Videla ingresa, sin previo aviso, al aula de tercer año de un colegio secundario porteño. Aún sin estadísticas sobre el tema, todo parece indicar que el noventa por ciento de los alumnos no lo reconocería. ¿Por qué deberían hacerlo? En por lo menos los últimos siete años su imagen apenas apareció en televisión—medio casi exclusivo de información para los jóvenes y adolescentes—y sólo esporádicamente alguna revista o diario publicó una foto, muchas veces tomada a distancia, gris y borrosa. Cuando este anochecer se cumplan cincuenta años de que el Ejército Rojo llegó a Auschwitz, más de medio millón de personas—aproximadamente treinta mil de ellas sobrevivientes—habrán desfilaro durante la última semana por las ruinas del campo de concentración. “El último deseo de las víctimas era: por favor, sepan lo que está ocurriendo, no olviden. Pero también el último miedo: nunca nadie sabrá”, decía ayer Anne Levis por la BBC, mostrando el número marcado en su brazo que la identificó hace cincuenta años como prisionera y hoy como sobreviviente.

El documental de la BBC fue uno entre los innumerables programas de televisión y radio, artículos periodísticos, actos de gobierno, de organizaciones públicas y privadas y de instituciones de todo tipo que se llevaron a cabo esta semana en Europa destinados a recordar el Holocausto, materia obligada de estudio y análisis en las universidades, fuente inacabable de investigaciones y bibliografía. La memoria del Holocausto es para los gobiernos europeos una cuestión de Estado: negar entidad a su existencia es un delito público en Alemania. James Young, especialista norteamericano en el tema, explica que

**“Aun aquellos nacidos más tarde están creciendo en una sociedad y un estilo de vida donde estas cosas fueron posibles. Los alemanes son lo que son hoy como resultado de un proceso histórico que incluye Auschwitz.”**

“las formas y las razones de la memoria son siempre mandatos sociales, parte de un sistema de socialización en el cual los conciudadanos ganan una historia común construida a través de la memoria legada por las experiencias de las generaciones pasadas. Si parte del objetivo del Estado es, pues, crear un sentido de ideales y valores compartidos, debe imperiosamente ser también parte de su tarea la construcción de un sentido común de memoria”.

¿Qué sucede entonces en sociedades donde, como en la Argentina, el mandato del Estado parece ser el olvido? Juan Corradi, sentado en su despacho de vicedecano de la Facultad de Sociología de The New York University desde el que puede divisar buena parte de Greenwich Village, se pregunta si el olvido en la Argentina no será finalmente una consecuencia más de la “cultura del



La memoria del Holocausto es para los gobiernos europeos una cuestión de Estado.

¿Cuántos estudiantes secundarios argentinos serían hoy capaces de reconocer a Jorge Rafael Videla?

miedo” utilizada como método de represión por sucesivos gobiernos: miedo a la desaparición, a la muerte, a la desestabilización democrática, a la pérdida del trabajo, a la hiperinflación.

¿Es el olvido parte de la pérdida de humanidad que sufren las víctimas de un régimen inhumano? ¿Es la lógica de la autopreservación una consecuencia del miedo; la insensibilidad moral y la inactividad producto de la irracionalidad de la situación? ¿Es la falta de solidaridad y de espacios comunes deliberadamente producida por determinados gobiernos el campo en el cual el olvido es lo único habilitado a crecer?

En su monumental trabajo sobre el Holocausto, Zigmunt Bauman se cuestiona aún más allá: “¿O será acaso que el llamado terror que impregna nuestra memoria colectiva es la sospecha de que el Holocausto puede haber sido más que una aberración, que el Holocausto no fue la antítesis de la civilización moderna? Sospechamos, aun cuando nos negamos a admitirlo, que el Holocausto puede haber en realidad encubierto otra cara

de la misma sociedad moderna cuyo otro rostro, el más familiar, nosotros tanto admiramos”. En su libro *Modernity and The Holocaust*, que fue premiado como el mejor trabajo sociológico del año pasado en Europa, Bauman advierte que “sería mucho más sencillo pensar que el Holocausto fue un camino concebido de una sola vez por una mente loca y monstruosa. Es necesario en cambio recordar todo el tiempo que el camino hacia el horror emergió

en nuestra civilización moderna y racional, en un momento de esplendor de los logros culturales y filosóficos y que fue señalando cada vez hacia una dirección diferente, avanzando en respuesta a cada nueva crisis e impulsado por la filosofía cruzaremos el puente cuando lleguemos a él”.

Memoria, olvido, reconciliación, justicia parecen los términos comunes en las sociedades que sobreviven a los despotismos. Fue la discusión en la Alemania posterior al genocidio, es hoy la discusión en Europa del Este y en Sudáfrica: se trata de construir una pared entre el pasado y el futuro, de consolidar un

**“El olvido en la Argentina, ¿no será finalmente una consecuencia más de la ‘cultura del miedo’ utilizada como método de represión: miedo a la desaparición, a la muerte, a la pérdida del trabajo?”**

pacto sobre el que construir una nueva sociedad, de sentar las bases para que lo que pasó no ocurra “nunca más”. Pero en la Argentina la pared parece, más que no permitir que las mismas cosas sucedan de nuevo, intentar que no se evoque el horror. Es allí donde se reflejan las diferencias más que las similitudes con el Holocausto.

Durante los primeros veinte años posteriores al genocidio, la memoria de lo sucedido fue impuesta, aun al mismo pueblo alemán, por aquellos que habían vencido, o sea las fuerzas aliadas. Si la historia la escriben los que ganan, ¿quién debe escribir la historia de la Argentina de los setenta?

Si los militares hubieran ganado la guerra de Malvinas probablemente hoy el país viviría en medio de una elegía del “triunfo sobre los enemigos de la patria”. Pero perdieron. Si Raúl Alfonsín hubiera cumplido las premisas de su campaña electo-

ral en cuanto a derechos humanos tendríamos la narrativa del “juicio del siglo”. Pero Alfonsín se derrotó a sí mismo en la Pascua de 1987. Lo curioso y preocupante a la vez es que el triunfo parecería corresponder actualmente a la alianza gobernante que en referencia específicamente a los lugares ocupados durante la dictadura nuclea a reprimidos y represores hermanos por el indulto y la deslealtad a grupos, causas e ideales.

En un seminario sobre los “Diez años de democracia en la Argentina” organizado por el Latin American Studies Institute de Princeton University, Beatriz Sarlo acusaba a las jóvenes generaciones argentinas de no querer recordar lo que habían sufrido sus mayores. El historiador Tulio Halperín Donghi le respondió entonces que “no podemos pedirles que recuerden lo que no vivieron y lo que nadie les cuenta”.

Quizás esa sea la otra diferencia remarcable con respecto al Holocausto; nadie duda de que fue la propia comunidad judía la primera encargada de mantener viva la memoria de lo sucedido. Salvo las bien conocidas, por consecuentes y por extraordinarias, voces que todavía intentan mantener abierto el debate sobre los setenta, el silencio del lado de los amigos, parientes y relaciones de las víctimas tanto como de la sociedad argentina protagonista de aquellos años en general es abrumador. ¿Dónde están las multitudes que llenaban las plazas, votaban, leían los politizados diarios y revistas, tenían posiciones más o

Hoy se cumplen 50 años del día en que el Ejército Rojo entró a liberar el campo de exterminio de Auschwitz y un acto recordará allí los horrores del nazismo. Pero aun ahora la fecha dio lugar al enfrentamiento. La comunidad judía, irritada por la “cristianización” que dieron los polacos a la conmemoración, realizó ayer un acto por separado, mientras Lech Walesa rendía homenaje a 200 profesores polacos asesinados, sin mencionar el genocidio de judíos. En estas páginas se debaten otras formas de memoria, o de olvido, que giran sobre los crímenes de la dictadura argentina.

menos radicalizadas pero mayoritariamente comprometidas con la realidad? Se dedican silenciosamente a su vida cotidiana, adaptados a la nueva sociedad y reticente a narrar la propia historia. ¿Es el sentimiento de que uno es indigno de hablar precisamente porque uno ha sobrevivido para hablar? ¿Es la admisión de que uno es incapaz de narrar ese horror porque las imágenes o palabras del background histórico y político no son suficientes? ¿Es dificultad para confrontar el recuerdo personal de aquellos años con la imagen de Vaca Narvaja y Roberto Perúa intentando estrechar infructuosamente la mano del hijo de Pedro Eugenio Aramburu? La forma moderna y argentina del mito de la medusa, cuya cara, con sus dientes gigantes y su lengua viperina, eran tan horrible que la mínima visión de ella tornaba hombres y bestias de piedra. De cualquier forma, aparece como el último triunfo del régimen que finalmente llevó adelante el crimen perfecto: no sólo mató a la víctima sino que borró todo rastro de ella. Lo que un general anticipó cuando anunció que “ganaremos la guerra por las armas y ganaremos la guerra por las almas”.

Los adolescentes que serían incapaces de reconocer hoy a Jorge Rafael Videla tendrán más tarde o más temprano que confrontar el tema. Cuando a finales de los sesenta comenzó el debate de los historiadores alemanes sobre el Holocausto, Jürgen Habermas convocó a los estudiantes, nacidos en la Alemania de la socialdemocracia y la posguerra a no permanecer ajenos: “Nadie debe apelar simplemente a la fortuna de haber nacido lo suficientemente tarde para salvarse de la posibilidad de ser cómplice del nazismo. Aun aquellos nacidos tarde están creciendo en una sociedad y un estilo de vida donde estas cosas fueron posibles. Los alemanes son los que son hoy como resultado de un proceso histórico que incluye Auschwitz”. La Argentina menemista está construida sobre las ruinas de la Escuela de Mecánica de la Armada.



LIBERACION DE AUSCHWITZ

# EL HORROR REVISITADO

El 50º aniversario de la liberación de Auschwitz por el Ejército Rojo, que se cumple hoy, será objeto de una conmemoración en el propio sitio del campo de concentración, con una declaración oficial suscripta por una veintena de países y la presencia de líderes mundiales y Premios Nobel. Los nazis asesinaron sistemáticamente a más de un millón y medio de hombres, mujeres y niños en Auschwitz, incluyendo más de un millón de judíos, y el lugar se erige como símbolo del Holocausto de seis millones de judíos en el curso de la Segunda Guerra Mundial. La matanza empezó en 1942 y no terminó siquiera con el desalojo del campo ante el avance soviético, ya que los 7000 sobrevivientes fueron diezmados por las enfermedades, el hambre y las balas de las SS durante la larguísima marcha previa al desbande de los alemanes. Anticipándose a los actos de hoy, hubo ayer en Polonia dos ceremonias "rivales" que sirvieron para poner de manifiesto el antisemitismo latente que existe todavía en el escenario de la masacre: mientras los grupos judíos evocaban el Holocausto en el mismo campo de Auschwitz-Birkenau 2, el gobierno polaco realizó una ceremonia propia en Cracovia—distante unos 60 kilómetros del campo— donde el presidente Lech Walesa rindió homenaje a unos 200 profesores asesinados de la Universidad local, con una ofrenda floral y un discurso que no hizo mención alguna de las matanzas de judíos por los nazis en la Segunda Guerra Mundial.

El argumento de los polacos es que no sólo judíos murieron en el campamento—también 85.000 polacos no judíos, entre otros—, pero la excusa fue patética para un país donde quedan 5000 judíos y los antisemitas locales—que no tienen mala respuesta de público—todavía dicen que son demasiados. Una encuesta reciente mostró que los polacos ven a Auschwitz más como símbolo de su sufrimiento que del de los judíos.

Encabezada por dos gemelos sobrevivientes de los monstruosos experimentos del doctor Josef Mengele, una procesión de más de 1500 personas llegadas de todas partes del mundo desfiló a través de las estructuras del campo—las torres de control, las barracas de los internados, los hornos crematorios—antes de reunirse para un rito religioso frente al horno número 2. Justamente, el

rito religioso fue uno de los puntos de litigio con las autoridades polacas, que no quisieron una ceremonia judía en los actos oficiales y dijeron preferir una conmemoración más "ecuménica". En Auschwitz, el presidente del Congreso Judío Europeo, Jean Kahn, denunció lo que calificó como "la indiferencia, la falsificación y la banalización de la historia" y criticó al gobierno polaco por haber querido "cristianizar" el aniversario de Auschwitz y "haber organizado una ceremonia nacionalista, que oculta la importancia de la Shoah (el Holocausto)". En Cracovia, Walesa parecía haberse empeñado en confirmar esta denuncia: atacó a los nazis pero sólo por haber intentado destruir deliberadamente "la fuerza intelectual y espiritual de la nación" y arrebatar su poder de resistencia mediante la "destrucción de su elite académica y creativa" (presuntamente en alusión a los 200 profesores). También recordó su propia militancia antisoviética en el sindicato Solidaridad y se declaró enemigo del "totalitarismo, la servidumbre y el desprecio de la dignidad humana", relativizando así el carácter único del experimento nazi, que se propuso el exterminio de todo un pueblo.

El Premio Nobel de la Paz Elie Weisel, escritor judío que sobrevivió al Holocausto, pronunció un breve y emocionado discurso en que afirmó que "aunque todos sabemos que Dios es misericordioso, por favor Señor no tengas piedad de quienes



crearon este lugar. Dios del perdón, no perdones a quienes asesinaron aquí a los niños judíos", agregó, evocando las imágenes de largas filas de niños haciendo cola de noche para ser asesinados: "Más y más niños, asustados, tan callados. Se nos quebraría el alma si pudiéramos verlos, pero no conmovieron a sus asesinos".

Luego de los breves discursos, los presentes se reunieron para la oración del Kaddish, la plegaria de los muertos en la religión judía; además de Weisel y Kahn estaban presentes el presidente alemán Roman Herzog, su homólogo búlgaro Jeliu Jeleu, el titular de la Knesset (Parlamento israelí), Sheva Weiss, y el gran rabino polaco, Menajem Joskowicz.

**El presidente del Parlamento israelí y el rabino polaco Menajem Joskowicz.**

*"Dios del perdón, no perdones a quienes asesinaron aquí", dijo Elie Wiesel.*

ANETTE WIEWORKA, ESPECIALISTA EN EL HOLOCAUSTO

## "Pocos sabían lo que era Auschwitz"

**Página/12 EN FRANCIA**

(Por Eduardo Febrero, desde París) 50 años después de la liberación de los campos de la muerte por una unidad del ejército rojo numerosos investigadores europeos continúan analizando este período del cual, si bien existen muchos testimonios, persisten aún zonas oscuras. Anette Wieworka, investigadora en el CNRS, Centro Nacional de Investigación Científica, especialista en la memoria de la deportación y autora del libro *Genocidio y deportación, entre la memoria y el olvido*, evoca en esta entrevista con *Página/12* los episodios que condu-

jeron a los soviéticos a Auschwitz, así como la sospechosa ignorancia de muchos dirigentes e intelectuales europeos de entonces sobre lo que había ocurrido realmente en ese campo de la muerte donde los nazis exterminaron a más de un millón de judíos.

—Los testimonios y la lectura de los archivos de que se dispone sobre ese período de la historia hacen un tanto incomprensible la actitud de los dirigentes europeos que con seguridad sabían lo que ocurría en Auschwitz pero que guardaron el silencio.

—Entre la opinión pública de la época no se sabía muy bien el horror al que se había llegado en Auschwitz. En ese entonces, este campo de la muerte era asimilado a un campo donde la gente moría lentamente, pero no por exterminación. Se lo veía como un campo similar a los demás. La BBC de Londres y algunos intelectuales, los gobiernos de EE.UU. y Gran Bretaña sí sabían con certeza lo que pasaba allí. Pero fuera de este círculo estrecho, durante los años que duró la guerra nadie supo la verdad completa sobre Auschwitz. La mayoría de las personas sólo adquirió una conciencia del genocidio recién con la vuelta de los sobrevivientes. Hubo muchas mitologías construidas en torno de esa verdad que supuestamente todo el mundo conocía pero hay mucho de inexacto. Por ejemplo, las famosas cartas que los deportados tiraban desde los trenes contando lo que estaba pasando nunca fueron encontradas.

—Existe más de una versión sobre la liberación de Auschwitz por el ejército rojo. Una asegura que los sovié-

ticos sabían hacia dónde iban, la otra que se encontraron por sorpresa con ese infierno.

—Lo segundo es más verídico que lo primero y habrá que esperar a que se abran los archivos de Moscú que cubren ese período para hacerse una idea definitiva. Sin embargo, a través de algunas pruebas y de numerosos testimonios, es cierto, se puede efectivamente asegurar que los soviéticos tenían una actitud a la que se puede calificar de improvisada sin herir a nadie. El ejército rojo, cuando avanzaba hacia el oeste, se encontró por pura casualidad con el campo de Auschwitz. Los miembros de la unidad que ingresó en el campo no podían creer lo que veían y estaban tan perplejos como lo iban a estar más tarde los norteamericanos una vez que descubrieran el resto de los campos. Ningún testimonio prueba que los soviéticos se dirigían hacia Auschwitz sabiendo hacia dónde iban. No hay dudas de que los soviéticos conocían el nombre de Auschwitz, desde luego, pero, al igual que la opinión pública de la época, lo asimilaban a un campo similar a los demás.

—Los soviéticos parecen haber tenido una actitud muy particular con los detenidos que encontraron en Auschwitz. El escritor Primo Levi evoca ese momento diciendo que los soviéticos se portaban como seres humanos, sin los excesos de los occidentales.

—Eso es totalmente cierto. De todos los testimonios de sobrevivientes, el de los campos liberados por los soviéticos son los más conmovedores, los más humanos. Una vez que el ejército rojo llegó al campo lo pri-

mero que hizo fue ocuparse de los detenidos dándoles de comer y tratando de curar a los más enfermos y nunca cayó en la manía de la higiene y el control que tanto caracterizó y ridiculizó a los ingleses, por ejemplo, y ni hablar de los norteamericanos.

—Se diría que esa unidad que se ocupó de Auschwitz quería esconder la espantosa dimensión de lo que había ocurrido.

—Es más que una impresión. Los militares soviéticos no sabían lo que ocurría y cuando se enfrentan a los testimonios y a las instalaciones aún intactas del campo actuaron de manera curiosa. No parecían interesados en dar a conocer el hallazgo y recién varios meses más tarde las autoridades de Moscú tomaron la iniciativa de crear una comisión de investigación histórica. Pero esta comisión no hizo más que confundir las cosas porque primero calculó mal el número de víctimas—la comisión habló de cuatro millones—, y después, y esto es lo más esencial, nunca mencionó que el 90 por ciento de las víctimas eran judíos. Los soviéticos tenían por principio multiplicar por cuatro las cifras de muertos y heridos porque eso servía para su propia propaganda.

—¿Pero por qué razón esconder que la mayoría de las víctimas eran judías?

—Esto se explica claramente por la lectura comunista que se hacía entonces de la guerra. Para los comunistas, las víctimas del nazismo eran todos antifascistas. De esta manera, el discurso oficial sobre la barbarie nazi desplaza la realidad, es decir la eliminación de los judíos por su carácter de judíos únicamente.

## Volkswagen y el nazismo

El Centro Simon Wiesenthal aplaudió la decisión de la empresa automotriz alemana Volkswagen de retirar sus avisos publicitarios de una revista japonesa que cuestionó el genocidio judío perpetrado por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial.

La edición de febrero de la revista nipona *Marco Polo* contenía un artículo de 10 páginas titulado "El mayor tabú en la historia de posguerra: no hubo cámaras de gas nazis". De acuerdo con la traducción en inglés publicada por el Centro Wiesenthal, el artículo afirma que "existen escasas evidencias sobre un exterminio sistemático de judíos en cámaras de gas" durante la Segunda Guerra Mundial.

La misma edición de la *Marco Polo* tiene un aviso de Volkswagen. El director del Centro Wiesenthal, el rabino Abraham Cooper, instó al presidente del directorio de la fábrica de autos alemana, Ferdinand Piech, a retirar la publicidad de la revista japonesa.

"Estoy también horrorizado y furioso por las declaraciones irresponsables del artículo", escribió Piech en una carta fechada el 23 de enero y publicada por el Centro Wiesenthal. "Precisamente, el 50 aniversario del fin de la Segunda Guerra Mundial debe recordarnos las lecciones que deberíamos haber aprendido de nuestro terrible pasado", agrega la misiva.

Piech dijo que la Volkswagen "dio todos los pasos necesarios para cancelar sus avisos publicitarios en la revista japonesa *Marco Polo* hasta que el incidente sea aclarado".

# ETA ve a los periodistas como blancos de atentados

Un documento de la KAS —línea en la que se encuadra ETA— estima que se podría atacar contra periodistas críticos. La dirección de la coordinadora admite que es un borrador.

(Por José Luis Barbearia, desde San Sebastián/El País) Los periodistas están en el punto de mira de la ETA. Así lo revela un documento interno de la Koordinadora Abertzale Sozialista (KAS), en la que se encuadra el grupo terrorista, publicado ayer por el diario *El Correo*. El texto forma parte de la ponencia "Xinaurrak" (Hormigas), elaborada por los dirigentes de la KAS para fijar su posición dentro del debate interno en la coalición radical independentista vasca Herri Batasuna (HB). KAS remitió ayer un comunicado a diversos medios de prensa en el que reconoce que lo

publicado por el rotativo vasco forma parte de un "resumen provisional de reflexiones aportadas por distintos militantes", y que la posibilidad de pasar de las palabras a la sangre se haría realidad si los medios actúan sistemáticamente como "arma de guerra del Estado".

Ayer, lejos de desautorizar la propuesta de asesinato que figura implícitamente en el texto publicado por *El Correo*, la dirección de KAS se limitó a indicar que ese texto "fue un borrador de discusión que recogió un resumen provisional y poco elaborado de diversas reflexiones y aportaciones hechas por distintos

militantes". Por si quedaba alguna duda, KAS apuntó que el posible asesinato de un periodista sería consecuencia "de esa actuación sistemática como arma de guerra que el Estado ha asignado a los medios de difusión masivos y que éstos, al parecer, gustosamente han aceptado". En KAS se engloban una serie de grupos políticos y sociales del entorno "abertzale", que van desde la propia ETA hasta el movimiento juvenil Jarrai, pasando por el sindicato LAB. KAS controla la Mesa Nacional y la Comisión Permanente de Herri Batasuna a través de un grupo de destacados dirigentes del partido radical vasco que pertenecen a la coordinadora.

KAS se reiteró en la idea de que los medios de comunicación ocultan "la realidad de violencia que sufre Euskal Herria por parte del Estado". Responsabilizó igualmente a la prensa de ejercer "un constante acoso y derribo contra el movimiento independentista" y ser "baluarte fundamental" de la estrategia del Estado.

El parlamentario de HB y concejal de Vitoria, Txabi Gauna, se desmarcó ayer del borrador manejado dentro de KAS: "Yo, de entrada, estoy en contra de eso, pero no es un documento de HB, sino de KAS. Puedo discrepar con las razones que ellos tienen para hacerlo, pero no voy a valorar lo que deciden otras organizaciones que no son HB". También el concejal de HB en el Ayuntamiento de Bilbao Kepa Ibaibarriaga declaró que aunque HB está molesta con la prensa, en la coalición no se ha escuchado que se pudiera llegar a atacar contra periodistas. Ibaibarriaga se comprometió personalmente a intentar que el debate "jamás se plantee en esos términos".

Aunque la denuncia a los medios de comunicación ha sido una constante en la historia de la ETA y HB, la inclusión de los periodistas en la tripleta de "las tres pe" (policías, políticos, periodistas), compuesta por potenciales objetivos del "accionario armado", empezó a manifestarse en abril de hace dos años, cuando el portavoz de HB y dirigente de KAS Floren Aoz proclamó que los medios de comunicación son, junto con la policía, el instrumento represivo de los Estados español y francés.

Desde entonces, el hábito de la denuncia de los informadores y, particularmente de aquellos periodistas que con mayor libertad se expresaban en su crítica (derivado de la obsesión por retener, a sus bases en el universo informativo propio fabricado por sus medios de comunicación), adquirió una gran virulencia, con agresiones físicas a los informadores, y carteles con las fotografías de "los más destacados intoxicadores".

Los funerales de la última víctima de ETA, Gonzalo Ordóñez.

KAS estima que los periodistas son "arma de guerra del Estado".

FOTOMONTAJE

## ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE

TODOS LOS DOMINGOS

**Verde**

en Página/12



USÓ POR PRIMERA VEZ EL MALETÍN NUCLEAR

# Yeltsin tocó el botón

*El presidente ruso confesó que el miércoles usó por primera vez el "maletín negro" con el botón nuclear tras detectar un misil noruego. Se ufano de la reacción de su ejército, "del que dicen que es débil".*

El presidente ruso, Boris Yeltsin, usó el miércoles por primera vez el "botón nuclear" del maletín que cargan dos oficiales que lo acompañan permanentemente para ponerse en contacto con el ministro de Defensa, Pavel Grachov, y los generales responsables de las armas nucleares del Kremlin y realizar el seguimiento del misil noruego que causó alarma en Moscú. Así lo reveló ayer el mismo, antes de manifestar que alguna potencia quería probar la preparación rusa. De sus declaraciones no se deduce si llegó a declarar el estado de alerta nuclear.

"Ayer (miércoles) realmente usé por primera vez mi maletín negro con el botón (nuclear) que siempre (dos oficiales) llevan conmigo. De inmediato establecí comunicación con el ministro de Defensa y con todos los generales que necesitaba y seguimos el vuelo de ese misil (noruego) desde el principio hasta el fin", declaró Yeltsin, de visita en Lipetsk, ciudad al sur de la capital rusa. El presidente agregó, ufano: "Por supuesto, ellos no esperaban que lo íbamos a descubrir, ya que el cohete no era muy grande". Luego comentó que las Fuerzas Armadas demostraron estar muy bien preparadas para hacer frente a situaciones críticas.

Yeltsin aventuró que quizás el motivo del lanzamiento del misil noruego era "probarnos, ya que los medios de información hablan todo el tiempo de que nuestro ejército es débil". "Descubrimos de inmediato el cohete", insistió. "En menos de un minuto ya sabíamos de dónde había sido lanzado el misil, a qué velocidad volaba y aproximadamente dónde caería."

El presidente ruso parecía ayer ignorar que el cohete noruego no perseguía los fines militares que le



atribuye, como ya reconoció el propio miércoles por la tarde el ministro de Exteriores ruso, quien dijo que se trataba de un cohete meteorológico.

Inicialmente, la agencia rusa Interfax informó que las Fuerzas Antiaéreas habían destruido "un misil de combate que había violado las fronteras de Rusia". Más tarde la agencia, cercana a medios gubernamentales, corrigió y dijo que el cohete no había entrado en el espacio aéreo ruso y que no había sido destruido por los rusos, pero insistió en que se trataba de un misil militar, "probablemente, de la clase operativo-táctica", citando a un alto oficial anónimo.

Las Fuerzas Antiaéreas rusas vivieron su mayor crisis en mayo de 1987, cuando el alemán Mathias Rust aterrizó en la Plaza Roja de Moscú.

El famoso "maletín negro" que acompaña siempre al presidente ruso, Boris Yeltsin, efectivamente tiene el llamado "botón nuclear" pero con él no se puede disparar ningún misil. El botón es sólo un medio de contacto entre los dirigentes y el Punto Central de Mando, desde donde se comunican con las plataformas de lanzamiento.

Además, no se trata de un solo maletín, sino de tres: el del presidente; el del ministro de Defensa, y el de una tercera persona cuyo nombre constituye secreto militar. Según informaciones aparecidas en la prensa, el tercer maletín es responsabilidad del jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas.

El maletín se parece a una cartera de cuero un poco mayor que las corrientes, generalmente de color negro o gris y que pesa unos 12 kilos. Lo llevan dos oficiales que no pueden tener un grado menor al de coronel. Cabe destacar que ni el presidente ni el ministro de Defensa deben apretar el botón del maletín, sino el oficial que responde por éste. Los militares que llevan el maletín no pueden dormir, ni leer periódicos ni libros. Todo el tiempo deben mantener los ojos fijos en el maletín. Hace poco, como informa en su último número el semanario *Argumenti i Fakti*, en las dachas y pisos de los dirigentes construyeron piezas especiales para que los oficiales que lo

llevan puedan descansar.

Si bien es cierto que con los maletines nucleares no se puede disparar ningún misil, tampoco puede hacerse sin ellos, ya que los dueños de éstos son los que deben dar el código necesario para que los oficiales responsables de los misiles puedan efectuar el lanzamiento.

**"Ayer usé por primera vez mi maletín negro", dijo Yeltsin.**  
"Descubrimos de inmediato el cohete", se jactó.

## EL VIDELA CHILENO

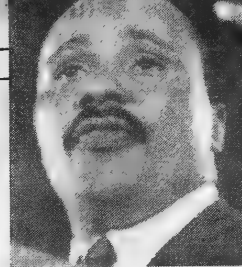
# Pinochet reivindicado

La jornada de cierre del proceso por el asesinato del ex canciller Osvaldo Letelier tuvo un componente inesperado: una declaración del general Eugenio Videla, comandante de la Segunda División del Ejército chileno y juez militar, negando responsabilidades militares en la violación de derechos humanos bajo el régimen de Augusto Pinochet y afirmando que aún está pendiente el "gran juicio" a "los verdaderos responsables" del golpe que en 1973 instaló a las fuerzas armadas en el poder. Videla habló ante los periodistas en una improvisada rueda de prensa después de terminar la exposición de los alegatos con vistas a la sentencia a dictarse en marzo, y como los procesados son dos generales del Ejército -Miguel Contreras, ex jefe de la DINA, y su lugarteniente Pedro Espinoza- puede inferirse que las declaraciones del militar reflejan la opinión de sus camaradas de armas, en un país donde Pinochet todavía tiene para tres años más como comandante del ejército.

Airadamente, Videla respondió a una pregunta periodística quejándose de que "se están juzgando hechos puntuales", sin tomar en cuenta que "los hechos lamentables (del pasado) son parte de la situación en que estaba el país". Cuando se le preguntó por los casi mil opositores detenidos y desaparecidos bajo la dictadura, Videla repuso: "Sentimos lo que pasó. El país llegó a una situación en la que nosotros tuvimos que poner

orden, y por lo tanto no somos los responsables (...) El ejército fue un instrumento. La gente del MIR (guerrilla izquierdista contra Pinochet) fue un instrumento. Los lautaristas (otro grupo similar) fueron un instrumento. Pero los responsables intelectuales y los grandes responsables de lo que ocurrió el año '73 y que obligó a intervenir a las fuerzas armadas, no somos nosotros, y muchos de ellos están dando vueltas por ahí. Ustedes los conocen", indicó, rehusándose a identificarlos. Y se indignó: "Ustedes creen que nosotros no sentimos lo que ocurrió en 1973, pero somos humanos, tenemos corazón y sensibilidad".

Sobre los casos de Contreras y Espinoza, el militar dijo que "las cosas no están muy claras" y que "el país ya juzgó al general Contreras y al general Espinoza y ha sido injusto, porque las cosas se sacan de contexto; la justicia es lo que estamos esperando". Los acusados, que fueron condenados en primera instancia a siete y seis años de cárcel por el asesinato de Letelier en Washington en 1976, podrían llegar a cumplir cadena perpetua si se cumplen los pedidos de la acusación. Inéditamente, las dos jornadas de proceso fueron televisadas, lo que permitió a los chilenos enterarse de las actuaciones de la DINA y de sus máximos responsables, acusados también de un atentado en 1975 en Roma contra el ex vicepresidente Bernardo Leighton, quien murió ayer en Santiago a los 85 años. El presidente Eduardo Frei decretó tres días de duelo nacional.



## EL PERSONAJE

Siempre se supo que Martin Luther King era de carne y hueso, y con más de lo primero que de lo segundo. Pero sólo los tiempos del deschafe posmoderno podían convertir el saber tácito en certidumbre atestiguada. La última de sus amantes, Georgia Powers, senadora de Kentucky en los tiempos de su idilio, acaba de publicar una autobiografía que incluye como capítulo de mayor interés para el lector común el relato de la relación que mantuvo a lo largo de un año con el hombre que arrancó para los negros del sur de EE.UU. el derecho al voto y que sólo concluyó con la muerte del gran luchador. Según la Powers, que fue en 1967 la primera senadora negra de EE.UU., ella estuvo incluso a punto de acompañar a King en sus instantes finales, pero otro dirigente negro la detuvo cuando ya estaba subiendo a la ambulancia que se lo llevaba y le dijo: "No, senadora, no creo que usted quiera hacer esto". No lo hizo, y dos días después visitó a su viuda, Coretta King: "Le tomé las manos y le dije 'lo siento'. Sentía que hubiese perdido a su esposo; sentía que el mundo hubiese perdido a un redentor y creo que también me estaba disculpando por mi relación con su marido". Coretta, que está de gira por Corea del Sur, no opinó sobre la autobiografía de Powers, sugestivamente titulada "Yo compartí el sueño", en alusión a la frase más célebre de aquel titán de la palabra.

## EL NUMERO

84%...

...de los rusos están "disconformes" con Boris Yeltsin, que logra sólo 14% de respaldo popular, contra el 28% que conseguía en setiembre, antes de la crisis chechena. Ahora es el político más impopular de Rusia y bate en ese ranking al neofascista Yirinovskiy y hasta al ministro de Defensa Grachov.

## LA FRASE

"...Los machos siempre fueron guerreros y las mujeres prostitutas... las mujeres soldados sirven en general como secretarías en el ejército y podrán perfectamente ser reemplazadas un día por computadoras"...

...dijo sin pelos en la lengua ni mucho esfuerzo cerebral el general israelí Gershon Hacothen, durante un curso castrense que probablemente le cueste la carrera. Hacothen no es un improvisado y tuvo tiempos mejores: en 1982 fue removido no por decir estupideces sino por oponerse públicamente a la invasión al Líbano. Ahora son las soldadas las que exigen su cabeza, cuando en realidad ya parecía haberla perdido.

## Arafat se salvó

Un juicio ante la corte marcial de Jenín, en Cisjordania ocupada, permitió revelar ayer que un comando disidente de Al Fatah, la organización de Yasser Arafat, había planeado en octubre asesinar al jefe palestino durante una visita a Jericó, pero sus planes fueron desartados a tiempo por la inteligencia judía, cuando sólo faltaba la distribución de las armas para la puesta en práctica del plan.

La confesión fue hecha por uno de los integrantes de la célula cisjordana, Iaher Mustafa Ziad Kilani, durante los interrogatorios a que lo sometieron los servicios secretos de Israel, que utilizaron la deposición para inculparlo ante la justicia militar.

Según Kilani, el comando, integrado por cuatro personas, había tenido tiempo de realizar su entrenamiento completo para el atentado, cuando la intervención israelí frustró sus propósitos. El blanco no iba a ser sólo Arafat, sino buena parte de la cúpula de la LP, que lo respalda, y a la que el comando pensaba atacar con metralleras y bombas de mano. Hasta ahora no se reveló la participación de eventuales responsables intelectuales de mayor jerarquía política, aunque sí que el entrenamiento tuvo lugar en Jordania.

# SAINZ

El piloto español Carlos Sainz ganó el 63° Rally de Monte Carlo, primera competencia del campeonato 1995 de pilotos y marcas de rally. Al comando de su Subaru Impreza, y navegado por su compatriota Luis Moya, el español, que ya había ganado esta prueba en 1991, superó claramente en la última etapa, la "noche de Turini", a su más directo rival, el francés Francois Delecour (Ford), vencedor el año pasado, para terminar con una ventaja de 2m25s sobre el escolta, que había partido en la etapa apenas 12 segundos detrás. Una falla en el amortiguador delantero izquierdo del Ford de Delecour, mientras se disputaba el 18° tramo cronometrado de la carrera, en Entrevaux, marcó el final de la disputa: la diferencia entre ambos trepó hasta los dos minutos, con apenas tres pruebas cronometradas, unos 70 kilómetros de carrera, por disputarse. Desde ese momento, Sainz, que había ganado todas las pruebas especiales de la etapa, aminó el ritmo. "Ganar Monte Carlo en estas condiciones es muy meritório, ya que este año el rally ha sido el más complicado que he corrido. Nunca había visto el camino tan difícil", explicó. En tercer lugar se clasificó el finlandés Juha Kankkunen, que manejó una Toyota Célida, a 3m57s del triunfador. El cuarto lugar fue para otro finés, Tommi Makinen, quien condujo un Mitsubishi Lancer, ubicando cuatro marcas distintas en los cuatro primeros lugares. Tras esta primera carrera, Sainz encabeza el Mundial con 20 puntos, seguido por Delecour con 15, Kankkunen con 12, Makinen con 10, Bruno Thiry (Ford) con 8 y Andrea Aghini (Mitsubishi) 6. El torneo de marcas es liderado por Ford, con 47 unidades, seguido por Subaru, con 46, Mitsubishi tiene 36 y Toyota reúne 25. La próxima competencia será el Rally de Suecia, a disputarse entre el 9 y el 12 de febrero próximos.

# Eric Cantoná practica "kung fu" con los hinchas de fútbol

Por pegarle patadas y boxear a un simpatizante luego de ser expulsado, el irascible delantero del Manchester United, de agresivos antecedentes, puede ver cerrada su carrera.

Tan talentoso con la pelota como irascible en su relación con compañeros, técnicos, árbitros, rivales y público, el jugador del Manchester United Eric Cantoná, conocido como "chico loco", le pegó dos patadas a un espectador al estilo kung fu y quedó al borde del final de su carrera deportiva. El futbolista francés, de 28 años, después de ser expulsado de la cancha saltó sorpresivamente la pequeña valla que rodea al campo de juego, se abalanzó contra una persona del público que lo había insultado y le pegó dos patadas, tras lo cual se trenzó a golpes de puño con éste y otros espectadores. El incidente, que fue calificado por los directivos ingleses como "una mancha vergonzosa", se produjo durante el encuentro que finalmente Manchester y Crystal Palace igualaron 1-1. En la historia de Cantoná figuran varios incidentes muy serios.

Los dirigentes de la Federación Francesa de Fútbol y la FIFA emitieron ayer sendos comunicados condenando el incidente que protagonizó Eric Cantoná, con una coincidente calificación: "gravísimo".

El talentoso jugador le había entrado con violencia al defensor del Crystal Palace Brian Shaw y se ganó la tarjeta roja. Hasta ahí, un detalle menor, apenas una mancha más en la foja del futbolista. Pero cuando se iba a los vestuarios reaccionó ante los insultos de un espectador, saltó la verja y le propinó dos patadas en el más puro estilo kung fu. La gresca se generalizó enseguida, hasta que intervino la policía y separó a Cantoná y a los compañeros que se habían acercado del público.

Amante de la literatura y pintor aficionado, Cantoná fue el centro de las

imágenes que repitió ayer varias veces la televisión inglesa. Graham Kelly, presidente de la Asociación del Fútbol Inglés, adelantó, en la conferencia de prensa posterior al partido, que a Cantoná podría caberle "un duro castigo".

Cantoná tiene, como se estilaba decir en la jerga policial, "un frondoso prontuario".

En 1987 fue multado por golpear al arquero de su propio equipo, el Auxerre.

En 1988 la Federación Francesa de Fútbol lo suspendió por un año por insultar al entonces entrenador de la selección nacional, Henri Michel.

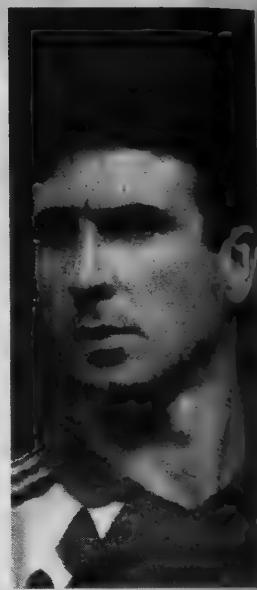
En 1990 le arrojó los botines de fútbol a su compañero del Montpellier Jean Claude Lemout y fue suspendido por el club por diez días.

En 1991, cuando jugaba en el Nîmes, fue suspendido nuevamente, esta vez por tres partidos, por tirar el balón contra el árbitro. Cuando se le pidió en la audiencia disciplinaria que explicara su conducta, gritó: "¡Idiotas!".

Ya en el Manchester United, en 1993 fue expulsado al final del partido de la Copa de Europa entre su equipo y el Galatasaray de Turquía por acusar al árbitro Kurt Rothlisberger de tramposo.

En marzo de 1994 fue expulsado durante un partido entre el Manchester y el Arsenal y lo castigaron con 5 partidos de suspensión.

La suma de antecedentes robustece la hipótesis de una sanción muy severa que podría terminar con la carrera de Cantoná, al menos en Inglaterra.



Eric Cantoná, el agresivo. "Full contact" con hincha.

## FINALISTA EN AUSTRALIA

# Sampras no se cree un robot

Exactamente 36 horas después de haber batido, en una jornada épica, a su compatriota Jim Courier, el tenista número uno del ranking mundial, el norteamericano Pete Sampras, se transformó en el primer finalista del Abierto de Australia luego de vencer, en otro maratónico encuentro, a su compatriota Michael Chang 6-7, 6-3, 6-4, 6-4, para terminar totalmente agotado. "Espero que la gente comprenda que es normal. Tengo sentimientos y sensaciones, no soy un robot", argumentó más tarde.

Sampras atravesó un drama emo-

cional durante las dos últimas semanas, ya que su entrenador, Tim Gullikson, fue internado por una dolencia cardíaca, y su novia se accidentó conduciendo un automóvil. El mismo tuvo problemas físicos durante el partido con Courier, de los que se negó a hablar tras el encuentro, y que lo llevaron a soltar el llanto durante el último set. Esos problemas afectaron, inclusive, a otros jugadores.

"Pete se ha sobrepuesto muy bien a los problemas de estas dos últimas semanas—dijo Chang, el derrotado—, hemos visto durante estos días una fase dramática, más humana, de Sampras, que la que estábamos acostumbrados a ver."

"La de Courier fue la batalla más intensa que haya sostenido en una cancha", afirmó el número uno, que ahora tendrá un día más que su rival en la final para restablecerse y descansar. Anoche, André Agassi y Aaron Krickstein definían el nombre del otro finalista. "Esa final tiene algo especial para mí, por las circunstancias tan difíciles que tuve que atravesar para llegar hasta aquí", precisó.

Esta madrugada será tiempo de la definición femenina del Abierto, que enfrentará a Arantxa Sánchez Vicario, quien eliminó a Marianne Werdel 6-4, 6-1, y Mary Pierce, que venció 6-3, 6-1 a Conchita Martí-



Pete Sampras, finalista. "No soy un robot", dijo.

nez. Si Sánchez Vicario vence a Pierce, arrebatará la primera posición del ranking mundial a la lesionada Steffi Graf. La española llegó a esta instancia sin perder un solo set en seis partidos, pero todas sus rivales han sido jugadoras no clasificadas.

# En el fútbol panamericano, Argentina debuta con EE.UU.

El seleccionado argentino de fútbol Sub-23 debutará el domingo 12 de marzo en los Juegos Panamericanos de Mar del Plata enfrentando a Estados Unidos. Así quedó decidido tras el sorteo de los tres grupos que integran la competencia.

El equipo de Daniel Passarella jugará luego con Honduras el martes 14, y con Paraguay el jueves 16. Todos estos encuentros se llevarán a cabo desde las 22 en el Estadio Mundialista de la ciudad balnearia. Los restantes partidos del Grupo A se jugarán desde las 20.

En el Grupo B, en Necochea, el vier-

nes 10 jugarán Brasil-Costa Rica y Chile-Bermudas; el lunes 13 lo harán Brasil-Bermudas y Costa Rica-Chile, y el miércoles 15 se enfrentarán Costa Rica-Bermudas y Brasil-Chile.

En el Grupo C, en Tandil, México-Ecuador y Colombia-Trinidad Tobago jugarán el viernes 10; México-Trinidad y Colombia-Ecuador lo harán el lunes 13; y Ecuador-Trinidad y México-Colombia se jugarán el miércoles 15.

Clasificarán los dos primeros de cada grupo y los dos mejores terceros, que se eliminarán de manera directa, hasta llegar a la final, el viernes 24 a las 22.

Tan bueno como siempre, pero siempre nuevo

ESTRENO 1995

# POR LAS CALLES DE MADRID III

CON LO MEJOR DE LA ZARZUELA, EL BAILE Y EL CANTO ESPAÑOL

ARTISTAS INVITADOS

## JORGE LUIS Y CONCHITA ESPAÑA

actuación especial de **MARÍA ALEXANDRA**

40 ARTISTAS EN ESCENA - BALLET - ORQUESTA - COROS

Escenografía

**EDGARDO BENVENUTO**

Dirección actoral y actuación

**OMAR PINI**

Dirección Musical

**DIONISIO RIOL**

Coreografía

y Dirección General

**JORGE LUIS**

Un nuevo espectáculo para salir del teatro cantando!!!

**TEATRO ASTRAL**

Av. Corrientes 1639 - 374-5707/9964

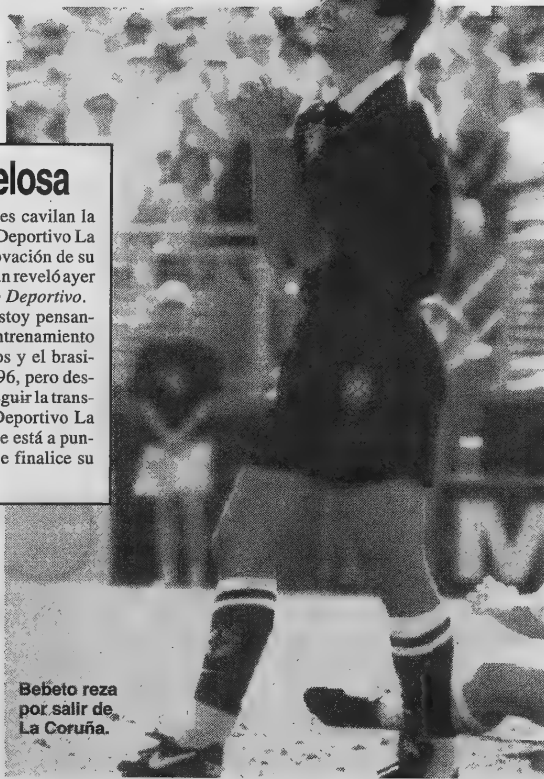
MEDIPLAN  
Protección Médica Para Todos



NECESITADOS DE UN DELANTERO DE PUNTA

# En Boca rezan por Bebeto

Se lo sugirieron a Alegre porque no saldría más de tres millones de dólares. Definen la semana próxima.



## La Coruña está celosa

Mientras en Mendoza los dirigentes cavilan la ofensiva sobre Beбето, en España, el Deportivo La Coruña le ofertó al brasileño una renovación de su contrato por tres temporadas más, según reveló ayer el diario deportivo barcelonés *Mundo Deportivo*.

"Me han ofrecido continuar y lo estoy pensando", confirmó el carioca luego del entrenamiento de ayer. El contrato entre los gallegos y el brasileño tiene duración hasta junio de 1996, pero después de fracasar en su intento de conseguir la transferencia del brasileño Amoroso, el Deportivo La Coruña pretende retener a Beбето, que está a punto de cumplir 31 años, como para que finalice su carrera en ese equipo.

Bebeto reza por salir de La Coruña.

gador recién en junio, algo que iría de acuerdo con los planes de La Coruña, que está peleando la Liga Española que finaliza, precisamente, para esa fecha. Boca, en cambio, lo necesita imperiosamente ahora.

La de Beбето no es la única posibilidad. Ayer a las 11.30, se recibió en el hotel en el que está alojado Boca en esta ciudad un llamado de larga distancia. Era para el presidente Alegre, quien no estaba en esos momentos en su habitación. El conserje tomó el mensaje y se lo pasó más tarde al titular de Boca, apenas éste llegó. El mensaje decía así: "Señor Alegre, favor comunicarse conmigo a Barranquilla de forma urgente. Iván Valenciano". Cuando terminó de leerlo, Alegre guardó el mensaje en el bolsillo izquierdo de su remera rayada, sonrió y se sentó a una mesa en el bar del hotel.

El Junior solicitó dos millones de dólares por el pase definitivo y Boca aún no definió si realizará una contraoferta, ya que recién hoy podría estu-

diarse el tema. "Quizás haya alguna novedad entre mañana y pasado" afirmó a *Página 12* un colaborador del técnico Marzolini, aunque sin especificar si se refería al colombiano o al propio Beбето. Si Boca entra en conversaciones con el Junior, el monto a ofrecer girará alrededor del millón y medio de dólares por el pase definitivo.

Ese posible desembarco no le causa demasiada euforia a Alegre, teniendo en cuenta el desempeño que

tuvo Jon Jairo Trélez, quien ayer volvió a Buenos Aires tras no llegar a un acuerdo con el Palmeiras de San Pablo. El pase de Trélez pertenece en partes iguales a Boca y a Parmalat, sponsor del equipo. El jugador podría ingresar en la negociación de Valenciano, ya que luego de los dichos de Trélez ("mis adversarios fueron los propios jugadores de Boca") es muy difícil que siga en la entidad.

CARLOS NAVARRO MONTOYA

## "Creo que River está mejor"

(Por C. S., desde Mendoza) Carlos Navarro Montoya fue el mejor jugador que tuvo Boca ante San Lorenzo en la final de la Copa de Oro mendocina, y principal responsable de que el trofeo vaya a parar a las vitrinas del club. Pero reconoce que Boca no jugó bien y eso se debe a que "estamos en una etapa de transición y no hay que engañarse, porque Boca busca consolidarse co-

mo equipo. El plantel es muy capaz de adaptarse a otro sistema, los jugadores son muy buenos y eso facilita el cambio. Además -opina- el futbolista argentino es muy aplicado tácticamente".

-En el primer tiempo contra San Lorenzo, Boca no jugó bien y regaló la pelota.

-Es cierto, cometimos el pecado de no manejar el partido desde el principio, de regalar el balón, pero no hay que olvidarse de que se está haciendo un trabajo táctico distinto al que veníamos realizando, y muchas veces, cuando a un jugador no le salen las cosas se pone nervioso y eso perjudica.

-¿Les cuesta adaptarse al sistema de juego que pretende Marzolini?

-Para nosotros es un gran sacrificio, un gran esfuerzo táctico. Adaptarnos nos va a llevar un tiempo y por eso cometemos algunas fallas.

-¿La conquista de la Copa de Oro los tranquilizó?

-No nos podemos dejar seducir por una conquista así, pero ayuda.

-¿Quizá los ayude más un triunfo ante River?

-Jugar contra River nos va a venir muy bien, bárbaro. Es un lindo desafío teniendo en cuenta que estamos en un proceso de cambio, cuando ellos ya están acostumbrados a un estilo. Pero nosotros hoy tenemos una excelente preparación física y eso es también importante.

-¿River es mejor equipo que Boca?

-River está en mejores condiciones que nosotros, sí, tiene un muy buen equipo.

-¿Pero es el mejor?

-Creo que sí, pero en el fútbol todo se puede cambiar, y repito que estamos en una etapa de preparación. No hay que olvidarse que acá no se juega ni con los nombres ni con la trayectoria. Acá tenés que salir a jugar.

## "Son bocones"

"Son unos bocones, en otros clubes también deben, pero los jugadores entrenan igual" dijo el presidente de Belgrano de Córdoba, Gregorio Ledesma, de los futbolistas de su plantel, quienes reclamaron el pago de los sueldos de diciembre y el aguinaldo.

Los jugadores se reunieron en el Estadio Córdoba, donde habían sido citados para retomar las prácticas, pero al no recibir el dinero prometido se retiraron. "Lo único que queremos es cobrar lo que nos prometieron y poder irnos a la pretemporada para no seguir dando ventajitas" señaló el delantero Luis Fabián Artime.

Ledesma se hallaba ayer en Buenos Aires procurando reunir los fondos necesarios para cubrir la deuda.

## Vuelve el Nacional B

Con seis partidos correspondientes a la 20ª fecha del Nacional B se abrirá hoy la temporada de fútbol oficial en la Argentina. A partir de las 21.30 jugarán Chacarita Atlético Tucumán y Unión All Boys y desde las 22 se medirán Instituto Quilmes, San Martín de Tucumán-Deportivo Morón, Gimnasia y Tiro de Salta-Almirante Brown y Atlético Rafaela-Central Córdoba de Rosario. El puntero y más serio candidato al título, Estudiantes de La Plata, se presentará mañana ante Arsenal en la cancha de Racing, mientras que Colón, escolta a un punto aunque con un partido más, tendrá un riesgoso compromiso el domingo frente a Nueva Chicago.

## Argentinos Juniors, en rojo

El titular de Argentinos Juniors, Luis Veiga, reveló ayer que el club que preside está "fundido" y aseguró que fue "usado" cuando jugó el campeonato Clausura en la ciudad de Mendoza. Veiga explicó que se habían vendido los pases de Christian Traverso (a Universidad de Chile) y de Cristian Dollberg (a Lanús) ante la grave situación financiera que vive la entidad. "Cuando movimos al equipo 1200 kilómetros, sin recibir un solo peso, nos 'usaron' porque lo que se pretendía era una vidriera para motivar a la gente de la ciudad y llevar los torneos de verano", agregó Veiga. El dirigente evaluó también que "la televisión es un buen negocio para los clubes grandes, pero no para los chicos".

## Argentinos Juniors, en rojo

"Matthaeus podrá volver a jugar... pero en cuarta división", dijo irónicamente Eike van Alsté, médico de la Federación Alemana de Fútbol, respecto de la rotura del talón de Aquiles sufrida por el futbolista durante un partido amistoso del Bayern Munich contra el Arminia Bielefeld de una tercera regional. Lothar Matthaeus, de 33 años, 122 veces internacional, debió ser operado ayer en una clínica privada de Munich. La intervención quirúrgica fue un éxito, pero los médicos coinciden en que difícilmente el crack podrá volver a jugar profesionalmente.

## Grondona juega con Havelange

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, desestimó la denuncia publicada en la revista *Guerin Sportivo* según la cual la FIFA perjudicó a Maradona para favorecer a Brasil en el Mundial de Estados Unidos, al calificar la información como "una pavada". Para Grondona, el artículo "está fuera de lugar y es de tan mal gusto que cuando se refiere a Maradona habla de defender lo indefendible". A propósito, el titular de la AFA elogió a Joao Havelange y dijo que "de no haber sido por él, Sudamérica no tendría la representación que tiene".

**Primera Escuela de Guion y TV**  
**GUIONARTE**  
**CURSO INTEGRAL**  
Cine / TV  
Nueva inscripción  
CARRERA DE GUION  
Charcas 4453. Bs As.  
774-6698.

## Pekerman acomoda la defensa

El Comité Disciplinario del Campeonato Sudamericano Sub-20, cuyos tramos finales se están disputando en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, confirmó la suspensión del capitán del equipo argentino, Juan Pablo Sorín, por una fecha, a raíz de haber acumulado dos tarjetas amarillas, por lo que no podrá disputar la final del Sudamericano de la categoría, el domingo, ante Brasil. El entrenador José Néstor Pekerman suplirá la ausencia con el regreso de Sebastián Peña, que viene de cumplir una sanción similar.

"No estamos confiados, pero hemos trabajado para ganar el torneo y ello es lo que buscaremos el domingo", sentenció ayer Pekerman. "Esto ha sido fruto del esfuerzo y del traba-

jo, y creo que podemos seguir este camino". Dado que Brasil y Argentina están al tope de tabla, igualados en puntos -seis- pero con distintas diferencias de gol (los brasileños tienen +7 y los pibes argentinos +4), un empate coronará a los chicos de Brasil.

El técnico brasileño, Jairo Leal, dijo ayer que su equipo "logrará el título con tranquilidad, humildad y esfuerzo" y señaló que no presentará ningún cambio el domingo.

Ambos equipos ya están clasificados para el próximo Mundial de la categoría, previsto para llevarse a cabo en Nigeria. El encuentro preliminar a la final, entre Ecuador y Chile, definirá quién es el tercer clasificado. Ninguno de estos equipos sumó puntos, pero los chilenos tienen mejor diferencia de gol que los ecuatorianos.

# STONES

Los Rolling Stones ofrecerán esta noche en el Estadio Pacaembú de San Pablo el primero de los cinco shows previstos en tierra brasileña, antes de desembarcar en Buenos Aires para tocar en la cancha de River. Por primera vez en sus 30 años de historia, la banda de rock más famosa del mundo se presentará en Sudamérica, hecho que generó expectativas sin precedentes entre el público y un rigurosísimo sistema de seguridad para prevenir incidentes. En el marco del Hollywood Rock que se desarrollará hoy, mañana y el lunes, actuarán también Barao Vermelho, Rita Lee y los Spin Doctors. El grupo de Mick Jagger y Keith Richards llegó ayer a la madrugada al aeropuerto de Cumbica, en San Pablo, acompañado por una comitiva de 65 personas. El arribo de los Stones se atrasó en un día con respecto a la fecha programada con anterioridad, ya que los músicos, hospedados en Cancún, querían disfrutar unas horas más de playa. Junto con la banda llegaron también los directores de la gira, los asistentes personales, asesores de prensa del grupo y personales, un chef, un maquillador, peluqueros, amigos particulares y la familia de los músicos. A la salida del aeropuerto esperaban a Jagger y cía. dos automóviles Mercedes Benz, dos Passat y dos furgonetas, ya que los miembros del grupo expresaron a los productores que no querían ser transportados en limousines.

# En el 13 aseguran que Menem no maneja el canal

Dicen que el cambio en la programación de los partidos se decidió por cuenta propia y no por un deseo del Presidente.

(Por Paula Espel) Un simple deseo de verano del presidente Carlos Menem cambió la programación de Canal 13, líder del rating, aunque en la emisora aseguraron que fue decisión propia y ni siquiera Torneos y Competencias, la productora de ambos partidos, tuvo que ver en el cambio.

"Boca-San Lorenzo en directo, el Juvenil en diferido", fueron los anuncios en los matutinos del miércoles. Ese día, el Presidente, en una nota con radio Municipal, se lamentó que no fuera el partido de los chicos el emitido en directo. A la noche, a la hora de sentarse frente al televisor, el espectador común comprobó que los planes habían cambiado: Canal 13 emitió en directo el Juvenil y a medianoche puso Boca-San Lorenzo que habían jugado dos horas antes, en Mendoza.

El gerente de Programación de Canal 13, Hugo Di Guglielmo -quien se encuentra participando de una convención de televisión en Las Vegas-, dijo a **Página 12** en una conversación telefónica que "recién ahora me entero de las declaraciones del presidente Carlos Menem. Lo que sucedió es que desde enero yo estoy aquí en Las Vegas y antes de partir de Buenos Aires

dejé en el canal la instrucción de que si la selección juvenil argentina no llegaba a jugar el partido para la clasificación del Mundial de Nigeria se transmitiera en directo el encuentro entre Boca y San Lorenzo. Cuando me llamaron desde el canal para avisarme que Argentina jugaba y que ambos partidos coincidían en el horario obviamente ordené el cambio de programación y se puso en pantalla Argentina-Ecuador y en diferido Boca-San Lorenzo".

Es curioso, el de la selección ya era el segundo partido en la etapa decisiva del Sudamericano y se juega la clasificación desde el domingo cuando jugó con Chile. Es posible que a la distancia Di Guglielmo no supiera la instancia del torneo, pero es impensable que no se conociera en el canal que, sin embargo, había anunciado Boca-San Lorenzo en directo. Hasta que habló Menem. O hasta que hablaron con el gerente a Las Vegas, puede pensarse, en tren de susceptibilidades.

En tanto, en Canal 13 aclararon que "no hubon ningún tipo de comunicación ni exigencia por parte del presidente Menem para cambiar la transmisión. Si tuvimos muchos llamados pidiendo que pongamos en pantalla la Copa Sub-

## El rating en la noche del cambio

Canal 13	Telefé	Canal 9	ATC	América 2
22.00: Argentina vs. Ecuador (28.3)	Cine (7.5)	Memoria (3.4)	El bueno y el malo (0.9)	Cine (4.3)
24.00: Boca vs. San Lorenzo (10.4)		Buenas noches, buenos días (2.0)	ATC 24 (2.5)	América Noticias (3.4)

\* Este es el rating promedio de la franja horaria de 22 a 24 y de 24 a 02.00, según mediciones de la empresa IBOPE.

20". El rápido cambio de planes, remarcaron ayer en Canal 13, fue por estricta decisión de Di Guglielmo.

El presidente Menem, al margen de la diferencia entre "quien es el dueño de la pantalla", elogió la decisión de Torneos y Competencias -empresa que cuenta con los derechos para la transmisión de los dos partidos- además de negar que sus declaraciones radiales hayan sido "una imposición" al canal y la productora. "Sin ningún tipo de imposición y muy gentilmente, Torneos y Competencias -declaró Menem- decidió cambiar la programación de los partidos." El Presidente aseguró que la transmisión en directo por parte de Canal 13 del partido del Juvenil con los ecuatorianos fue aplaudida "hasta por los hinchas de Boca y San Lorenzo".

El fútbol es rating asegurado: entre pedidos, sugerencias y cambios (ver recuadro) Canal 13 lideró el miércoles la franja horaria de las diez de la noche arrasando con un rating promedio

de 28.3 puntos, según mediciones de IBOPE, y obtuvo un promedio de 10.4 puntos en la transmisión en diferido de Boca vs San Lorenzo, que comenzó pasadas las 24. Cosas de la televisión: el miércoles Canal 13 ofreció una versión más que compactada del informativo "En síntesis" que pone en pantalla todas las medianoches con una duración de diez minutos, anunciando que se venía en diferido Boca vs San Lorenzo. Por ATC, Enrique Alejandro Mancini conducía "ATC 24" y, para desilusión de algunos televidentes, anunció en una especie de "adelanto de la información" que el partido entre Boca y San Lorenzo "que está emitiendo otro canal" terminó 0 a 0, empate que le dio el triunfo de la Copa de Oro a Boca. Por su parte, Carlos Menem confesó que antenoche durmió poco y nada, ya que se quedó mirando el encuentro en diferido entre Boca y San Lorenzo. Si hizo zapping, Mancini le arruinó el "placer" de ver el partido sin saber el resultado.

## LA CATEDRA MAS NOVEDADES!

Inauguramos vereda con cervecería y cafetería

Mesa de ensaladas, consumición libre \$ 7  
CERVIÑO Y SINCLAIR - Reservas: 777-4601  
Est. Vigilado - Aire Acondicionado



Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguaya  
Promedio cubierto \$ 20

Ahora en su nuevo horario:  
viernes y sábados desde 20 hs. a 1:45 hs

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel: 786-8423 - Martes cerrados

Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970



### SENSU

Al mejor estilo de los restaurantes japoneses en Nueva York, en Recoleta tenemos Sensu. Una decoración muy agradable: maderas, plantas y objetos típicos japoneses entre los que se destaca un enorme kimono rojo y oro que se encuentra en exhibición en una vitrina dentro del local. Lo más sugerente de este lugar es su estilo de comida: alrededor de una mesa plancha se ubican hasta ocho comensales; Ud. elige el plato principal: pollo, langostinos, cerdo, frutos de mar o lomo, el chef trae los alimentos naturales y se cocinan ante la vista de todos acompañado de: langostinos salteados con manzana y verduras. Sopa. Bol de arroz. Vegetales cocinados en la plancha. Postre y un típico té verde japonés. Este menú cuesta a la noche \$ 25. Si se prefiere cenar con más intimidad hay mesas que no son compartidas. También está la opción de cenar en la terraza, con un menú de \$ 20 que incluye sopa japonesa, degustación de pollo, pescado y bife, guarnición de arroz blanco y vegetales. Helado, copa de vino, agua mineral o gaseosa. Este mismo menú al mediodía cuesta \$ 15.-Reservas: 804-1214. Principales tarjetas.

Quique Rojo

## PUESTO CAÑAS

Parrilla al carbón  
Cocina Internacional

Abierto todos los días noche Sábados, domingos y feriados abierto mediodía y noche  
Soldado de la Independencia 822 Tel: 774-3431



RESTAURANT SENSU RECOLETA  
Donde el Chef cocina ante Ud.  
Menú mediodía con  
bebidas \$ 15

Sushi miércoles a domingo

R.M. Ortiz 1815 - Res.: 804-1214

Restaurante - Confitaría - Cervecería

## The Horse

Un lugar para disfrutar el tiempo...

de prestigio Nacional e Internacional

-Atún fresco c/salsa

de vino tinto, jugo de limón

y naranja, pistaccio y zucchini

-Corderito c/salsa de hongos secos

de coco y chucrut salteado a manzana

Av. Libertador y Bulrich

(frente al Hipódromo)

Tarjetas - Aire Acond. - Estacionamiento



Restaurant

ALTA COCINA  
FRANCESA  
E INTERNACIONAL

Martes a Domingo noche - Viernes, Sábados y Domingos mediodía y noche  
Arcos 2522 Res.: 417-0486

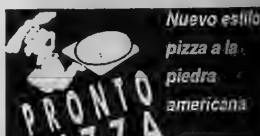
Ambiente Climatizado

## Las Cortaderas

Lo mejor de los mejores tiempos

Restaurante • Pastelería • Bar

Federico Lacroze 2123/Res. 773-0721  
Charcas 3607/Res. 823-4047 - Bs. As.  
Av. Buenos Aires y Circunvalación  
Tel. 6-8689 - Villa Gessell



Nuevo estilo  
pizza a la  
piedra  
americana

✓ New York: 5 Av. y 42 St.  
✓ Buenos Aires: Florida 323 11 P.  
✓ San Bernardo: J.C. Chiozza 2283



RESTAURANT  
CONCERT  
CENA - SHOW  
BAILE

(Tenedor y Canilla Libre)  
J. A. Cabrera 3877  
Reservas al 862-7777  
865-4814

Verano en Schiaffino

Si no pudo irse de vacaciones disfrute igual todo el verano en

## Schiaffino

"Viernes y Sábados show con tragos tropicales" (Canilla libre)

Baile Salsa como en Tropicana • Lunes a domingo noche

Schiaffino y Libertador (frente al Palais de Glace) - Tel.: 804-3173

Estacionamiento:  
Hotel Alvear  
(Posadas y Ayacucho).  
Tarjetas y Tickets



INHUMARON A MIGUEL BRIANTE

# Anécdotas para el adiós

**Miguel Briante fue sepultado ayer en General Belgrano. Escritores, periodistas y artistas plásticos viajaron a despedirlo.**

En autos modestos, en remises pagados haciendo vaquitas, en combis alquiladas, fueron llegando a General Belgrano anteanoche los amigos de Miguel Briante para despedirse del escritor y periodista fallecido el miércoles en un accidente hogareño. Desde la Capital Federal hacia el pueblo donde nació y murió el autor de *Las hamacas voladoras* vie-

"En el bar, un café detrás de otro, un cigarrillo detrás de otro, una imagen detrás de otra. Miguel Briante en Chile, dos décadas atrás, responde en la televisión. ¿Qué anduvo haciendo estos días en Santiago? Papelones."

En habitaciones de hotel, en casas de tías, en camas prestadas se quedaron algunos de los amigos del narrador, tras haber intercambiado con Michèle Briante inútiles es-

En habitaciones de hotel, en casas de tías, en camas prestadas se quedaron algunos de los amigos del narrador, tras haber intercambiado con Michèle Briante inútiles es-

En habitaciones de hotel, en casas de tías, en camas prestadas se quedaron algunos de los amigos del narrador, tras haber intercambiado con Michèle Briante inútiles es-

Coronas institucionales -Sociedad de Fomento Rural de General Belgrano, *Página/12*, Municipalidad de General Belgrano- y personales, velas y ancianas del pueblo se mezclaban en el enorme salón con la madre, la hermana, el hijo adolescente, el sobrino y otros familiares de Briante. De a ratos, convencida por los amigos llegados para acompañarla, Michèle cruzaba una

callecita para pasar breves momentos en el bar, inusualmente abierto, donde el grupo trataba con escaso éxito de hacerse a la idea de que quien faltaba, quien tantas veces había liderado mesas seme-

En el bar, un whisky detrás de otro, un café detrás de otro, un cigarrillo detrás de otro. Una imagen detrás de otra. Miguel Briante en Chile, dos décadas antes, en la

apertura de un programa de televisión, invitado por Antonio Skármeta: "¿Qué anduvo haciendo estos días en Santiago?", había preguntado el escritor-conductor, "Papelonés", había sido la escueta respuesta del escritor y periodista. Miguel Briante hace un lustro, en una mesa redonda donde dos intelectuales se regodeaban en polémicas interminables y circulares: "En mi época, esas cosas se arreglaban a las piñas". Miguel Briante en Villa Gesell, dos años atrás, en un encuentro de narradores mágico, misterioso y ético, marcado por la queja de algunos sobre el difícil proceso de la escritura: "¿Para qué escriben, si les hace mal?" Mi-



Miguel Briante cuando presentó la reedición de su novela "Kincón".

guel Briante este triste 25 de enero, a la mañana, yendo a comprar el diario y las tortitas negras para el desayuno, tomando mate durante un par de horas en casa de una tía, finalmente subiendo a la escalera de la que cayó.

Junto al ataúd cerrado o en el bar otra vez, la adjetivación del accidente: injusto, pelotudo, absurdo, ridículo. Tanto tiempo pidiéndole moderación con el tabaco, con el alcohol y últimamente hasta con el asado; se preguntaban para qué. El grupo buscaba calma evocando dolores ajenos: un verso de Enrique Molina escrito tras la muerte de su amigo, también poeta, Carlos Latorre, donde llamaba a los desconsolados "leones enfermos". Pero, como escribió el brasileño Léo Ivo, "el instante dramático se multiplica en la memoria adúltera, que guarda y reinventa". En el poema "Datos de una ceremonia fúnebre" -verificaron ayer, luego del entierro de Briante en su lugar natal- se lee: "Justamente con las primeras sombras la tormenta estalló sobre el cortejo: rostros fantasmales, leones, enfermeros, en aquella tarde majestuosa". Guarda, reinventa, adapta a las necesidades.

Ayer por la mañana la edición de *Página/12*, que anunciaba en su tapa el fallecimiento de "El King Kong de los escritores", se agotó en General Belgrano: los quiosqueros hicieron fotocopias de la doble página de adiós a Briante. Desde temprano fueron llegando también otros amigos: los artistas plásticos Luis Wells, Eduardo Longhini, Silvina Benguria y Juan Carlos Caballero, el escritor Jorge Di Paola, el director de teatro Alberto Ure, los periodistas Susana Viao, Horacio Verbitsky, Roberto Guareschi del diario *Clarín*, Ricardo Cámara, Osvaldo Tchercasky y Juan Schjaer, el secretario de Agricultura Felipe Solá, la barra del Bar Bar O y los directivos de este diario Ernesto Tiffenberg, Jorge Prim, Hugo Soriani y Carlos González, entre otros.

## LA CAJA CULTA

**SUMARIO.** El diputado Lorenzo Pepe, que es presidente de la Comisión Bicameral administradora de la Biblioteca del Congreso, manifestó que ya comenzaron las actuaciones tendientes para investigar las denuncias que formuló el historiador Néstor Auza sobre el robo de material de valor historiográfico, como colecciones de periódicos de fines del siglo pasado y comienzos del XX, en la biblioteca. La instrucción del sumario administrativo incluye una citación a Auza, ya que en medios periodísticos afirmó que conoce "fehacientemente" la existencia de irregularidades.

**ECO.** "Muy satisfecho", dijo el autor, despidiendo las sombras que hablaban de versiones de un supuesto fracaso editorial. Umberto Eco declaró que su tercera novela aún no traducida al español, *L'isola del giorno prima* (La isla del primer día), tuvo un éxito gradual, ascendente, en la medida que empezó a funcionar el boca a boca entre los lectores. "Lo que está pasando se parece un poco a lo que pasó con *El nombre de la rosa* y no en cambio con *El péndulo de Foucault*. Quizás en el presente caso hubo más ventas iniciales que las que tuvo mi primera novela." Sobre la posibilidad de que esta novela siga el camino de *El nombre...*, en el sentido de tener una versión cinematográfica, el semiólogo y escritor fue bastante tajante. "Quizás se hablará de ello cuando salgan las ediciones en inglés y en francés, pero no estoy muy conforme con esta idea. Para *El péndulo...* rechacé todas las ofertas en este sentido. Muchas personas leyeron *El nombre de la rosa* después de ver la película de Jacques Annaud basada en mi libro y el hecho de que un lector se acerque a un libro a través de la lente deformante de las imágenes resulta poco agradable para un escritor", sentenció más apocalíptico que integrado.

**PIRELLI.** La nueva edición de la Guía Pirelli de la Argentina, unas 600 páginas que esta vez fueron editadas por Planeta, contiene mapas de rutas, caminos, símbolos cartográficos, caracterización de cada una de las regiones del país y de sus principales ciudades. También aporta importante información sobre hotelería, museos, lugares históricos, relatos de historias y aparatos originales como el dedicado al mate. A diferencia de las primeras ediciones, cuyo trabajo de investigación estaba realizado integralmente por su autor, Diego Biongiari, en la nueva edición trabajó un equipo de investigación de diez personas.

## Condolencias

Diversas condolencias por la muerte del escritor y periodista de *Página/12* Miguel Briante llegaron ayer a esta redacción y a su casa de General Belgrano. "Nos sumamos al dolor de la pérdida del compañero Miguel Briante, quien demostrara ser uno de los buenos amigos de las ideas de la UTPBA", manifestaron en un comunicado emitido por la conducción de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires y firmado por Ana Villarreal y Héctor Sosa, de la Secretaría de Prensa. También la agregada cultural de la Embajada de Israel, Alona Kamm, "conmovida por la triste noticia", hizo llegar sus "más sinceras expresiones de hondo pesar por la irreparable pérdida". Desde los Estados Unidos, el politólogo Atilio Borón sostuvo que "quienes tuvimos la suerte de conocerlo lo llevaremos siempre con nosotros, con el recuerdo de su espíritu chispeante y agudo y su singular afabilidad" al acercar sus condolencias.

La Escuela de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova se sumó a las expresiones de dolor a través de un telegrama firmado por su rector, Alfredo Benavidez Bedoya. Otro tanto hicieron la Dirección y el Personal del Centro Cultural Recoleta de la Municipalidad porteña, la Dirección General de Escuelas de la Subsecretaría Cultural de la Provincia de Buenos Aires y Alejandro Omar Iena por el Festival de Cosquín.

Las afinidades literarias y la amistad unieron a Briante con uno de sus colegas, Fogwill. El autor de *Los Pichiciegos* y *Restos diurnos* señaló que "Miguel fue el mejor escritor argentino de su generación. *Ley de juego* es un conjunto de textos inigualables. Era un narrador nato; eso es algo que puede apreciarse hasta en sus notas periodísticas". Para Fogwill, Borges es una referencia ineludible al evaluar la obra de Briante: "Borges habló de la voz del narrador y Miguel recuperó esa voz, la alcanzó. Impuso un estilo y recreó, en el léxico y la sintaxis, los acentos corporales del criollo".

El psicoanalista y escritor Germán García también lo evocó ayer: el autor de *Nanina* y *Cancha Rayada* comparó que "al contrario de los que, en los '60 nos reconocíamos como novelistas, Miguel venía de la escuela del cuento. A causa de la influencia de Borges -complementó García la opinión de Fogwill- en esa época hubo un intento de escribir grandes cuentos". Para García, "Miguel se proponía como un narrador puro, un poco a la manera de Faulkner o Hemingway".

## Los familiares de MIGUEL BRIANTE

agradecemos a los amigos que se acercaron para acompañarnos en este momento, como también al personal de *Página/12* y a todas las personas e instituciones que nos hicieron llegar sus condolencias y su apoyo.

Su esposa Michèle,  
sus hijos Manuel y Sofia,  
su madre Catalina,  
su hermana Cristina  
y sus primos y sobrinos.

General Belgrano, 26 de enero de 1995.

## Lassie y su árbol genealógico

Lassie es un personaje que nació de la imaginación del escritor Erik Knight, protagonista de un cuento publicado por el matutino *Sunday Evening Post*, en 1938. Pronto se convirtió en novela de éxito y en un tesoro de la MGM, propietaria de los derechos para llevarlo al cine. En principio interpretado por Pal, un perro macho (sus atributos pueden verse incluso en el afiche de *Lassie Come Home*, de 1943) que fue elegido entre 300 postulantes, el personaje fue figura principal de media docena de largometrajes, de una radionovela transmitida por la ABC donde un humano imitaba sus ladridos, y ya en los años 60 de 600 episodios televisivos, una serie de dibujos animados y, en 1975, de un nuevo largo *La magia de Lassie*—en el que también aparecía James Stewart. El Lassie de la última versión es la octava generación descendiente de Pal. Instalado en Nueva York para una presentación “en vivo” en el radio City Music Hall, la MGM llegó a pagar 380 dólares diarios por el alojamiento de aquel primer Lassie en una de las mejores suites del Plaza Hotel.

# El viejo truco de saber meter el perro

*Lassie volvió al cine por enésima vez. Esta es apenas una tibia falsificación de aquellas proezas que disfrutaron padres e hijos por años.*

(Por Claudio D. Minghetti) La historia vuelve a repetirse, y en más de un sentido. Hollywood, que sigue revolviendo trastos viejos en el desván de los éxitos de otros tiempos, vio con buenos ojos la posibilidad de llevar a la pantalla grande, y por enésima vez, las aventuras de este collije que fue ídolo de varias generaciones. Ahora, la historia tiene como eje a la familia Turner, en especial al pequeño Matt, uno de esos chicos que ven MTV y escuchan Alice in Chains con walkman, que, tras la muerte de su madre y un nuevo matrimonio de su padre, parte con rumbo a Shenandoah, en Virginia, para empezar una nueva vida. Sin embargo, el trabajo que le prometieron a papá se frustra antes de lo pen-

**LASSIE, AMIGOS PARA SIEMPRE** (*Lassie, Best Friends for Ever*) - Estados Unidos, 1994. Dirección: Daniel Petrie. Guión: Matthew Jacobs, Gary Ross y Elizabeth Anderson, basado en el personaje creado por Eric Knight. Fotografía: Kenneth Macmillan. Música: Basil Poleudoris. Con Brittany Boyd, Thomas Guiry, Helen Slater, John Tenney y Frederic Forrest. Cines Trocadero, Alto Palermo, Savoy.

sado y así, de cara a la miseria, los Turner proyectan encarar una nueva forma de vida como criadores de ovejas. Pero la vida, que da sorpresas, les tiene reservada una terrible, encarnada en un vecino que pretende despojarlos de lo poco que tienen. Lo que el villano

de turno no imagina es que allí está Lassie para poner las cosas en orden.

Para los que tienen algunos años a cuestas, buena memoria y conocieron el personaje en tiempos de gloria, ésta es apenas una tibia falsificación de aquellas proezas cargadas de emoción sensiblera, esas que apasionaron a padres e hijos por décadas. Claro está que desde entonces el mundo cambió, y este esquema en las puertas de un nuevo siglo deviene anacrónico. Si a todo esto se suma la mediocridad que caracteriza a Daniel Petrie, el resultado es poco menos que olvidable. Sorprende que un producto que por sus caracte-



Una escena de “Lassie, amigos para siempre”. Ahora, la aventura es con un niño que mira MTV.

rísticas bien podría haber sorteado el paso por las salas (además en versión doblada al español) llegue, y con la intención de capturar el interés del público infantil, ese que en todo caso prefiere emociones más actuales (léase el *Batman dark*, *Los Simpson* o *Ren & Stimpy*) acordes con una estética y una dinámica no menos frenética que la de cualquier videogame. Es obvio que los protagonistas humanos, incluso el talentoso Frederic Forrest como el siniestro Sam Garland, pueden sobrevivir a la rutina del guión, ni siquiera con la ayuda del can de marras, en medio de una historia que inexorablemente hace agua por los cuatro costados.

# Vea todos los viernes Alto Riesgo. Nunca se sabe cuál va a ser el último programa.

KATO HIRAO

## HOY 22.30 HS. ALTO RIESGO.

Un joven conductor practica los deportes más audaces y peligrosos en los lugares más remotos del mundo. Sin dobles. Arriesgando la vida sólo para entretenerlo. Involucrándose como en ningún otro programa de deportes.

**USA**  
**NETWORK**  
**Préndase.**

Cable Visión 45, VCC 37, Dardo Rocha C.V. 18, Circuito Norte T.V. 27,  
Video Cable Sur 34, Protel 24, Cablemundo (3 de Febrero) 22, Video Cable Oeste 04, Dalsat 38.

## Apenas buenas postales

**SOLO TU (Only You)** - Estados Unidos, 1994. Dirección: Norman Jewison. Guión: Diane Drake. Fotografía: Sven Nykvist. Música: Rachel Portman. Con Marisa Tomei, Robert Downey Jr., Bonnie Hunt, Joaquim de Almeida, Billy Zane y otros. Cines Iguazú, Grand Splendid, Belgrano, Paseo Alcora, Patio Bullrich, Rivera Indarte.

(Por C. D. M.) En la infructuosa búsqueda de éxitos a partir de viejas recetas, el veterano Norman Jewison —sí, el mismo de títulos con algo de valor como *El affaire de Thomas Crown*, *El violinista en el tejado*, *Jesucristo Superstar* así como de otros tantos fracasos— escribe una de las páginas más desafortunadas. Esta vez toma como eje a una mujer que al borde de contraer matrimonio cree haber encontrado al hombre que, cuando era niña, un tablero Ouija (en la Argentina difundido como “el juego de la copa”) y una gitana trucha predeterminaron como el-de-su-vida. La chica romántica que disfruta viejas películas por televisión y se dedica a investigar, entre otras cuestiones filosóficas, las claves que determinan el destino humano, enloquecida frente a la posibilidad de encontrar el suyo, viaja a Venecia, a Roma—donde es engañada por un compatriota seductor— y finalmente a los peñascos de Positano. La trama es casi de “alta comedia”, sólo que, en este caso, ni Marisa Tomei ni Robert Downey, que una vez más se repite en un personaje que le viene como anillo al dedo, están demasiado convencidos de que su misión es hacer creíble esta historia con olor a cuento de Perrault. Ni hablar de Joaquim de Almeida, aquel portugués descubierto por los hermanos Taviani, que esta vez compone a un seductor italiano de manual.

La historia deviene, por momentos, tan ridícula y coccoliche (en una secuencia veneciana se escucha a Plácido Domingo cantar aquello de “O Sole Mio”, *canzonetta* que es napolitana hasta la médula) que lo único que puede hacer el espectador es hacer la vista gorda para sólo deleitarse con las postales venecianas, romanas y amalfitanas fotografiadas por el maestro sueco Sven Nykvist, mejor conocido por haber trabajado en los mejores films de Ingmar Bergman.



TEXTOS, POEMAS, QUESOS Y FRUTAS

# Un Borges agónico y vital

Con dirección de Roberto Mosca, "Borges Buenos Aires" es más que un homenaje.

**BORGES BUENOS AIRES.** Espectáculo al aire libre. Textos y poemas de Jorge Luis Borges. Idea y dirección de Roberto Mosca. Con Virginia Lago, Walter Santa Ana, Héctor Gióvine y Muriel Santa Ana. Guionista: Eduardo Ferraudi. Bailarines: Sergio Cortazzo, Gachi Fernández, Pochi Luna, Eduardo Tapia, Liliana Tocaccelli y Adriana Vasile. Música: Oscar Cardozo Ocampo. Coreografía: L. Tocaccelli. Vestuario: Leonor Puga Sabatá. Diseño de luces: Roberto Traferri. En el Museo de Arte Español Enrique Larreta, Vuelta de Obligado 2139, de jueves a domingo a las 21.30.

(Por Hilda Cabrera) Habrá que desoír los ruidos de la ciudad y aceptar que existe otro ritmo tras la alta tapia del Museo de Arte Español Enrique Larreta, que en el barrio de Belgrano ha convertido sus jardines en escenario de arte. La aventura propuesta por *Borges Buenos Aires* es adueñarse del imaginario del escritor y de la mitología fundacional de la ciudad. Borges, su tercer fundador, rechazaba las primeras fundaciones junto al Riachuelo como "embelecados tramados en la Boca". Para el escritor, aquel Buenos Aires "fue una manzana entera de

El público recibe una particular mezcla de Borges, quesos y frutas.

su barrio", Palermo.

Dispuestos a desatar también el imaginario del público —que, instalado en gradas y sillas en un claro del jardín, quizás acabe consustanciándose con aquello de que "nos hemos repartido como ladrones el caudal de las noches y de los días"—, los intérpretes atraviesan y desandan senderos, mostrándo-

se confesionales y épicos, reflexivos y hasta traviesos, como Virginia Lago cantando "La Morocha" o la joven Muriel Santa Ana remarcando el ingenio de algún texto. Roberto Mosca, en la dirección, ha estructurado un espectáculo de verano, diverso y balanceado, a partir de los textos que recitan Walter Santa Ana, Virginia Lago y Héctor Gióvine con calidad de orfebres, capaces todos de cincelar metáforas escénicas a partir de la palabra y en estilos contrastantes.

Jugada entre las luces y las sombras que el iluminador Roberto Traferri proyecta sobre la escenografía natural, viva de raíces y árboles, *Borges...* instala en el Larreta un mundo de adiós y reencuentros, circular, y por eso menos dramático que algunas de las sentencias del escritor: "Haber envejecido en tantos espejos... y no haber visto nada". Allí la noche quiere ser festiva. De modo que lo épico y lo ilusorio no se baten a muerte con ninguna realidad, y para que la intensidad de algunos fragmentos no "enveicie" la atmósfera se introducen otros géneros. Así, al recitado, el canto y la música —a cargo, en la banda sonora, de Oscar Cardozo Ocampo, y en escena, del guitarrista Eduardo Ferraudi— se suma el baile coreografiado por Liliana Tocaccelli. Un trabajo ornamental compuesto de híbridos con destellos de exaltación cuchillera y artilugios de danza moderna, profusa en saltos y revoleo de piernas, que, sin quebrar la intimidad del jardín, refuerza la atmósfera de fiesta con que se pretende envolver este espectáculo. La celebración sorprende ya en la en-

trada, cuando el público se enfrenta a una mesa de quesos, frutas y vinos. Un regalo para el cuerpo que le permitirá transitar satisfecho por lo agónico o vital de los textos, y acaso sentirse más íntimamente dueño y señor de los sueños e ironías de Borges, quien escribía en *Discusión* (1932): "Vida y muerte le han faltado a mi vida. De esa indigencia, mi laborioso amor por estas minucias".

H.O.Y.  
TeVeo

• **Citizen Cohn** (Frank Pierson, 1993) Una producción original de la HBO acerca de un personaje de la historia norteamericana, la de las persecuciones en tiempos de la Guerra Fría, pieza clave en la historia del macarthismo. Con James Woods, Joe Don Baker y Joseph Bologna. A las 9 por HBO Olé.

• **De eso no se habla** (María Luisa Bemberg, 1993) La directora de *Camila y Yo*, la peor de todas armó un film con ingredientes fellinianos. De lo mejorcito del último cine argentino. Con Marcello Mastroianni, Luisina Brando y Roberto Carnaghi. A las 22 por Super Cine-VCC

• **Juego veneciano** (Paul Schrader, 1991) Uno de los films más delirantes del director de *Dónde está mi hija?* y *Mishima*, también guionista de *Taxi Driver*. Sexo, locura y muerte con Christopher Walken, Rupert Everett, Natasha Richardson y Venecia como nunca antes había sido fotografiada. A la 1 por Colección-VCC

• **Nacido para matar** (Stanley Kubrick, 1987) Última observación antibélica del director de *La patrulla infernal* y *La naranja mecánica*, esta vez con la mira puesta en un grupo de marines alucinados en Vietnam. Con Matthew Modine y Adam Baldwin. A las 23.45 por HBO Olé

"CANTO DE SIRENAS"

## Katja sale a gatear

**CANTO DE SIRENAS**, de Susana Torres Molina. Intérprete: Katja Alemann. Concepción visual: Torres Molina/Alemann. Escenografía: Marcelo López Carilo. Música original: Martín Pavlovsky. Dirección general: Susana Torres Molina. Fundación Banco Patricios, jueves a sábados, a las 22.

(Por Cecilia Hopkins) "He llegado a la perfección de mi animalidad, los instintos me acunaron desde siempre. He gozado por todos mis agujeros hasta el hartazgo", dice Katja Alemann en *Canto de sirenas* y es como si Susana Torres Molina hubiese escrito esas palabras expresamente para ella. Lo cierto es que hace casi tres años que la obra fue concebida por su autora, quien luego de su debut con *Extraño juguete*, en 1977, se dispuso a encontrar con nuevos textos un sitio dentro de la dramaturgia con declaración de color femenino. *Canto de sirenas* es un monólogo vertido en intrincado lenguaje poético que descubre el curso del pensamiento de una criatura indefinible. Toda la pieza sigue el ciclo de las mutaciones que sufre su conciencia, transformaciones que permiten al arrogante personaje abrirse a la compasión y al amor por sus congéneres. "Los vuelos solitarios terminan siendo estériles", concluye a manera de resumen. Si el público languidece cuando el unipersonal humorístico no logra sostenerse, no padece menos

cuando un solo actor no cuenta con el temperamento adecuado para pulsar la cuerda dramática sin tregua a lo largo de una hora de espectáculo. A Katja Alemann no se la reconoce demasiado por sus buenas dotes como intérprete sino más bien por sus atributos físicos o por "haber cambiado la noche de Buenos Aires" con Cemento, la disco que regentaba junto a Omar Chabán en la década pasada. Se habló de ella en los últimos tiempos al darse a conocer ciertos textos de su autoría con la publicación de dos libros: *Éroticamente* y *Cuentos del boulevard*.

En *Canto de sirenas*, Katja Alemann encuentra en el gateo su principal actividad sobre el escenario. Se la ve ir y venir entre la hojarasca que cubre el piso sin un accionar convincente. De este estado de desamparo no la rescatan ni siquiera el efectismo del dispositivo que le permite seguir gateando pero suspendida por una red y sobre parte de la platea.

La escenografía enmarca el deambular de la actriz en un ámbito a medio camino entre paraje selvático y asentamiento lunar. En su estudiado aspecto de hembra salvaje, Katja se prodiga sin descanso en miradas de mujer fatal aunque hable consigo misma o se dirija al público. Su voz tampoco registra demasiados matices en el difícil trance de interpretar un texto tan frondoso, que, eso sí, pone de manifiesto su prodigiosa memoria.

POREL "DESTAPE" NOS "CUBRIERON" DE ELOGIOS.

Gracias!!

**CLARIN**  
Todo es refinado, placentero y está sabiamente ejecutado.  
R. García Oliveri

**LA RAZON**  
El Destape Ruso trae un espectáculo que recupera los antiguos brillos de la calle Corrientes.  
Maritza Guerler

**LA NACION**  
El Music Hall que vino del frío con chispa, lujo y refinamiento.  
Silvia Gaelli

**AMBITO FINANCIERO**  
Genial! Indiscutible. Buen gusto. Glamoroso, Brillante y Colorido.  
A. López Iturbe

**MUSIC HALL DE MOSCÚ**

**RADIO DEL PLATA**  
Un Destape con color, nivel y el más divertido entretenimiento.  
Laura Ubal

**PAGINA 12**  
Ofrece mucho más que muchachas sin ropas.  
Hilda Cabrera

**LA PRENSA**  
Exquisito Strip Tease I.  
Silvia Schwartz

**RADIO MITRE**  
Conjunción fascinante de belleza, humor, destreza y buen gusto. Dos horas imperdibles.  
Alicia Petri

GRAN TEATRO

**Ópera**

Miércoles 21 hs.  
Jueves 21 hs.  
Viernes 22 hs.  
Sábado 21 y 23:30 hs.  
Domingo 20:30 hs.

Corrientes 860 - Tel. 326-1335

Localidades en Venta desde \$ 15.-

**REFRIGERACION**

**Amak.**  
RESTAURANT-BAR

Entrada, plato principal, postre y café o té.  
Y además: 1 botella de agua mineral.  
1 botella de 375 cml por persona de vino blanco o tinto.  
Al mediodía \$92  
Domingos mediodía y noche  
Vte. López 2152 - tel: 803-0861 / 9646

música de una noche de verano	enero 27 21.30 hs.	enero 28 21.30 hs.	enero 29 21.30 hs.
entrada libre y gratuita	Leopoldo Federico Guillermo Fernandez Antonio Agri y sus arcos	Fabiana Cantilo Antonio Birabent Piazza de las Naciones entre A.T.C. y Edo. de Derchov	"Trincheras Santiagueñas" Los Manseros Santiagueños La Chacarera Santiagueña Los Hermanos Toledo Los de Loreto Hugo Torres y su banda El humor de Chango Acosta Villafane
	Antiteatro Pique. Centenario	Cuarteto Pequeño Ensemble Barraqueros de Belgrano	Antiteatro Pique. Centenario



## CINE



**101 DALMATIANAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS)** - Dibujos animados. Walt Disney en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?** - PM/13.  
Drama. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Dir.: Lasse Hallström.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACE VENTURA (UN DETECTIVE DIFERENTE)** - APTA.  
Comedia. Con Jim Carrey.  
Troadero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACOSO SEXUAL** - PM/16.  
Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore.  
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

**Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Paseo Alcoria 4. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**AMISTADES PELIGROSAS** - PM/16.  
Comedia Romántica. Con William Baldwin y Kelly Lynch.  
Troadero 5. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ASESINOS POR NATURALEZA** - PM/18.  
Acción. Con Woody Harrelson y Juliette Lewis.  
Troadero 6. Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**BLANC** - PM/13.  
Drama. De Krzysztof Kieslowski. Con Julie Delpy.  
Lusuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CAIDA LIBRE** - PM/13.  
Thriller. De Derran Sarafian. Con Charlie Sheen y Nastassja Kinski.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normaldie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**COLUMILLO BLANCO 2** - APTA.  
Aventuras. De Ken Olin. En castellano. Con Scott Bairstow y A. S. Llorente.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CORTAZAR** - APTA.  
Documental Biográfico. Voz en off de Alfredo Alcón.  
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** - PM/13.  
Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie MacDowell.  
Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CUÍDADO! BEBE SUELTO** - APTA.  
Comedia. En castellano. Con Joe Mantegna, Lara Flynn Boyle y Joe Pantoliano.  
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**PREMIER 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE** - PM/13.  
Drama. De Tran Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusuar 2. Corrientes 1743. 371-

6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/18.  
Thriller. De Bruce Willis y John Dahl.  
Troadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16.  
Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.  
Troadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL MONTE DELAS VIUDAS** - APTA.  
Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright.  
Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ELIGIENDO MAMA** - PM/13.  
Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris.  
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Entrevisita con el vampiro** - PM/13.  
Terror. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas y Stephen Rea.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normaldie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**FORREST GUMP** - PM/13.  
Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.  
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcoria 3. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Paseo Alcoria 4. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**FRANKENSTEIN** - PM/13.  
Drama. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh.  
Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13.  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**HERMAN** - APTA.  
Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth Sand.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13.  
Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles.  
Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**JUNIOR** - PM/13.  
Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson.  
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 1. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Paseo Alcoria 2. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**LASSIE** - APTA.  
Aventura. De Daniel Petrie. Con Brittany Boyd y Thomas Guiry.  
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Troadero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**MASK (LA MASCARA)** - APTA.  
Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.  
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Llave. Llave 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe**

2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cineplex Llave 2. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**MENTIRAS VERDADERAS** - PM/13.  
Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.  
Monumental 4. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**RICKY RICON** - APTA.  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 1. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Paseo Alcoria 1. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**RIO SALVAJE** - PM/13.  
Acción. Con Meryl Streep y Kevin Bacon.  
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLO TU** - APTA.  
Comedia Romántica. De Norman Jewison. Con Robert Downey Jr. y Marisa Tomei.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Iguazú. Llave 940. 393-9931. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Paseo Alcoria 3. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Paseo Alcoria 4. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Paseo Alcoria 5. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**THE ROLLING STONES. UNA VIDA DE ROCK AND ROLL** - Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**TIMECOP** - PM/13.  
Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.  
Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CICLOS**  
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cnt.: 12, 30, 45, 31 y 22:55. **Sexty de Día, Erótica de Noche** - PM/18-11. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 1. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Normaldie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Normaldie 4. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 5. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Normaldie 6. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 7. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Normaldie 8. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 9. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Normaldie 10. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 11. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Normaldie 12. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 13. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 1. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 4. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 4. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 6. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 5. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 7. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 6. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 8. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 7. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 9. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 8. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 10. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 9. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 11. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 10. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 12. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 11. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 13. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 12. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 14. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 13. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 15. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 14. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 16. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 15. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 17. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 16. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 18. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 17. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 19. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 18. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**GENERAL PAZ 20. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**Normaldie 19. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**Vier. y Sáb. a las 0:30: Homenaje a Enrique S. Discepolo: EL HOMBRE DEL TABLON**, con H. Páez, A. Gasparini, A. Spangaro y A. Desiderio. Libro y Dir.: H. Asencio.

**AVENIDA**, Avenida de Mayo 1222. 381-0662. **BODAS DE CANTY BAILE** - **BODAS FLAMENCAS**: de Federico García Lorca. El Musical. 60 Artistas en Escena. Ballet Flamenco, Coro y Orquesta. La act. de la 1ª actriz española Aurora Bautista. Mús. orig.: Enrique de Córdoba. Coreog.: Norma Buntompe. Escenog. y Vest.: René Diviu. Dir. Mús.: Fernando Álvarez. Vers. y Dir. Gral.: Jorge Mazzini. Mar. a Vier. y Sáb. a las 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**SAVOY 5. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**SAVOY 6. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**SAVOY 7. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**SAVOY 8. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**SAVOY 9. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
**SAVOY 10. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**

**SAVOY 11. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn**



**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**RAYUELA**  
De Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con: Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Becerra, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.:

**PICADILLO TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Dgo. a las 21; el unipersonal de Ana Acosta. **CÓMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE.** Libro: Miguel Fallabella. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. a Sáb. a las 23. **PIZZAMAN.** De Darlene Cravotto. Con Patricia Echeverry, Pablo Novak y Marianas Briski. Dir.: Ricardo Darín. Reservas telefónicas.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. "Acontecimiento Teatral" en el teatro se puede ver: **Inda Ledesma y Norma Pons** en **LA MUJER INVISIBLE**. De Sonia Gómez Paratcha. Con Vanina Fabián. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección General: China Zorrilla. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**  
DE LA PIEDAD. Bm. Mitré 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16. "Juguemos con Pinocho y Capucita". Títeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Presenta: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico".

**CUATRO VIENTOS**  
El saxo mágico  
Primer Premio  
Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños 9A  
Locución  
LA LO MIR  
Dirección  
CLAUDIO HOCHMAN  
ENTRADA \$12

con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Loc.: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. 1er. Premio Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños. Sáb. y Dgo. a las 19.-

**Sala Roberto Arlt.** Grupo Los Casi Tres en "Humor y Magia '95", con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Vie. a Dgo. a las 19.-

**MUSIC HALL**  
A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: **TANGO-DANZA-SHOW-CANTO.** Ricardo Montesino invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrig. Tarj. de Créd. Res. telef.:

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Álvarez. 582-1294. Vie. a las 23.30. El pianista de TOUCH presenta su nuevo grupo. Músicos invitados. A las 0.30: **LUIS SALINAS** con "Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos", con H. Avilano, J. Lozano y B. Solas. Sáb. a las 23: **DEL CUCHILLO-GUIZAMON A FITO PAEZ**, música argentina por B. Solas, H. Avilano y J. Romero.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie. y Sáb. a las 23.30. **Angel "Pa'ya" Díaz.** Alberto Podestá. Silvia Gaudin, el Cuarteto Tango Niche y 2 Guitarras Argentinas. Bailar: Juan y Karina. Refrig.:

**CAFE TORNILL.** Av. Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23: **PORTEÑA JAZZ BAND** presenta "30 AÑOS DE JAZZ". Refrig.:

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5100. Presenta: "LOS MEJORES" con JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO y HECTOR FALCON, JOHANA COPEL y PATRICIO TUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEUBER, CARLOS GALVÁN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vie. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$40, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Con el sabor de la salsa y el merengue, hacete socio a la movida latina. Vie. y Sáb. dde. las 24. Damas c/cargo hasta la 1.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Juev. y Vie. a las 21: **CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO.** Narraciones con Marta

**Lorente y José Campanari.**

**KAFETIN.** Independencia y Pasco 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cna Coas-Baile-Show. Con Armando Laborde, Héctor Blotta, Lila Malbrán, Ricardo Aguilar, Rosa Alcázar y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: Marta Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Vie. y Sáb. a las 0.30: **ALFREDO CASERO** con la **HALIBOUR FIBERGLASS SE-RENEIDERS.** Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Estac. propio. Aire acondicionado. Sonrie el Conde te Ama.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20. Olkar Ramirez y Maria Pantuazo presentan **ZAPATOS ROJOS.** Clases y baile de tango. Viernes de Blues en La Trastienda: **MENPHIS Y ALBUERA.** 4 ómnibus conciertos, 3, 10, 17 y 24 de febrero a las 23.30.

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 23.30: **LUIS LAINE TRIO JAZZ.**

**VARIEDADES**  
**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERIA DE PALERMO. El Arte y la Magia de DISNEY. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: "La Sirenita"). Mañana: "Peter Pan". Domingo: "La Cenicienta". Horarios: Lunes a Viernes y Domingos de 17 a 24. Sábados de 17 a 2.- Precios: Mayores de 10 años, \$ 15. Menores de 3 a 10 años, \$ 10. Menores de 3 años, gratis.

**CINES DE LA COSTA**  
**NEOCHEA**

**TEATRO MUNICIPAL LUIS SANDRINI.** Calle 54 N° 3092. 0262-24521. A las 19.30: "Un Elefante como Ilusión, 21.30: "El Seductor, 23.30: "Los Dos Rivaletas. (Por Mal tiempo dde. las 14.30). Sáb. trasn. 1: Mirame la Palomita.

**PUNTA DEL ESTE**  
**FRAGATA.** Gorlero 798. 4-0002. (En caso de mal tiempo, a las 17: Pulgarita). A las 18.30, 21 y 23.30. **Acoso Sexual**, con M. Douglas y D. Moore.

**GORLERO.** 4-4437. A las 16.30 (en caso de lluvia también a las 15): **Los Pequeños Traviesos**, 18, 20.30, 23 y trasn. 1.30: **Forrest Gump**, con T. Hanks y S. Field.

**LIBERTADOR.** 4-4437. A las 15 y 17: **Lassie**, 18.45, 21, 23.15 y trasn. 1.30: **Rio Salvaje**, con M. Streep y K. Bacon.

**LIDO.** L. Calles 20 y 31. 4-0911. Cuarto Verano de Cine Español: A las 19 y 21: **Al Otro Lado del Túnel**, con M. Verdú y G. Vega. A las 23 y trasn. 1: **La Nave de los Locos**, con I. Estévez, F. Guillén, M. A. Solá y C. Zorrilla.

**PIGALLE.** 4-1006. (En caso de lluvia a las 16): **Stargate**, A las 18.45, 21, 23.15 y trasn. 1.30: **El Inocente**, con A. Hopkins, I. Rossellini y C. Scott.

**TEATROS DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**  
**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-3240. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **BRUJAS**, con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Carpena, María Casán y Graciela Dufau. 5ª temporada. De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgo. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: **GOTAN**, de Julio Tahirer. Con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuacaci. Juev. a Dgo. a las 0.30: **FM LOS ETERNAUTAS.**

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comédias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Corrientes y Rivadavia. Diariamente a las 22 y 24: **GRAN TABLAO FLAMENCO**, con Juan José (ex niño prodigio), Maricruz Utrera y Manolo Yglesias. Gran elenco.

**CORRIENTES.** Corrientes 1766. 3-7918. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 22.30: **EL PATIO DE ATRAS**, con Carlos Carella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza.

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. Mar. a Dgo. a las 22: **NOCHE FLAMENCA**, con Ballet Andaluza, Estrella Rivera, Alejandro Cuspia y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Auspicio Embajada de España.

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Niño Artaza y Miguel Ángel Cerutti en **LOS BELLOS Y LAS BESTIAS**, con Marisa Balli, Isabel Salomón, Sandra Smith y Guillermo Gil (humor). Mar., Mier. y Dgo. a las 22. Juev. a Sáb. a las 22 y 23.45.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral, Perla Santalla, Dora Baret y Ulises Dumont en **ROMEO Y JULIETA**, **Romance de El Amor y la Muerte**. Gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra. Mar. a Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 22 y 24. Dgos. a las 22.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23.15. Vie. y Dgo. a las 21.30: **Mercedes Carreras**, **Violenta Rivas** y **Marty Cops** en: **BUENAS NOCHES ANQUE LLUEVA**, de Tita Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabian, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: **Eva Franco**. Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mar. a Juev. 50% desc.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 21.15 y 23.30. Dgos. a las 22: **Los X 3** en **¡HAY QUE COLAR!**, con Los Angeles de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mier. a Dgo. a las 21.15 y 23.30: **Rodolfo Bebán**, **Claudio García Sator** y **Patricia Palmer** en: **TAXI 2**, con Fabián Giana, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a jubil.

**Salón Dauphine.** Mar. a Dgo. a las 22: **José Luis** en: **ENTREN DE JODA**, con Sandra Callejón y la sala de Michael. Loc. dde. \$10. Juev. desc. a jubil.

**RE-FAS-IL.** Luro 2332. 3-9422. Lun. a Mier. a las 22: **CONFESIONES DE UNA ACTRIZ Y RETAZO** (Dos espectáculos en Uno), con Iris Láinez. Dir. Gral.: Alfredo Suárez Serrano. Desc. a jub. y est.

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar., Mier., Vie. y Dgo. a las 21.30. Juev. y Sáb. a las 21.30 y 23.30: **Analia Gade y Patricia González** en: **¡POBRES ANGE-LITAS!**, de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sator, Adriana Parets y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Bole. c/3 d. de antic. Desc.

a Jubil. Refrig.:

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11ª año): **LA TROUPE MEDICA** presenta: **EL REGRESO**. Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público.

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN.** Con Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, 36ana Aguirre y gran elenco. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.

**VERSAILLES.** Av. Luro 2426. 3-2612. Mier. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **TAXI BAGDAD**, de María C. Verrier. Con Doris del Valle y Orlando Carni. Único precio \$15 (para todo público).

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. 052-0699. Lun. a Mier. a las 20: **TITERES UPALALA**. Mier. a las 22: **PEDRO EN EL SUR**. Juev. a Dgo. a las 20: **TITERES LOS MIRASOLES**. A las 21: **LUZ Y SONIDO**. A las 24: **EINSTEIN**. Lun. 23 a las 22: **ALEJANDRO LERNER**. Juev. 26 a las 22: **LA INDIA-PENDERENCIA**. Dgo. 29 a las 22: **ARSIS NOVA**. Lun. 30 a las 22: **LIGHT**.

**TEATROS INFANTILES DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**  
**RE-FAS-IL.** Luro 2332. 3-9422. Diariamente a las 20: Teatro de Titeres El Caracol en: "HABIA UNA VEZ UN JARDIN", de Miguel Fernández.

**DISNEY.** Diariamente a las 20: **Alberto Mazzini** pla.: "PINOCHO Y BLANCAFLOR". **BUSCAN LOS GLOBOS MAGICOS**. Canciones de M. F. Walsh. (Días nublados o lluviosos también a las 17).

**ROXY.** San Luis 1752. 4-2950. Pla.: "Las Mil y Una Noches", de V. Cortés, con Ali Babá, Aladino, Simba y marionetas de los Puppis. Mar. a Dgo. a las 21.-

**MUSIC HALL DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**  
**GO CONCERT HALL.** Constitución 3780. Después de la Medianoche. En febrero: **Divididos**. 13: **La Portuaria**. 23 al 26: **Festival Internacional de la Canción**. Loc. antic. en via.

**PALAIS DE GLACE.** Diagonal Pueyrredón 3232. 91-5743. Diariamente 2 shows: A las 21.15 y 23.15: **JORGE VALDEZ, NELLY VAZQUEZ, R. Nereca, Rosario, D. Moreno** Trio, Paraná Ballet, M. Rivie y Kathrin. Carnaval carioca. Dir. Mus.: Daniel Moreno.

**VARIEDADES DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**  
**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30, 14, 16 y 18.-

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acuático Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).

**AQUASOL.** Ruta 2. Km. 386. Diariamente de 11 a 19 para toda la familia. Piscina gigante con olas. Acquandria, toboganes. Acceso libre y sin límites a todos los juegos, pileta, solarium, vestuario y estacionamiento. Tarj. de Créd.

**PODEROSO CIRCO AUSTRALIANO.** Cantera Puerto. 89-1711. Totalmente renovado. Leones, tigres, camellos, osos, monos, payasos y enanos. Atracciones mundiales. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos también a las 17).

**LA CASA ENCANTADA.** Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimientos para todas las edades. Recorrido guiado, asombroso y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple.

**MIRAMAR**  
**CIRCO CONAN.** Estación Miramar. En vivo: el Show de los Hnos. Stevanovich. Malabaristas, trapeartistas, acróbatas, payasos y Los Picapiedras. Diariamente a las 20 y 22. Pop. May. \$ 8. Men. \$ 4.-

**NEOCHEA**  
**CIRCO SPECTRUM.** Carreteras 75 y 58. Leones, tigres, canguros, caballitos enanos, trapeo volante, el globo de la muerte y mucho más. Diariamente a las 20 y 22. Días nublados o lluviosos también a las 17.-

**5.00**  
ATC-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**6.00**  
ATC-ATC 24. Noticiero.

**7.00**  
ATC-HORA SIETE.

**8.00**  
ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT

**9.00**  
ATC-LA MAÑANA.

**11.00**

**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES**  
**11.30**  
ATC-TOP KIDS  
8-CUNA DE LOBOS. Telenovela

**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
ATC-REINA EN COLORES EN EL MAR. Conduce: Reina Koch.  
9-NUVEVEDIARIO. Noticiero  
11-TELEFE NOTICIAS  
18-RIN-TIN-TIN. Serie infantil

**12.30**  
18-LAS AVENTURAS DE HUITUS. Dibujos animados

**13.00**  
ATC-ATC 24. Noticiero  
8-AVENTURAS EN PAÑALES. Dibujos animados  
18-3.60 EN VERANO. Conduce: Gonzalo Bonado

**14.00**  
2-VACACIONES EN AMERICA.

Dibujos animados  
ATC-EL EXILIADO. Miniserie  
8-INDISCRECIONES DE VERANO. Conduce: Lucho Avilés desde Mar del Plata

**15.00**  
ATC-MEDIA NARANJA. Miniserie  
11-EL SHOW DEL CHAVO  
11-EL DIA QUE ME QUERAS. Telenovela

**15.55**  
ATC-VIDEO MODA.

**16.00**  
2-DONNA. Interés general.  
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.  
9-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce: Roberto Galán.  
11-CARRUSEL. Serie infantil  
18-APASIONADA. Telenovela. (Versión compacta).

**17.00**  
2-TARDE A TARDE EN VERANO. Conducen Cecilia Lanatro y Chi-

che Almozy  
ATC-DIBUJITOS BAÑADOS EN... CHOCOLATE  
9-EL ROSTRO DEL AMOR. Telenovela  
11-CARA BONITA. Telenovela  
18-MELROSE PLACE. Serie

**18.00**  
ATC-19/20. HACETE CARGO. Programa conducido por Gastón Porta  
8-INCONQUISTABLE CORAZON. Telenovela  
11-LA BELLA Y LA BESTIA  
18-NANO. Telenovela.

**19.00**  
2-SIN VUELTAS. Periodístico. Conduce: Lía Salgado  
ATC-ATC 24. Noticiero  
9-SALVADO POR LA CAMPANA. Serie  
11-TELEFE NOTICIAS  
18-AMIGOVOS. Comedia infantil

**20.00**  
2-MURPHY BROWN. Serie  
ATC-ANOCHECHER CON MAURO

**VIALE**  
9-NUVEVEDIARIO. 2ª Edición.  
11-GRANDE PAI Comedia con Arturo Puig y María Leal. (Reposición)  
18-TELENOCHE. Noticiero

**20.30**  
2-ROSEANNE. Serie

**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.  
ATC-CAMARAS AUDACES. Conducen Dardo Ferrari y Miriam Simeon  
8-CON ALMA DE TANGO. Telenovela.  
11-PERLA NEGRA. Telenovela  
18-APRENDER A VOLAR. Comedia

**22.00**  
2-PARKER LEWIS. Serie.  
ATC-PLATEA SIETE. Hoy: Anuncios clasificados. Con Jennifer O'Neal, Stephanie Zimbalist y Robin Thomas. Dirección: Steven Hi-

liard Stern  
9-PLATEA VIP. Hoy: Policía especial. Dirección: Vianey Michael. Con Richard Berry, Carole Bouquet, Fanny Cottecon y Renoit Regent.  
11-CINE. Hoy: Echale la culpa a Río. Comedia protagonizada por Michael Caine, Joseph Bologna, Valerie Harper y Demi Moore.  
18-CLASICOS DEL HUMOR NACIONAL. Hoy: Brigada explosiva. Con María Casán, Emilio Disi y Benigno Carabimba, entre otros. Dirección: Enrique Dawi.

**23.00**  
2-CRIMENES DE PASION. Serie policial

**24.00**  
2-AMERICA NOTICIAS  
8-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS. Informativo  
18-EN SINTESIS

**00.15**  
18-CINE. Hoy: Dinero sangriento.

Con Ellen Barkin, Andy García y Morgan Freeman  
**00.30**  
ATC-ATC 24. Noticiero  
**1.00**  
ATC-TE ESCUCHO. Conduce: Luisa Delfino  
**2.00**  
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: Adorable pecadora. Comedia con Marilyn Monroe, Yves Montand

Quiniela matutina (Letras F-X-Z-Z)		
1	5061	11 7152
2	4255	12 2498
3	8343	13 3852
4	2017	14 9146
5	0839	15 2730
6	8840	16 2544
7	5593	17 0088
8	3672	18 8830
9	9851	19 9654
10	0476	20 6412

Quiniela (Vespertina-Letras B-B-C-S)		
1	6239	11 9971
2	8134	12 7791
3	8078	13 5728
4	0725	14 9233
5	7471	15 0583
6	1511	16 0414
7	7737	17 8787
8	1211	18 3760
9	7649	19 5757
10	5554	20 3445

Provincia (Vespertina)		
1	768	11 296
2	727	12 387
3	690	13 973
4	077	14 754
5	290	15 120
6	537	16 800
7	910	17 659
8	676	18 819
9	663	19 945
10	410	20 009

Montevideo		
1	351	11 890
2	090	12 620
3	796	13 790
4	740	14 304
5	655	15 935
6	359	16 540
7	411	17 929
8	150	18 839
9	584	19 425
10	843	20 459

Provincia (Nocturna)		





## CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad en aumento; 30 por ciento de probabilidad de chaparrones y tormentas. Mejorando por la tarde y noche, con leve descenso de la temperatura. Mínima 19°. Máxima 28°.

□□□

**17.00:** *Magazine de los chicos*, programa conducido por los integrantes del Taller de Radio Educ-Arte, desde la sala Roberto Arlt del complejo La Plaza, Corrientes 1660. Transmisión en vivo por FM Palermo (94.7). Entrada libre y gratuita.

**21.00:** *Palabra de mujer*, espectáculo con Marta Lorente. En Finis Terra, Paraguay 3532.

**21.30:** *Bodas de sangre*, de Federico García Lorca. Versión libre de Jorge Mazzini. En el Teatro Avenida, Avda. de Mayo 1222.

**22.30:** Recital de Beto Satragini y su trío, en Oliverio Mate Bar, Paraná 328. En el mismo lugar, a las 00.30 el grupo La Bersuit presenta temas de su disco *El agua no moja*.

**23.00:** Recital del grupo Chop Suey. En El Subsuelo, Bartolomé Mitre 1571, Pasaje de la Piedad. A la una de la madrugada, *Fiesta de Rock & Roll*.

**0.30:** *Alfredo Casero y la Hali-bour Fiberglass Serenaders*, en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.

1: Con la proyección del film *Martin, el amante del terror* de George Romero continúan las Trasnoches Bizarrras, ciclo de cine no convencional que reúne "cult movies", clásicos de Clase B y subgéneros de los años 50 y 70. En el cine Maxi, Carlos Pellegrini 670.

• La Organización del Fantasma presenta sus obras *Místicas fuera de rubro* con dirección de Ricardo Capellano. En Liberarte-Bar, Corrientes 1555, con entrada libre y gratuita.

(Por Juan Gelman) Hace exactamente un siglo se publicaba en Londres la primera novela de un enorme escritor: se llama *La locura de Almayer* y su autor, Joseph Conrad (Józef Teodor Konrad Korzeniowski), entraba a los 38 de edad en su tercera vida. Primero fue polaco nacido en Ucrania por destierro de su padre, poeta y organizador del comité clandestino de Varsovia que intentó una insurrección—fracasada—contra el dominio zarista. Luego fue marino 20 años y navegó casi todos los mares, desde el Caribe hasta el Índico y el Mar de China. Cuando pisó Londres por vez primera en 1878 no sabía una palabra de inglés y pasó tres semanas en un oscuro mundo de sonidos hasta que volvió a embarcarse. Sin embargo, llegó a ser un escritor en lengua inglesa capaz de influir en Faulkner o Graham Greene. Como Nabokov posteriormente, Conrad cometió la hazaña de abandonar la estructura idiomática materna para instalarse en otro, perfectamente ajena, sin perder nada, a lo mejor ganando, con el cambio. Cada lengua es una cosmovisión y mudar de lengua es una operación más definitiva que elegir otro país que el propio para vivir y morir. En este siglo han intentado esa hazaña no pocos escritores de las ex colonias francesas del Magreb que emigraron del árabe nativista para conquistar el idioma del conquistador, a veces con maestría suma, como Tahar ben Jalloum. Seguramente conocedor de la lengua en que escribía, Conrad la hablaba mal. "Tenía maneras perfectas y hablaba el inglés con fuerte acento extranjero", testimonió Virginia Woolf.

Las "maneras perfectas" del extranjero venían acompañadas de gastos dispendiosos tal vez destinados a impresionar a los locales. De modo que las finanzas del Conrad escritor siempre fueron precarias. Por un lado, aunque sus libros eran muy apreciados por escritores y críticos, no se vendían mucho. Además, estaba acostumbrado a recurrir a las ayudas: las recibió en abundancia de su tío Tadeusz y, muerto éste, de escritores que lo admiraban como Ford Madox Ford y John Galsworthy y especialmente de su agente literario, J.P. Pinker, al que Conrad trataba—según Batchelor—como "un príncipe con apuros económicos a un almacenero que reclama sus deudas". Y sobre to-



do odiaba escribir en virtud de contratos que las editoriales ofrecen, con el señuelo de un jugoso adelanto, por obra no escrita todavía. Conrad también peleaba contra frecuentes depresiones, insomnios, angustias mentales y colapsos nerviosos. "Vivimos como soñamos. Solos", dice un personaje de *El corazón de las tinieblas*.

¿Fue Conrad un escritor "político"? Edward Said cree que sí y le atribuye una precencia sobre la penetración imperialista en América Latina. En efecto, la novela *Nostromo* (1904) transcurre en una república centroamericana "independiente" dominada por los intereses de Charles Gould, un inglés dueño de la interminable mina de plata de Santo Tomé, a quien Holroyd, financiero de San Francisco asociado al negocio, dice: "Podemos sentarnos a esperar. Desde luego, algún día entraremos allí (al país de marras). Estamos obligados a hacerlo. Dirigiremos la economía mundial le guste al mundo o no. El mundo no lo puede evitar y supongo que nosotros tampoco". Una suerte de preanuncio del "nuevo orden mundial" que Washington pretende.

También es cierto que en *El corazón de las tinieblas*, novela basada en la experiencia que más marcó a Conrad como marino—cuatro meses de capitán de un barco a vapor que recorría el río Congo—, hay una desnuda exposición de la feroz explotación colonialista, en este caso belga, en procura de marfil. El relator de la novela habla de esclavos negros que pasan encadenados por argollas en el cuello en función de "la gran causa". "La palabra marfil (la gran causa) permanecía en el aire, en los murmullos, en los suspiros", dice. Y la vi-

sión del otro—el africano sometido—está llena de interrogantes sobre su misterio amenazador. Es una visión menos rechazadora de la "inferioridad" del otro que la del cura Jonathan Swift, que un siglo y medio antes ironizaba sobre esa pretensión del opresor: en su cuarto viaje, el inglés Gulliver encuentra a los Houyhnhnms, raza de nobles caballos que delega tareas subalternas en los feos y viciosos Yahoos, seres humanos, finalmente. Gulliver se siente feliz entre los primeros, pero una asamblea general de éstos lo devuelve a Inglaterra por indigno. De poder, los aborígenes de América, África, Asia y Oceanía no hubieran hecho nada diferente con los conquistadores que supieron conseguir. Como buen irlandés, algo sabía Swift de colonialismo.

"La conquista de la tierra—dice un personaje de *El corazón de las tinieblas*—, que por lo general consiste en arrebatársela a quienes tienen una tez de color distinto o narices ligeramente más chatas que las nuestras, no es nada agradable cuando se observa con atención." Pero Conrad observaba desde adentro de la circunstancia política—a la que no era ciego—las tinieblas del corazón humano. No construía "personajes típicos en situaciones típicas", condición que Engels aplicaba a la novela realista. Hablaba de dolor y de la perversión de la energía humana. En la Argentina existe un escritor de la dimensión de Conrad. Se llama Andrés Rivera.

En 1923, un año antes de morir, Conrad cruzó el océano hasta Nueva York a bordo de un transatlántico. No le gustó. "Los transatlánticos no son más que locomotoras", dijo el viejo ex marino. Tal vez extrañaba el vaivén de los vientos y corrientes y la aventura de enfrentarlos desde el mundo solitario y frágil de un barco de vela azotado por la inmensidad. Tal vez pensaba, según Bertrand Russell, "que la vida civilizada y moralmente tolerable era una caminata peligrosa sobre una delgada costra de lava apenas enfriada que en cualquier momento podía romperse y hundir al imprudente en profundidades de fuego". El tiempo de la navegación a vela había quedado definitivamente atrás. No así la cosificación del otro, el explotado, que persiste bajo formas no tan nuevas.

## CARTA

### Jóvenes

Ahora que las olas se han calmado considero necesario hacer algunas reflexiones sobre el tema del ILSE.

Por supuesto, los estudiantes actuaron correctamente, pero también pienso que el tratamiento que le dio al hecho fue poco claro. Se terminó definiendo como un acto "principios lo que sólo fue autoritario" y, como siempre, se finalizó usando de chivo expiatorio a nuestros jóvenes por los modelos y ejemplos a respetar que los adultos somos incapaces de brindarles.

Pareciera que olvidáramos pelorosamente nuestro pasado reciente. Las tragedias no se desencadenan como por arte de magia, se van contruyendo poco a poco hasta que sus reflexiones se convierten en inevitables. La manipulación de nuestros niños y jóvenes sólo conduce a la hipocresía y el cinismo, terminando por reafirmar esta cultura de la violencia que es cotidiana en todos los estratos de nuestra sociedad.

El castigo no transforma ni corrige, sólo reprime, sobre todo cuando no tiene relación con el hecho que se castiga. El castigo no modifica sustancia. El castigo le sirve de advertencia y de amenaza tanto a él como a los demás. Y en muchos casos el castigo sólo es expresión de venganza.

En el caso del ILSE alcanzaba a los jóvenes reconstruyeron lo que habían destruido. Con menos show, todos hubiéramos construido algo mejor.

Lo que nuestros niños y jóvenes necesitan son ejemplos y modelos. Ellos no aprenden de nuestros dedos índice levantados, sino del marco de valores implícito y explícito en cada uno de nuestros actos.

Los mejores recuerdos de nuestras vidas, los que nos hacen sentir felices, son los que hemos construido junto con otros, desde el afecto y el amor, la comprensión y la justicia y desde el altruismo, nuestro esfuerzo solidario y el respeto a la vida.

Conducir nuestras acciones hacia ese sendero es la mejor garantía para un futuro de paz para nuestros hijos.

Roberto S. Djalil  
DNI 4.434.903

## PARA SU PROXIMA PRESENTACION DE PRODUCTO.



Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
800	Bahía Blanca	19.50	838	Mar del Plata	19.40
850	Bariloche	10.30	840	Mar del Plata	20.00
818	C. Rivadavia	06.30	842	Mar del Plata	21.20
812	C. Rivadavia	13.30	410	Mendoza	11.30
400	Córdoba	07.00	418	Mendoza	18.00
414	Córdoba	08.00	860	Neuquén	14.15
404	Córdoba	13.10	862	Neuquén	18.20
406	Córdoba	15.25	1060	Posadas	07.20
408	Córdoba	19.15	052	Posadas	18.35
1060	Corrientes	07.20	818	Rio Gallegos	06.30
880	Chapelco	08.40	818	Rio Grande	06.30
880	Esquel	08.40	010	Rosario	07.10
080	Formosa	08.50	014	Rosario	18.10
066	Iguazú	08.10	940	Salta	17.00
948	Jujuy	07.50	920	San Luis	08.20
940	Jujuy	17.00	920	San Rafael	08.20
824	Mar del Plata	07.40	948	S. del Estero	07.50
826	Mar del Plata	11.40	814	Trelew	12.30
832	Mar del Plata	15.00	902	Tucumán	07.30
			874	Viedma	17.10

### Aeroparque

Vuelos para hoy de  
**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahía Blanca	22.50	839	Mar del Plata	21.45
851	Bariloche	15.15	841	Mar del Plata	22.05
819	C. Rivadavia	18.50	411	Mendoza	15.25
813	C. Rivadavia	18.35	419	Mendoza	21.55
401	Córdoba	09.55	861	Neuquén	18.15
415	Córdoba	10.55	863	Neuquén	22.20
405	Córdoba	16.05	1060	Posadas	11.40
407	Córdoba	18.15	053	Posadas	21.50
409	Córdoba	22.10	819	Rio Gallegos	18.50
1060	Corrientes	11.40	011	Rosario	09.15
880	Chapelco	14.40	015	Rosario	20.15
880	Esquel	14.40	940	Salla	22.20
081	Formosa	10.35	920	San Luis	12.25
067	Iguazu	12.25	874	San Rafael	12.25
949	Jujuy	13.50	949	Santa Rosa	21.20
940	Jujuy	22.20	949	S. del Estero	13.50
825	Mar del Plata	09.45	815	Trelew	16.35
827	Mar del Plata	13.45	903	Tucumán	11.35
833	Mar del Plata	17.05	874	Viedma	21.20

**DIRECTO POR AUSTRAL**  
Consulte a su Agente de Viajes o al  
**325-0505**

